



emmegi®

UFFICIO

ufficio

Il lavoro impegna il corpo e la mente ogni giorno. Con il passare delle ore un lavoro stancante e una seduta poco adatta possono compromettere il proprio benessere. I designer di Ufficio hanno colto gli ingredienti per una buona seduta. Comfort, ergonomia e funzionalità sono stati oggetto di una ricerca che ha prodotto i suoi migliori frutti all'interno di questa collezione che rappresenta tutti i plus di una seduta per l'ufficio.

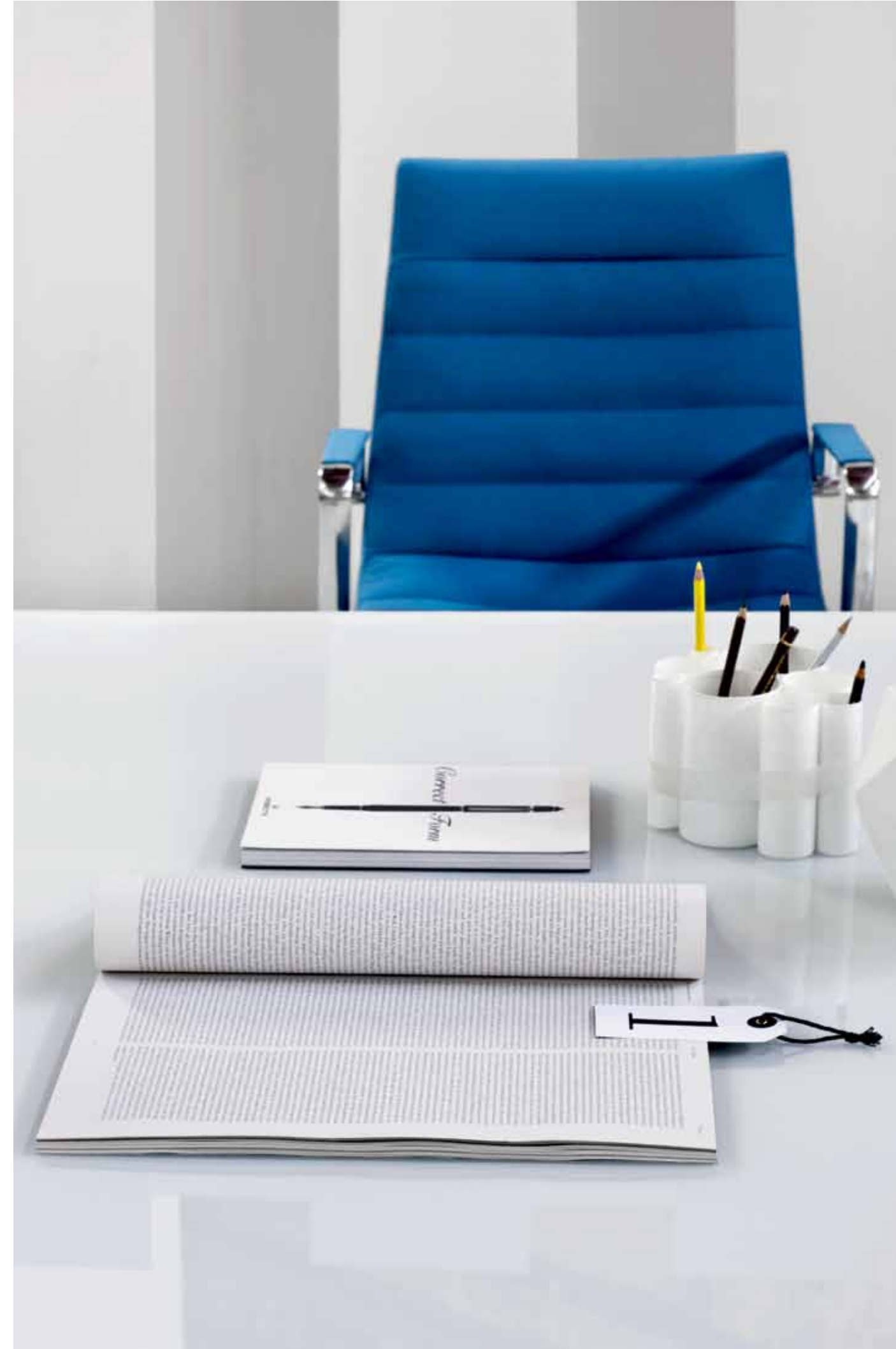
Emmegi è un'azienda che oggi nel settore delle sedute per ufficio e per il contract è sinonimo di una qualità innovativa e funzionale e di una costante ricerca progettuale intesa come giusto equilibrio tra le esigenze del mercato e i dettami del gusto estetico. Emmegi è anche altro: consapevole, infatti, della necessità di adottare sistematicamente un comportamento sensibile alla salvaguardia e protezione dell'ambiente, ha riprogrammato l'intera attività aziendale in funzione di una riduzione dell'impatto ambientale e nel rispetto delle risorse, certificati UNI EN ISO 14001.

2 Every day, our work involves the body and the mind. After many hours of tiring work, an unsuitable chair may affect our wellbeing. *Ufficio* designers have found the essential components for a great chair. Comfort, ergonomics and functionality have been researched to provide the best solutions for this collection, which offers all the value-added features required for an office chair. Today, as a company in the office and contract chair sector, Emmegi is synonymous with innovative and functional quality, as well as ongoing research into design as the right balance between market demands and the dictates of taste. Emmegi is also much more: aware of the need to systematically adopt an approach based on safeguarding and protecting the environment, the company has reorganised all its company activities to reduce environmental impact and respect resources, achieving UNI EN ISO 14001 certification.

Le travail occupe le corps et l'esprit chaque jour. Un travail fatigant et un siège peu adapté peuvent compromettre au fil des heures le bien-être. Les designers des *Ufficio* ont découvert ce qui est nécessaire pour être bien assis. Le confort, l'ergonomie et la fonctionnalité ont été l'objet d'une recherche dont les résultats se voient dans cette collection qui représente tous les atouts d'un siège pour le bureau. Emmegi est aujourd'hui synonyme de qualité innovatrice et fonctionnelle et de recherche conceptuelle constante, vue comme un juste équilibre entre les exigences du marché et les règles de nature esthétique, dans le secteur des sièges pour le bureau et le contract. Elle est bien plus encore : consciente de la nécessité d'adopter systématiquement un comportement sensible à la sauvegarde et à la protection de l'environnement, Emmegi a revu toute l'activité de l'entreprise dans l'optique de réduire l'impact sur l'environnement et de respecter les ressources, en obtenant la certification UNI EN ISO 14001.

Arbeit belastet täglich Körper und Geist. Ermüdende Tätigkeiten und falsches Sitzen können auf Dauer die eigene Gesundheit gefährden. Unsere *Ufficio*-Designer haben die Komponenten für eine richtige Sitzhaltung zusammengestellt. Komfort, Ergonomie und Funktionalität waren das Hauptaugenmerk der Forschung, die mit dieser Kollektion aus Bürositzmöbeln der Spitzenklasse das Beste aus sich herausholte. Emmegi ist ein Unternehmen, das heute im Bereich der Stühle für Büros und Contract ein Synonym für innovative und zweckmäßige Qualität und eine konstante Projektforschung darstellt, was als das richtige Gleichgewicht zwischen den Marktanforderungen und dem ästhetischen Geschmack zu verstehen ist. Emmegi ist auch etwas Anderes: Das Unternehmen ist sich bewusst darüber, dass es notwendig ist, systematisch ein sensibles Verhalten für die Schonung und den Schutz der Umwelt anzunehmen, und hat die gesamte Aktivität des Unternehmens für eine Reduzierung der Auswirkung auf die Umwelt und mit Rücksicht auf die Ressourcen neu entworfen, was durch die Zertifizierung UNI EN ISO 14001 bestätigt wird.

El trabajo ocupa el cuerpo y la mente cada día. Con el pasar de las horas, un trabajo que cansa y asiento poco adecuado pueden afectar el propio bienestar. Los diseñadores de *Ufficio* tienen los ingredientes para un buen asiento. Confort, ergonomía y funcionalidad han sido objeto de una investigación que ha producido sus mejores frutos con esta colección que representa todas las ventajas de un asiento para la oficina. Emmegi es una empresa que hoy, en el sector de los asientos para oficinas y para el contract, es sinónimo de una calidad innovadora y funcional y de una constante investigación de planeamiento, entendida como equilibrio justo entre las exigencias del mercado y los dictámenes del gusto estético. Emmegi también es otras cosas: consciente, en efecto, de la necesidad de adoptar sistematicamente un comportamiento sensible al resguardo y a la protección del medio ambiente, ha reprogramado la totalidad de su actividad empresarial en base a una reducción del impacto ambiental y reputando los recursos, certificados UNI EN ISO 14001.



executive	pag	
key	06	094
em202 mesh	12	098
em202 basic	16	100
em202 light	18	102
em203	20	106
mood	22	108
business class	24	110
format	28	112
max	30	114
work	32	116
vista	34	118
pulchra	36	120
pulchra wood		122
karma	38	124

meeting / visitor

frame	40	126
frame bench		128
free	42	130
everywhere	44	132
wait	46	134
skyline	48	135
meeting	50	136
elis	52	137
wings	54	138
plan chair	56	140
4undici	58	142
open	60	143

operative

em46	64	146
flat 01	66	148
flat 02	68	150
em59 basic	70	154
em59	72	156
eos basic	76	160
eos	78	162
flow's	80	166
flow	82	168
smile	84	172
em49	86	174
flow 03	88	176
em59 evo	90	180

executive

E



key visitor

seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección



key executive

seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección



key meeting

seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección

EM202

em202 mesh

12 seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección





em202 mesh

seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección

em202 basic

16 seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección



em202 light

seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección



EM203



em203

seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección



MOOD

mood

22 seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección



BUSINESS CLASS

business class

24 seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección



7593



business class

poltrona girevole
swivel chair
fauteuil pivotant
Drehsessel
sillón giratorio

FORMAT

format

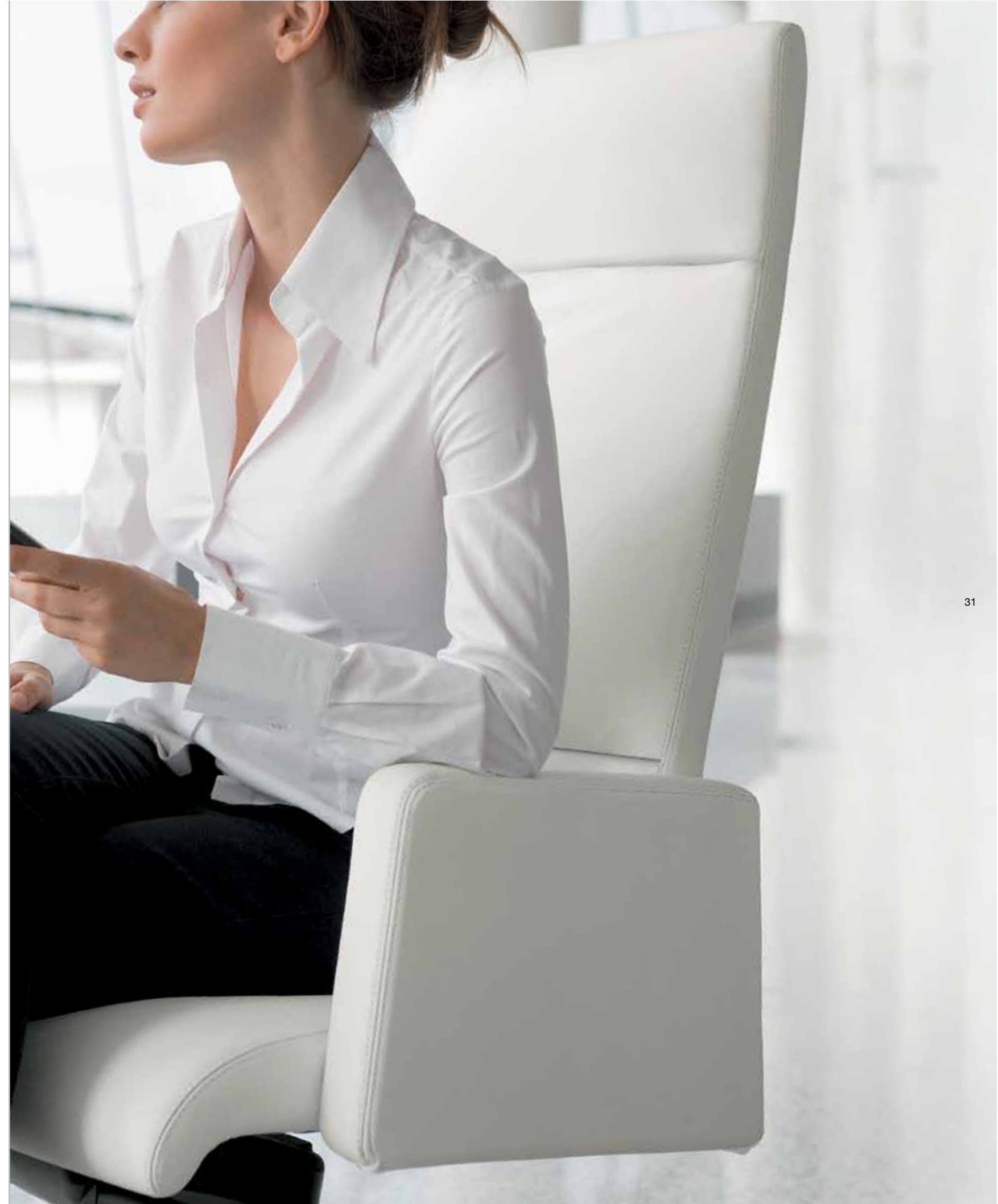
seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección



MAX

max

30 seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección





work

seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección

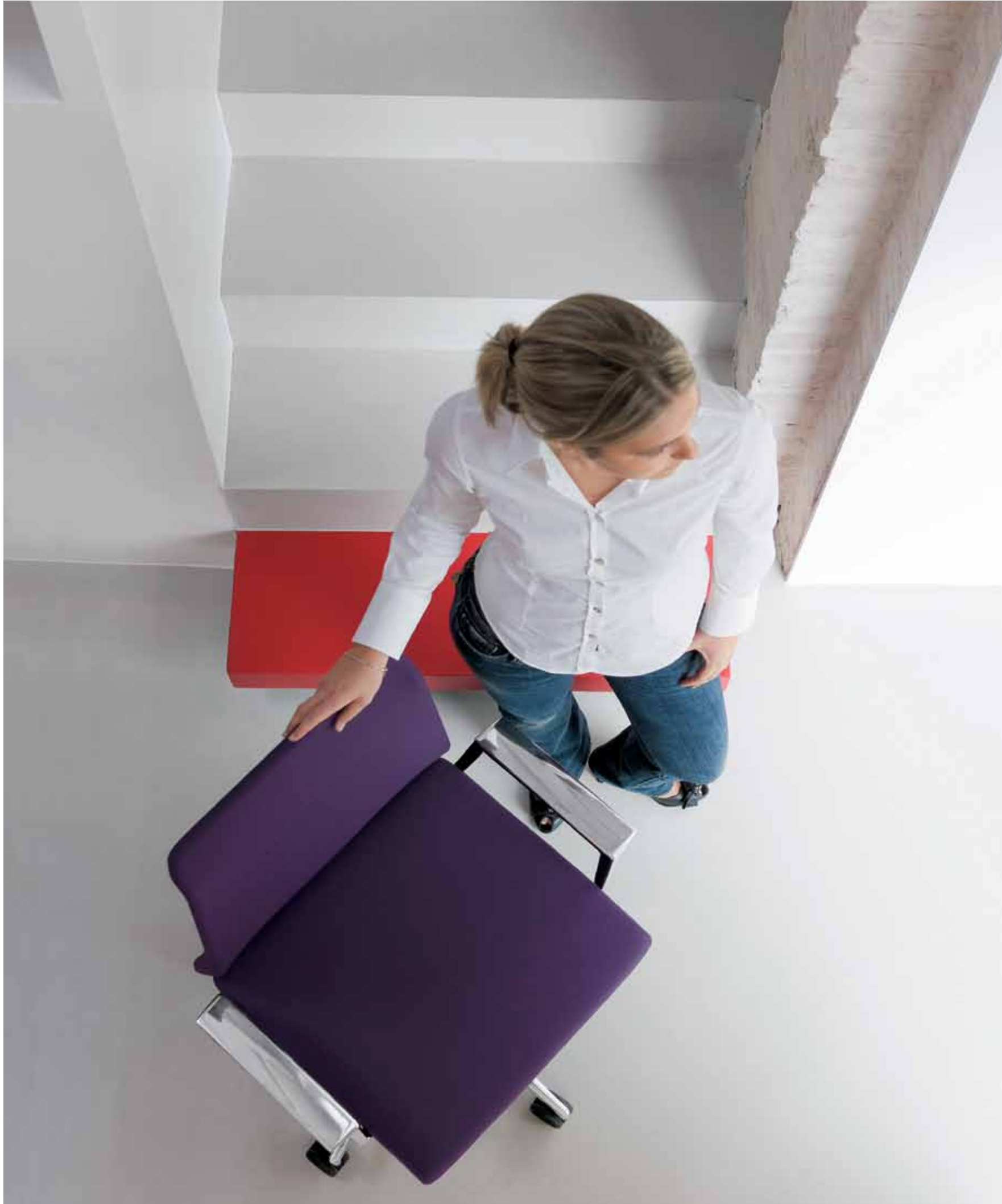


WORK

VISTA

vista

34 seduta direzionale rivestita
executive upholstered chair
fauteuil de direction revêtu
bezogener direktionssessel
sillón dirección revestida



35



PULCHRA

pulchra

36 seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección



KARMA

meeting /
visitor

karma

38 seduta direzionale
executive chair
fauteuil de direction
direktionssessel
sillón dirección



FRAME

frame

40 seduta polifunzionale
multi-function chair
assise polyfonctionnelle
mehrzweckstuhl
asiento multifunción





free

seduta visitatore/riunione
visitor/meeting chair
fauteuil visiteur/réunion
besuchersessel/sitzungssessel
sillón de visita/reunión

FREE



EVERYWHERE



everywhere

seduta visitatore/riunione
visitor/meeting chair
fauteuil visiteur/réunion
besuchersessel/sitzungssessel
sillón de visita/reunión

WAIT



wait

seduta visitatore/riunione
visitor/meeting chair
fauteuil visiteur/réunion
besuchersessel/sitzungssessel
sillón de visita/reunión





SKYLINE

skyline

poltrona girevole
swivel chair
fauteuil pivotant
Drehsessel
sillón giratorio

MEETING

meeting

50 seduta visitatore/riunione
visitor/meeting chair
fauteuil visiteur/réunion
besuchersessel/sitzungssessel
sillón de visita/reunión





ELIS

elis

seduta visitatore/riunione
visitor/meeting chair
fauteuil visiteur/réunion
besuchersessel/sitzungssessel
sillón de visita/reunión

WINGS

wings

54 seduta visitatore/riunione
visitor/meeting chair
fauteuil visiteur/réunion
besuchersessel/sitzungssessel
sillón de visita/reunión





PLAN CHAIR

plan chair

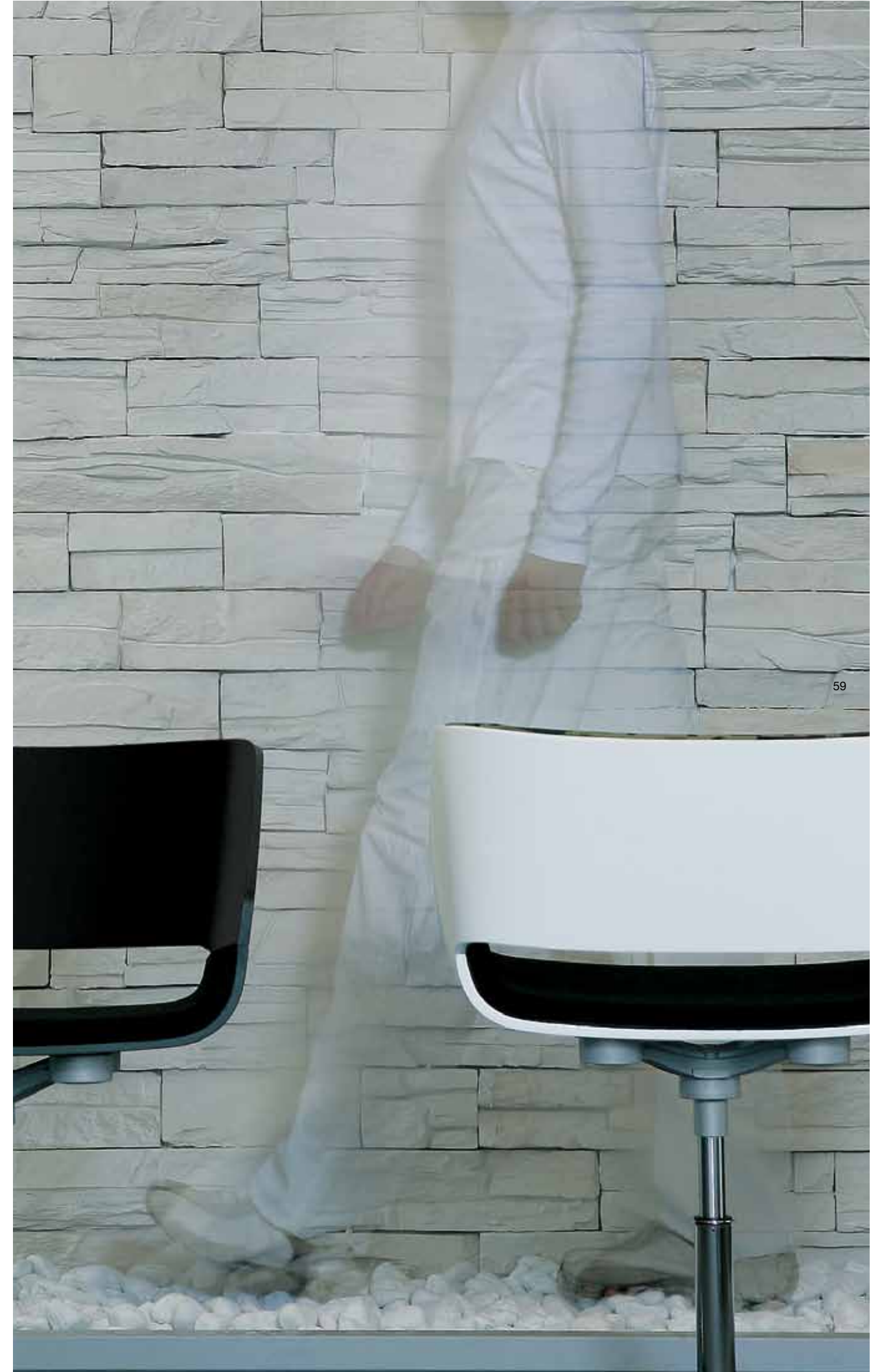
seduta visitatore/riunione
visitor/meeting chair
fauteuil visiteur/réunion
besuchersessel/sitzungssessel
sillón de visita/reunión

4UNDICI



4undici

seduta visitatore/riunione
visitor/meeting chair
fauteuil visiteur/réunion
besuchersessel/sitzungssessel
sillón de visita/reunión





OPEN

open

seduta visitatore/riunione
visitor/meeting chair
fauteuil visiteur/réunion
besuchersessel/sitzungssessel
sillón de visita/reunión



operative

EM46



em46

seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa

FLAT 01

flat 01

seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa





FLAT 02

flat 02

seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa

EM59 BASIC

em59 basic

70 seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa



**but
first,
coffee**

EM59

em59 grey

seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa





EM59

em59 black

seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa

EOS BASIC

eos basic

76 seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa



EOS

eos

78 seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa



FLOW'S

flow's

80 seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa



FLOW



SMILE

smile

84 seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa

85





EM49

em49

seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa

FLOW 03

flow 03

seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa





EM59 EVO

em 59 evo

seduta operativa
operative chair
siège de travail
bürosessel
silla operativa

**technical
data**

key



94 Armchair available in three different heights, high for executive functions, medium for operative functions and low for conferences/ meetings or visitors. Aluminium armrests with matching colour elbow-rest. Padded cold foamed fire-retardant and CFC free single frame with tubular steel insert and drawn plates to strengthen and fix elements such as knee-tilt, plates with automatic return and armrests. Armrests in pressure die-cast aluminium or completely upholstered for the high and medium backrest version, steel rod armrests for the low backrest version. Knee-tilt mechanism in aluminium with polished finish casing, back resistance adjustment according to user weight with side telescopic lever and antishock locking/unlocking device. Key is available with a die cast aluminium base with 5-spokes, with dual-tread self-locking, rubber-coated swivel castors Ø 60 mm, or in a 4-spoke version with feet. Slide frame with medium backrest is in a steel plate, low backrest version has a steel rod frame with or without armrests. Fabric, leather or eco-friendly leather upholstery.

Resistance test
Swivel chair: EN 1335 type "C"

Fauteuil disponible en 3 hauteurs différentes : haute pour la direction, moyenne pour les opérateurs et basse pour les conférences/ réunions ou les visiteurs. Accoudoirs en aluminium avec appuie-bras revêtu dans la même teinte. Monocoque rembourrée, estampée à froid, ignifuge et sans CFC, avec insert en acier tubulaire et plateaux en acier étiré comme renforcement et pour fixer les éléments tels que mécanisme oscillant, plaques pour retour automatique et accoudoirs. Les accoudoirs sont en aluminium moulé sous pression ou fermés et entièrement revêtus pour la version avec dossier haut et moyen et en acier rond pour la version avec dossier bas. Le mécanisme oscillant désaxé est en aluminium avec carter finition polie. Réglage du poids corporel à l'aide d'un levier télescopique latéral et système anti-choc de blocage et déblocage. Key est proposée dans les versions avec embase en aluminium à 5 roulettes pivotantes à double galet, autofreinées, enrobage caoutchouc Ø 60 mm ou avec embase à 4 pieds. Le bâti luge avec dossier moyen est en plaque d'acier chromé. Pour la version avec dossier bas, le bâti est en acier rond avec ou sans accoudoirs. Le revêtement peut être en tissu, en cuir ou en skaï.

Test de résistance
Fauteuil pivotant : EN 1335 type "C"

Sitzungssessel In drei Rückenlehnenhöhen erhältlich: Sessel: hoch (Direktionssessel), mittel (Arbeitsbürosessel) und niedrig (Konferenz-/Sitzungssessel oder Besuchersessel). Armlehnen aus Aluminium mit farblich abgestimmter Armauflage. Gepolsterter Aufbau, kaltgeschäumt, feuerbeständig und FCKW-frei mit Stahlrohreinsetzung und nahtlos gezogenen Platten zur Verstärkung und Fixierung von Elementen wie Schwingscheiben zur Selbstausrichtung und Armlehnen. In den Versionen 'hoch' und 'mittel' bestehen die Armlehnen aus Aludruckguss oder sind geschlossen und komplett bezogen, bei der 'niedrigen' Version wird Rundstahl verwendet. Key wird in der Basisversion aus Aluminium mit Basis mit 5 Speichen und Schwenkrädern mit doppelter Lauffläche angeboten Ø 60 mm selbstbremsend, mit Gummiauflage, oder mit 4 Speichen mit Füßen. Versetzter Schwingmechanismus aus Aluminium mit Abdeckung in Glanzausführung, mit Körpergewichtsregulierung über einen seitlichen Teleskophebel und Antishock-Ver-/Entriegelungssystem. Kufengestell bei mittelhoher Rückenlehne aus verchromter Stahlplatte. Bei der Version mit niedriger Rückenlehne ist das Gestell aus Rundstahl mit und ohne Armlehnen gefertigt. Bezug aus Stoff, Leder oder Kunstleder.

Belastungstest

Design R&S Emmegi

Poltrona disponibile in 3 diverse altezze, alta per funzioni direzionali, media per funzioni operative e bassa per conferenza/riunioni o visitatore. Braccioli in alluminio con poggiaabbraccia rivestito in tinta. Monoscocca imbottita, schiumata a freddo ignifuga ed esente da CFC con inserto in tubolare di acciaio e piatti in trafilato per rinforzo e per fissaggi di elementi quali oscillante, piastre per ritorno automatico e braccioli. I braccioli per la versione con schienale alto e medio sono in pressofusione di alluminio o chiusi completamente rivestiti, per la versione con schienale basso sono in tondino di acciaio. Il meccanismo oscillante disassato è in alluminio con carter in finitura lucida, con regolazione del peso corporeo mediante leva telescopica laterale e sistema di blocco e sblocco antishock. Key è proposta nelle versioni con base in alluminio a 5 razze con ruote piroettanti a doppio battistrada, autofrenanti, gommate Ø 60 mm o a 4 razze su piedini. Il telaio a slitta con schienale medio è in piastra di acciaio cromato, la versione con schienale basso il telaio è in tondino di acciaio con e senza braccioli. Il rivestimento può essere in tessuto, pelle o ecopelle.

Test di resistenza
Poltrona girevole: EN 1335 tipo "C"

Sillón disponible en 3 alturas diferentes, alta para funciones de dirección, media para funciones operativas y baja para conferencias/reuniones o visitas. Reposabrazos de aluminio con apoyabrazos revestidos del mismo color. Monocasco almohadillado, espumado a frío, ignífugo y sin CFC con inserción de tubo de acero y platos trefilados para fortalecer y fijar elementos como oscilantes, planchas para el retorno automático y reposabrazos. Los reposabrazos en la versión con el respaldo alto y medio son de aluminio fundido a presión o cerrados y revestidos completamente, en la versión con el respaldo bajo son de cabilla de acero. Key disponible en las versiones con base de aluminio de 5 radios con ruedas pivotantes con doble banda de rodadura autofrenantes de goma Ø 60 mm para suelos duros o de 4 radios con pies. Mecanismo oscilante descentralizado de aluminio con carter con acabado brillante, con ajuste de la resistencia del asiento según el peso del usuario con palanca telescópica y sistema de bloqueo/desbloqueo antishock. El armazón con patín es de plancha de acero cromado para la versión con el respaldo medio, de cabilla de acero con o sin reposabrazos para el respaldo bajo. El revestimiento puede ser de tejido, piel o ecopiel.

Prueba de resistencia
Butaca giratoria: EN 1335 tipo "C"

executive



visitor



meeting



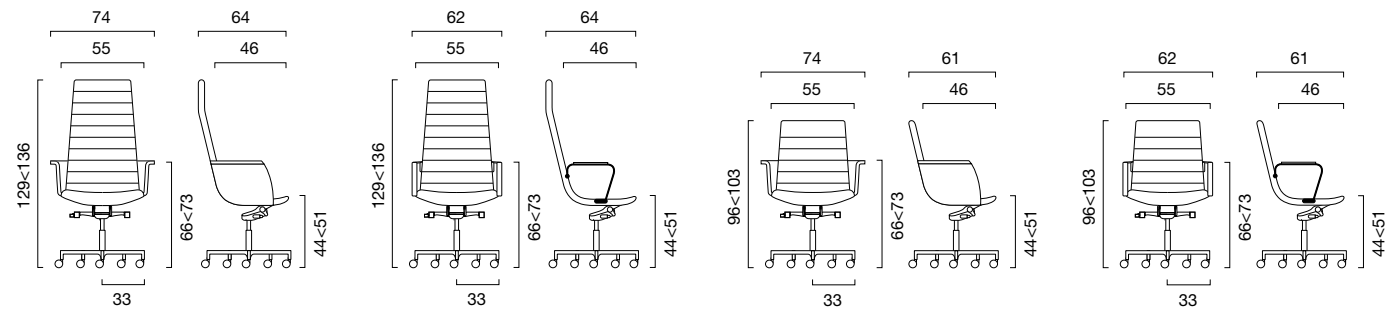
finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



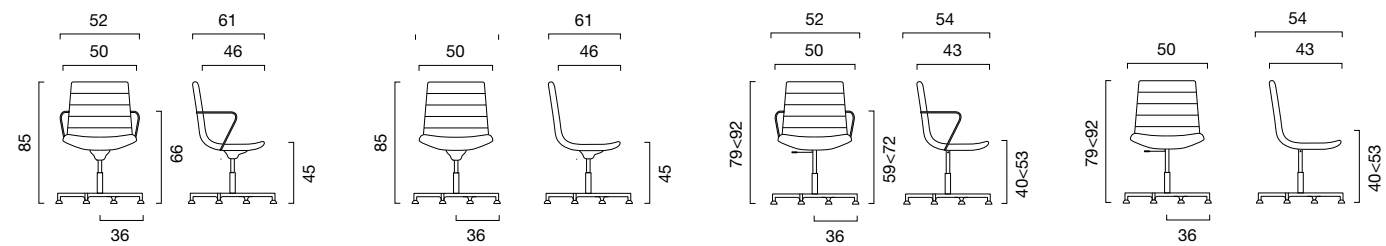
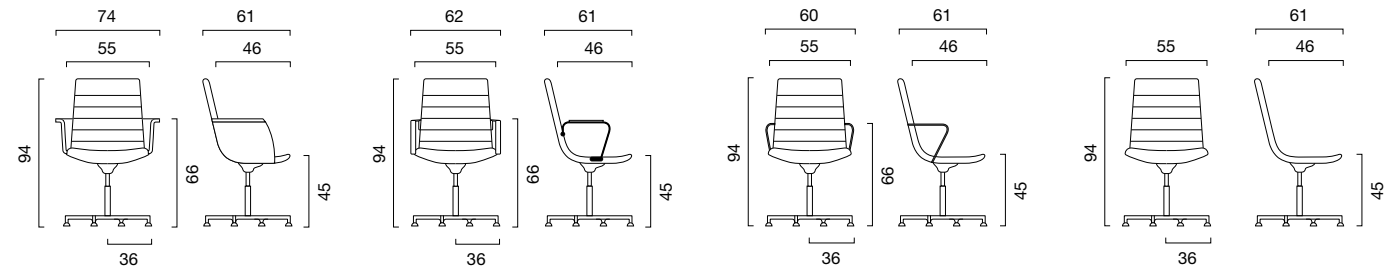
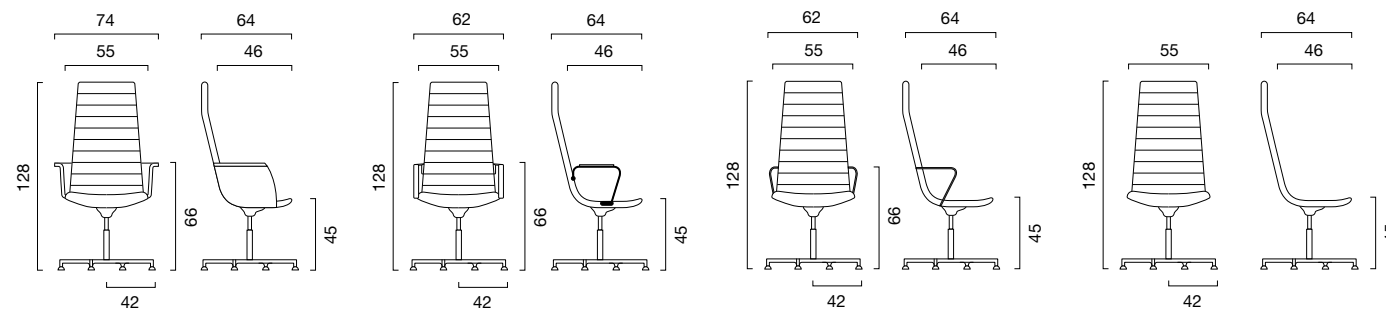
polished aluminium polished aluminium chromed steel chromed steel

key

executive

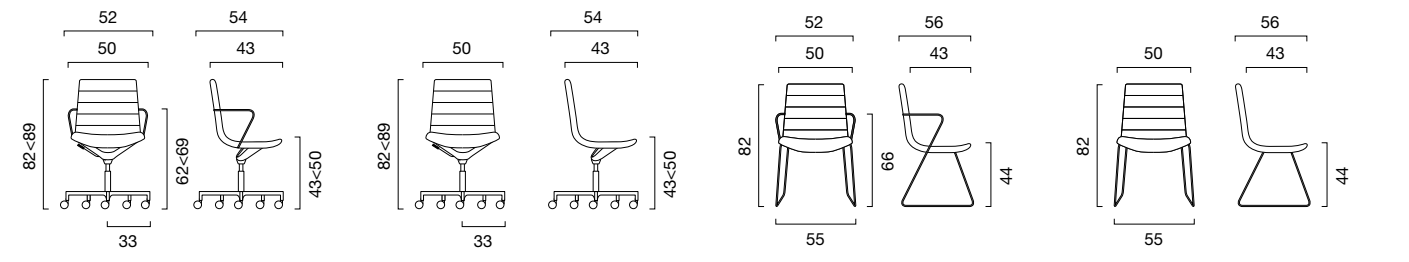
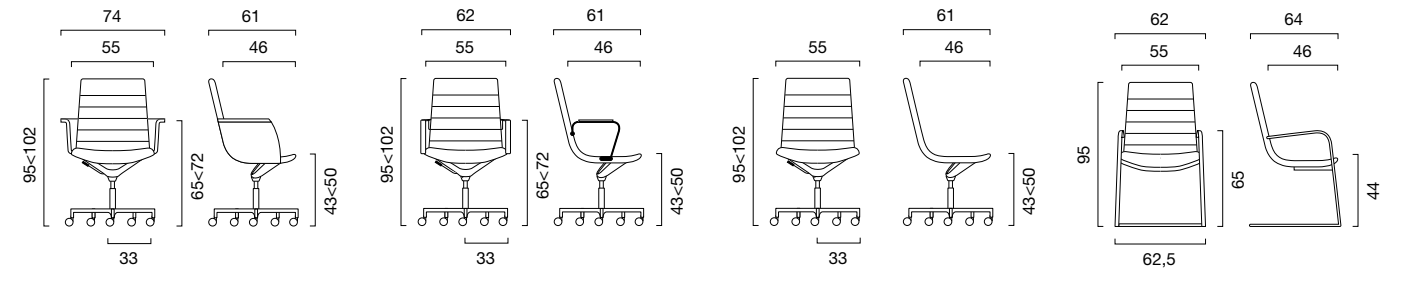


meeting



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /

visitor



EM202 mesh

Design R&S Emmegi

Collezione di poltrone con tre diverse altezze di schienale. La struttura è costituita elementi laterali e trasversali in alluminio pressofuso uniti fra loro per supportare e mantenere tesa la rete elastica che compone la seduta. La finitura può essere in alluminio lucido o verniciata nera o bianca. I braccioli in alluminio presso fuso con poggibraccia in poliuretano nero o bianco o rivestito in tessuto. Il sedile e lo schienale sono costituiti da una monoscocca con una rete elastica fissata alla struttura di alluminio, questo supporto ha ottime caratteristiche di resistenza e "memoria" uniche per questo tipo di sedute che non si deforma con il tempo anche con un utilizzo prolungato della poltrona. La maglia elastica utilizzata garantisce una buona traspirazione e si conforma al corpo dell'utilizzatore sostenendo in modo corretto la colonna vertebrale. Oscillante disassato in alluminio con carter in finitura lucida bloccabile in 4 posizioni, regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore con leva telescopica laterale e sistema di blocco e sblocco antishock. In alternativa è disponibile un meccanismo oscillante con blocco o sblocco schienale e regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. La versione con regolazione in altezza o con sistema di ritorno automatico è dotata di una forcina in alluminio pressofuso fissata sotto al sedile. Base a 5 razze in alluminio pressofuso. Base in alluminio lucido o bianco le ruote sono gommate per pavimenti duri a doppio battistrada e autofrenanti Ø 60 mm, con la base nera le ruote sono dure per pavimenti in moquette o linoleum Ø 65 mm. La gamma è completa di un telaio a slitta in tubo di acciaio ovale cromato o verniciato.

Test di resistenza

Poltrona girevole: EN 1335 tipo "C"
Questo modello soddisfa i requisiti **LEED** per il credito IEQ 4.5

Chair collection with 3 backrest heights available. Structure is made up of pressure die-cast aluminium lateral and transversal elements united in order to sustain and to keep stretched the elasticized mesh that form the seat. Polished aluminium or black or white lacquer finishes. Armrests in pressure die-cast aluminium with black or white polyurethane or upholstered in fabric elbow-rest. Seat and backrest are made up of a single frame with elasticized mesh fixed to the aluminium structure. This support has excellent resistance and "memory" characteristics and prevent the deformation of the seat even if it is used for a long time. The elasticized mesh guarantees a good perspiration and takes the shape of the user's body in order to sustain the spinal column properly. Knee-tilt mechanism in aluminium with polished finish casing that can be locked in 4 positions, back resistance adjustment according to user weight with side telescopic lever and antishock locking/unlocking device. One more option is with a tilting device with lock/unlock system, and backrest resistance adjustment according to user's weight. Height adjustment or automatic return system version is equipped with a pressure die-cast aluminium fork fixed under the seat. 5-spoke base in pressure die-cast aluminium. White or polished aluminium base with rubber-coated dual-tread self-locking castors Ø 60 mm for hard floors, or black base with hard castors for carpeted or linoleum floors Ø 65 mm. Slide frame in oval tubular steel chrome-plated or painted in black.

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "C"
This chair meets the requirements of **LEED** IEQ Credit 4.5

Collection de fauteuils avec trois hauteurs de dossier différentes. La structure est constituée d'éléments latéraux et transversaux en aluminium moulé sous pression unis entre eux pour supporter et maintenir la résille élastique qui compose l'assise tendue. La finition peut être en aluminium poli ou laquée noir ou blanc. Accoudoirs en aluminium moulé sous pression avec appuie-bras en polyuréthane noir ou blanc ou recouvert de tissu. L'assise et le dossier sont constitués d'une monocoque avec une résille élastique fixée à la structure en aluminium, ce support a des caractéristiques de résistance et de « mémoire » uniques pour ce type d'assise qui ne se déforme pas avec le temps, même après une utilisation prolongée du fauteuil. La résille élastique utilisée garantit une bonne transpiration et se conforme au corps de l'utilisateur en soutenant correctement la colonne vertébrale. Mécanisme oscillant désaxé en aluminium avec carter finition polie pouvant être bloqué sur 4 positions, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur avec levier télescopique latéral et système anti-choc de blocage et de déblocage. Un mécanisme oscillant avec blocage ou déblocage du dossier et réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur est également disponible. La version avec réglage en hauteur ou avec système de retour automatique est équipée d'une fourche en aluminium moulé sous pression fixée à l'assise. Avec le piètement en aluminium poli ou blanc, les roulettes sont caoutchoutées à double galet et autofreinées Ø 60 mm pour sols durs ; avec le piètement noir, les roulettes sont dures pour moquette ou linoléum Ø 65 mm. Un bâti luge en tube d'acier ovale chromé ou laqué complète la gamme.

Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "C"
Ce modèle remplit les conditions **LEED** pour le crédit IEQ 4.5

Sitzungssessel Sesselkollektion in drei verschiedenen Rückenlehnenhöhen. Die Struktur verfügt über Seiten- und Querelemente aus Aludruckguss, die untereinander verbunden dem elastischen Netz der Sitzfläche ausreichend Spannung und notwendigen Halt geben. Folgende Ausführungen sind erhältlich: glanz-poliertes Aluminium oder schwarz bzw. weiß lackiert. Armlehnen aus Aludruckguss mit Armauflage aus schwarzem bzw. weißem Polyurethan oder mit Stoffbezug. Sitz und Rückenlehne bestehen aus einem durchgehenden Aufbau mit einem an der Alustruktur befestigten Elastiknetz. Diese Halterung zeichnet sich durch eine hervorragende Resistenz und einzigartige "Formgedächtnisfunktion" bei diesem Sitzflächentyp aus, der ein Durchsitzen und Verformungen des Sitzes selbst bei Langzeitgebrauch des Sessels verhindert. Das haltgebende Elastiknetz verspricht eine optimale Atmungsaktivität und passt sich dem Körper des Benutzers so an, dass die Wirbelsäule richtig gestützt wird. Vierfach verstellbarer, versetzter Schwingmechanismus mit Abdeckung in Glanzausführung, Einstellung des körpfergewichtabhängigen Gegendrucks mittels seitlichem Teleskophebel und Antishock-Ver-/Entriegelungssystem. Alternativ ist auch ein Synchro-Mechanismus mit Antishock-Ver-/Entriegelungssystem und Einstellung des körpfergewichtabhängigen Gegendrucks der Rückenlehne erhältlich. Die Version mit Höhenverstellung oder mit automatischem Rücklauf ist mit einem unter dem Sitz befestigten Gabelblatt aus Aludruckguss ausgestattet. 5-armiges Fußkreuz aus Aludruckguss. Das Untergestell aus Glanzaluminium oder weiß verfügt über selbstbremsende Ø 60 mm-Gummirollen mit doppelter Lauffläche für harte Böden, das schwarze Untergestell besitzt harte Rollen für Teppich- oder Linoleumböden Ø 65 mm. Ergänzt wird die Serie von einem Kufengestell aus ovalem Stahlrohr in den Ausführungen verchromt oder lackiert.

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "C"
Dieses Modell erfüllt die **LEED** Anforderungen für den IEQ-Credit 4.5

Sillón dirección Colección de sillones de 3 alturas diferentes para el respaldo. La estructura está formada por elementos laterales y transversales de aluminio fundido a presión unidos entre ellos para sostener y mantener extendida la red elástica que foma el asiento. Los acabados pueden ser de aluminio brillante o pintados de negro o blanco. Reposabrazos de aluminio fundido a presión brillante con apoyabrazos de poliuretano negro o blanco o revestido de tejido. El asiento y el respaldo están formados por un monocasco con red elástica fijada en la estructura de aluminio, este soporte tiene excelentes características de resistencia y de "memoria" únicas para este tipo de sillón que no se deforma en el tiempo aunque se utilice por largo tiempo. La red elástica utilizada garantiza una correcta transpiración y se adapta al cuerpo del usuario para sostener correctamente la columna vertebral. Mecanismo oscilante descentralizado de aluminio con carter con acabado brillante bloqueable en 4 posiciones, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario con palanca telescópica y sistema de bloqueo/desbloqueo antishock. Como alternativa es disponible un mecanismo oscilante con bloqueo y desbloqueo del respaldo y ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. La versión con ajuste de altura o con sistema de retorno automático es dotada con una horquilla de aluminio fundido a presión fijada debajo del asiento. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión brillante. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 60 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo Ø 65 mm. La serie se completa con un armazón con patín de tubo de acero ovalado pintado o cromado.

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "C"
Este modelo satisface los requisitos **LEED** para el crédito IEQ 4.5



98 modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black aluminium white aluminium polished aluminium black aluminium white aluminium polished aluminium black steel white steel chromed steel

EM202 basic

Design R&S Emmegi

Collezione di poltrone con tre diverse altezze di schienale. La struttura è costituita elementi laterali e trasversali in alluminio pressofuso uniti fra loro per supportare e mantenere tesa la rete elastica che compone la seduta. La finitura può essere in alluminio lucido o verniciata nera o bianca. I braccioli sono realizzati in alluminio pressofuso con poggibraccia imbottito e rivestito in tinta con la seduta. Il sedile e lo schienale sono costituiti da una monoscocca con una rete elastica fissata alla struttura di alluminio e rivestita anteriormente da tessuto o pelle e rifinito con cuciture orizzontali. La maglia elastica utilizzata come supporto permette di adattarsi al corpo dell'utilizzatore sostenendo in modo corretto la colonna vertebrale. Oscillante disassato in alluminio con carter in finitura lucida bloccabile in 4 posizioni, regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore con leva telescopica laterale e sistema di blocco e sblocco antishock. In alternativa è disponibile un meccanismo oscillante con blocco o sblocco schienale e regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. La versione con regolazione in altezza o con sistema di ritorno automatico è dotata di una forcella in alluminio pressofuso fissata sotto al sedile. Base a 5 razze in alluminio pressofuso. Base in alluminio lucido o bianco le ruote sono gommate per pavimenti duri a doppio battistrada e autofrenanti Ø 60 mm, con la base nera le ruote sono dure per pavimenti in moquette o linoleum Ø 65 mm. La gamma è completa di un telaio a slitta in tubo di acciaio ovale cromato o verniciato.

Reazione al fuoco

Su richiesta: Omologazione Ministero dell'Interno in Cl 1 IM (con rivestimento in Ecopelle)

Test di resistenza

Poltrona girevole: EN 1335 tipo "C"

Chair collection with 3 backrest heights available. Structure is made up of pressure die-cast aluminium lateral and transversal elements united in order to sustain and to keep stretched the elasticized mesh that form the seat. Polished aluminium or black or white lacquer finishes. Pressure die-cast aluminium armrests with padded upholstered elbowrests in a colour to match the seat. Seat and backrest are made up of a single frame with elasticized mesh fixed to the aluminium structure. This support has excellent resistance and "memory" characteristics and prevent the deformation of the seat even if it is used for a long time. The elasticized mesh guarantees a good perspiration and takes the shape of the user's body in order to sustain the spinal column properly. Knee-tilt mechanism in aluminium with polished finish casing that can be locked in 4 positions, back resistance adjustment according to user weight with side telescopic lever and antishock locking/unlocking device. One more option is with a tilting device with lock/unlock system, and backrest resistance adjustment according to user's weight. Height adjustment or automatic return system version is equipped with a pressure die-cast aluminium fork fixed under the seat. 5-spoke base in pressure die-cast aluminium. White or polished aluminium base with rubber-coated dual-tread self-locking castors Ø 60 mm for hard floors, or black base with hard castors for carpeted or linoleum floors Ø 65 mm. Slide frame in oval tubular steel chrome-plated or painted.

Fire resistance

On request: Class 1 IM approval by the Italian Ministry of the Interior (with upholstery in Eco-leather)

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "C"

Collection de fauteuils avec trois hauteurs de dossier différentes. La structure est constituée d'éléments latéraux et transversaux en aluminium moulé sous pression unis entre eux pour supporter et maintenir la résille élastique qui compose l'assise tendue. La finition peut être en aluminium poli ou laquée noir ou blanc. Accoudoirs en aluminium moulé sous pression avec appuie-bras rembourré et revêtu dans la même teinte que l'assise. L'assise et le dossier sont constitués d'une monocoque avec une résille élastique fixée à la structure en aluminium et revêtue à l'avant de tissu ou de cuir et finie avec des coutures horizontales. La maille élastique utilisée comme support permet de s'adapter au corps de l'utilisateur en en soutenant correctement la colonne vertébrale. Mécanisme oscillant désaxé en aluminium avec carter finition polie pouvant être bloqué sur 4 positions, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur avec levier télescopique latéral et système anti-choc de blocage et de déblocage. Un mécanisme oscillant avec blocage ou déblocage du dossier et réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur est également disponible. La version avec réglage en hauteur ou avec système de retour automatique est équipée d'une fourche en aluminium moulé sous pression fixée sous l'assise. Avec le piètement en aluminium poli ou blanc, les roulettes sont caoutchoutées à double galet et autofreinées Ø 60 mm pour sols durs ; avec le piètement noir, les roulettes sont dures pour moquette ou linoléum Ø 65 mm. Un bâti luge en tube d'acier ovale chromé ou laqué complète la gamme.

Réaction au feu

Sur demande : Homologation Ministère de l'Intérieur en Cl 1 IM (avec revêtement en skaï)

Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "C"

Sitzungssessel Sesselkollektion in drei verschiedenen Rückenlehnenhöhen. Die Struktur verfügt über Seiten- und Querelemente aus Aludruckguss, die untereinander verbunden dem elastischen Netz der Sitzfläche ausreichend Spannung und notwendigen Halt geben. Folgende Ausführungen sind erhältlich: glanzpoliertes Aluminium oder schwarz bzw. weiß lackiert. Die Armauflage der aus Aludruckguss gefertigten Armlehnen ist gepolstert und auf den Sitz farblich abgestimmt bezogen. Sitz und Rückenlehne bestehen aus einem durchgehenden Aufbau mit einem an der Alustruktur befestigten Elastiknetz, das vorderseitig mit Stoff oder Leder bezogen und mit horizontalen Nähten abgesetzt ist. Das haltgebende Elastiknetz passt sich dem Körper des Benutzers so an, dass die Wirbelsäule richtig gestützt wird. Vierfach verstellbarer, versetzter Schwingmechanismus mit Abdeckung in Glanzausführung, Einstellung des körperrgewichtabhängigen Gegendrucks mittels seitlichem Teleskophebel und Antishock-Ver-/Entriegelungssystem. Alternativ ist auch ein Synchro-Mechanismus mit Antishock-Ver-/Entriegelungssystem und Einstellung des körperrgewichtabhängigen Gegendrucks der Rückenlehne erhältlich. Die Version mit Höhenverstellung oder mit automatischem Rücklauf ist mit einem unter dem Sitz befestigten Gabelblatt aus Aludruckguss ausgestattet. 5-armiges Fußkreuz aus Aludruckguss. Das Untergestell aus Glanzaluminium oder weiß verfügt über selbstbremsende Ø 60 mm-Gummirollen mit doppelter Lauffläche für harte Böden, das schwarze Untergestell besitzt harte Rollen für Teppich- oder Linoleumböden Ø 65 mm. Ergänzt wird die Serie von einem Kufengestell aus ovalem Stahlrohr in den Ausführungen verchromt oder lackiert.

Brandverhalten

Auf Anfrage: Zulassung in die Klasse 1IM durch das Innenministerium (mit Kunstlederbezug)

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "C"

Colectión de sillones de 3 alturas diferentes para el respaldo. La estructura está formada por elementos laterales y transversales de aluminio fundido a presión unidos entre ellos para sostener y mantener extendida la red elástica que foma el asiento. Los acabados pueden ser de aluminio brillante o pintados de negro o blanco. Reposabrazos de aluminio fundido a presión brillante con apoyabrazos de poliuretano negro o blanco o revestido de tejido. El asiento y el respaldo están formados por un monocasco con red elástica fijada en la estructura de aluminio y revestida en la parte anterior de tejido o piel y acabada con costuras horizontales. La red elástica utilizada se adapta al cuerpo del usuario para sostener correctamente la columna vertebral. Mecanismo oscilante descentralizado de aluminio con carter con acabado brillante bloqueable en 4 posiciones, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario con palanca telescópica y sistema de bloqueo/desbloqueo antishock. Como alternativa es disponible un mecanismo oscilante con bloqueo y desbloqueo del respaldo y ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. La versión con ajuste de altura o con sistema de retorno automático es dotada con una horquilla de aluminio fundido a presión brillante. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 60 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo Ø 65 mm. La serie se completa con un armazón con patín de tubo de acero ovalado pintado o cromado.

Reacción al incendio

A petición: Homologación del Ministerio del Interior en Cl 1 IM (con revestimiento de ecopiel)

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "C"



100 modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black aluminium white aluminium polished aluminium black aluminium white aluminium polished aluminium black steel white steel chromed steel

EM202 light

Design R&S Emmegi



Collezione di poltrone con tre diverse altezze di schienale. La struttura è costituita elementi laterali e trasversali in alluminio pressofuso uniti fra loro per supportare e mantenere tesa la rete elastica che compone la seduta. La finitura può essere in alluminio lucido o verniciata nera o bianca. I braccioli sono realizzati in alluminio pressofuso con appoggiabraccio imbottito e rivestito in tinta con la seduta. Il sedile e lo schienale sono costituiti da una monoscocca con una rete elastica fissata alla struttura di alluminio e rivestita da tessuto o pelle. La maglia elastica utilizzata come supporto permette di adattarsi al corpo dell'utilizzatore sostenendo in modo corretto la colonna vertebrale. Oscillante disassato in alluminio con carter in finitura lucida bloccabile in 4 posizioni, regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore con leva telescopica laterale e sistema di blocco e sblocco antishock. In alternativa è disponibile un meccanismo oscillante con blocco o sblocco schienale e regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. La versione con regolazione in altezza o con sistema di ritorno automatico è dotata di una forcella in alluminio pressofuso fissata sotto al sedile. Base a 5 razze in alluminio pressofuso. Base in alluminio lucido o bianco le ruote sono gommate per pavimenti duri a doppio battistrada e autofrenanti Ø 60 mm, con la base nera le ruote sono dure per pavimenti in moquette o linoleum Ø 65 mm. La gamma è completa di un telaio a slitta in tubo di acciaio ovale cromato o verniciato.

Test di resistenza
Poltrona girevole: EN 1335 tipo "C"

Chair collection with 3 backrest heights available. Structure is made up of pressure die-cast aluminium lateral and transversal elements united in order to sustain and to keep stretched the elasticized mesh that form the seat. Polished aluminium or black or white lacquer finishes. Pressure die-cast aluminium armrests with padded upholstered elbowrests in a colour to match the seat. Seat and backrest are made up of a single frame with elasticized mesh fixed to the aluminium structure. This support has excellent resistance and "memory" characteristics and prevent the deformation of the seat even if it is used for a long time. The elasticized mesh guarantees a good perspiration and takes the shape of the user's body in order to sustain the spinal column properly. Knee-tilt mechanism in aluminium with polished finish casing that can be locked in 4 positions, back resistance adjustment according to user weight with side telescopic lever and antishock locking/unlocking device. One more option is with a tilting device with lock/unlock system, and backrest resistance adjustment according to user's weight. Height adjustment or automatic return system version is equipped with a pressure die-cast aluminium fork fixed under the seat. 5-spoke base in pressure die-cast aluminium. White or polished aluminium base with rubber-coated dual-tread self-locking castors Ø 60 mm for hard floors, or black base with hard castors for carpeted or linoleum floors Ø 65 mm. Slide frame in oval tubular steel chrome-plated or painted.

Resistance test
Swivel chair: EN 1335 type "C"

Collection de fauteuils avec trois hauteurs de dossier différentes. La structure est constituée d'éléments latéraux et transversaux en aluminium moulé sous pression unis entre eux pour supporter et maintenir la résille élastique qui compose l'assise tendue. La finition peut être en aluminium poli ou laquée noir ou blanc. Accoudoirs en aluminium moulé sous pression avec appuie-bras rembourré et revêtu dans la même teinte que l'assise. L'assise et le dossier sont constitués d'une monocoque avec une résille élastique fixée à la structure en aluminium et revêtue de tissu ou de cuir. La maille élastique utilisée comme support permet de s'adapter au corps de l'utilisateur en en soutenant correctement la colonne vertébrale. Mécanisme oscillant désaxé en aluminium avec carter finition polie pouvant être bloqué sur 4 positions, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur avec levier télescopique latéral et système anti-choc de blocage et de déblocage. Un mécanisme oscillant avec blocage ou déblocage du dossier et réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur est également disponible. La version avec réglage en hauteur ou avec système de retour automatique est équipée d'une fourche en aluminium moulé sous pression fixée à l'assise. Avec le piètement en aluminium poli ou blanc, les roulettes sont caoutchoutées à double gilet et autofreinées Ø 60 mm pour sols durs; avec le piètement noir, les roulettes sont dures pour moquette ou linoléum Ø 65 mm. Un bâti luge en tube d'acier ovale chromé ou laqué complète la gamme.

Test de résistance
Fauteuil pivotant : EN 1335 type "C"

Sitzungssessel Sesselkollektion in drei verschiedenen Rückenlehnenhöhen. Die Struktur verfügt über Seiten- und Querelemente aus Aludruckguss, die untereinander verbunden dem elastischen Netz der Sitzfläche ausreichend Spannung und notwendigen Halt geben. Folgende Ausführungen sind erhältlich: glanzpoliertes Aluminium oder schwarz bzw. weiß lackiert. Die Armauflage der aus Aludruckguss gefertigten Armlehnen ist gepolstert und auf den Sitz farblich abgestimmt bezogen. Sitz und Rückenlehne bestehen aus einem durchgehenden Aufbau mit einem an der Alustruktur befestigten und mit Stoff oder Leder bezogenen Elastiknetz. Das haltgebende Elastiknetz passt sich dem Körper des Benutzers so an, dass die Wirbelsäule richtig gestützt wird. Vierfach verstellbarer, versetzter Schwingmechanismus mit Abdeckung in Glanzausführung, Einstellung des körperrgewichtabhängigen Gegendrucks mittels seitlichem Teleskophebel und Antishock-Ver-/Entriegelungssystem. Alternativ ist auch ein Synchro-Mechanismus mit Antishock-Ver-/Entriegelungssystem und Einstellung des körperrgewichtabhängigen Gegendrucks der Rückenlehne erhältlich. Die Version mit Höhenverstellung oder mit automatischem Rücklauf ist mit einem unter dem Sitz befestigten Gabelblatt aus Aludruckguss ausgestattet. 5-armiges Fußkreuz aus Aludruckguss. Das Untergestell aus Glanzaluminium oder weiß verfügt über selbstbremsende Ø 60 mm-Gummirollen mit doppelter Lauffläche für harte Böden, das schwarze Untergestell besitzt harte Rollen für Teppich- oder Linoleumböden Ø 65 mm. Ergänzt wird die Serie von einem Kufengestell aus ovalem Stahlrohr in den Ausführungen verchromt oder lackiert.

Belastungstest
Drehsessel: EN 1335 Typ "C"

Colección de sillones de 3 alturas diferentes para el respaldo. La estructura está formada por elementos laterales y transversales de aluminio fundido a presión unidos entre ellos para sostener y mantener extendida la red elástica que forma el asiento. Los acabados pueden ser de aluminio brillante o pintados de negro o blanco. Reposabrazos de aluminio fundido a presión brillante con apoyabrazos de poliuretano negro o blanco o revestido de tejido. El asiento y el respaldo están formados por un monocasco con red elástica fijada en la estructura de aluminio y revestido de tejido o piel. La red elástica utilizada se adapta al cuerpo del usuario para sostener correctamente la columna vertebral. Mecanismo oscilante descentralizado de aluminio con cárter con acabado brillante bloqueable en 4 posiciones, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario con palanca telescópica y sistema de bloqueo/desbloqueo antishock. Como alternativa es disponible un mecanismo oscilante con bloqueo y desbloqueo del respaldo y ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. La versión con ajuste de altura o con sistema de retorno automático es dotada con una horquilla de aluminio fundido a presión fijada debajo del asiento. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 60 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo Ø 65 mm. La serie se completa con un armazón con patín de tubo de acero ovalado pintado o cromado.

Prueba de resistencia
Butaca giratoria: EN 1335 tipo "C"

102 **modelli / models / modèles / Modelle / modelos /**



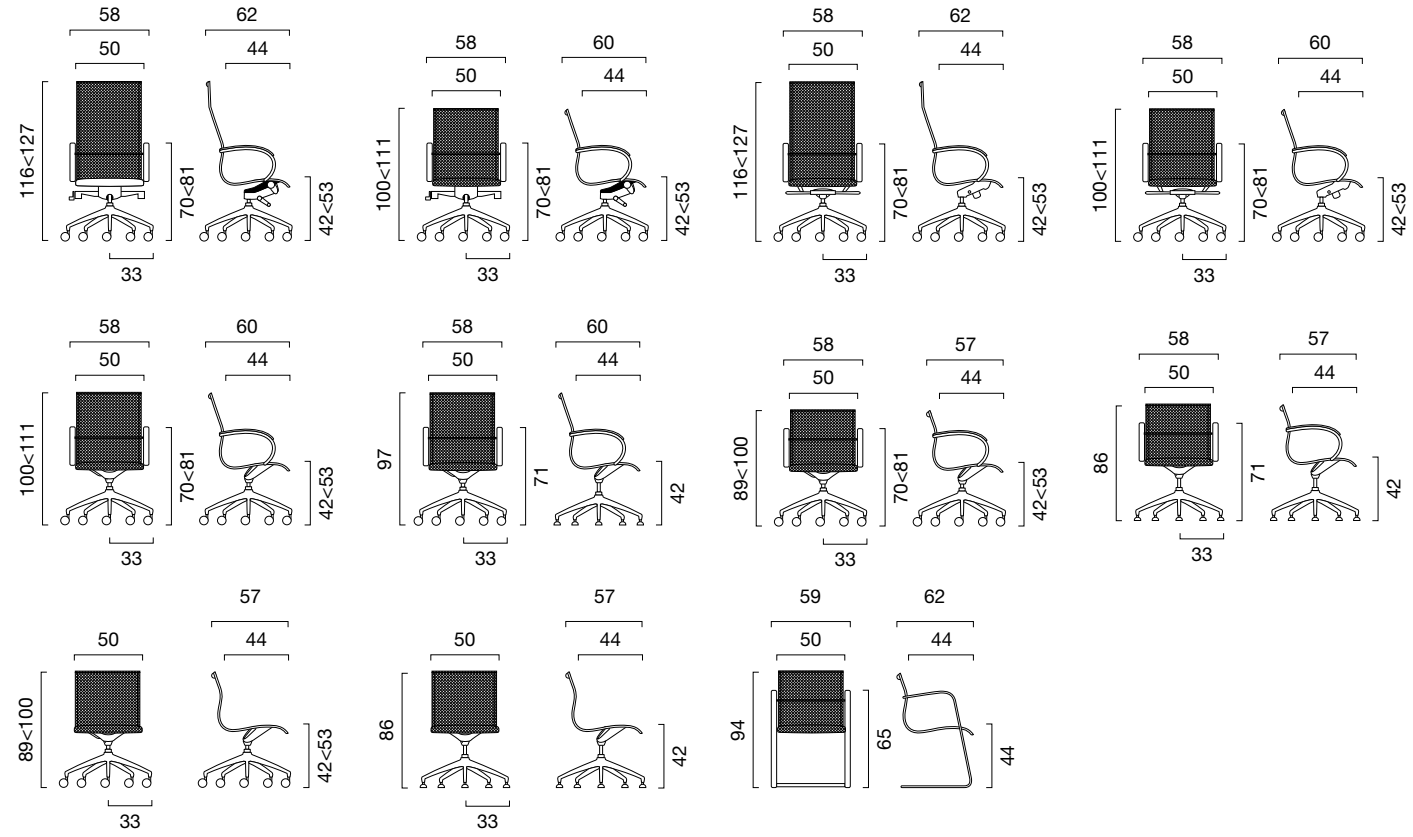
finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



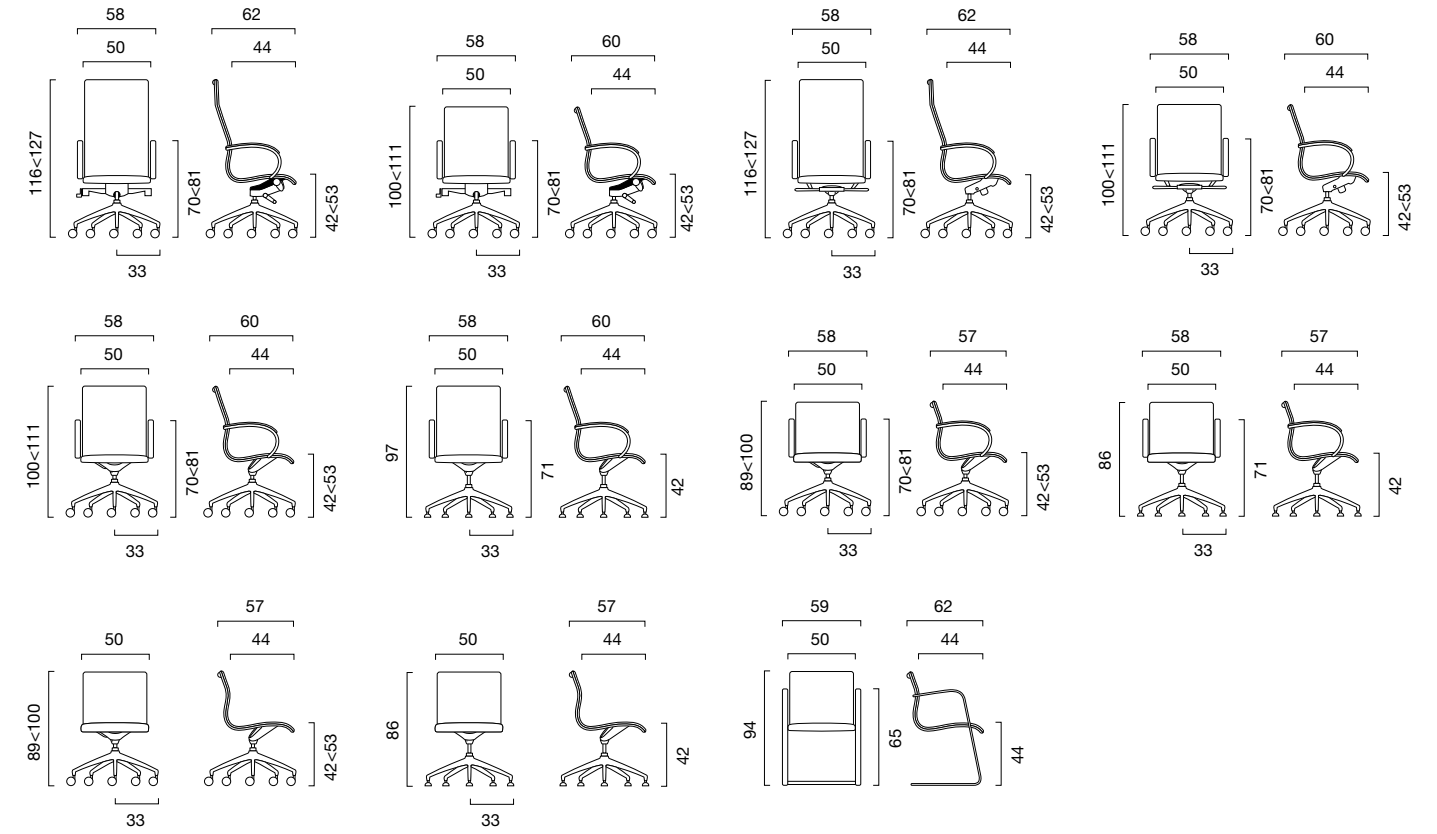
black aluminium white aluminium polished aluminium black aluminium white aluminium polished aluminium black steel white steel chromed steel

103

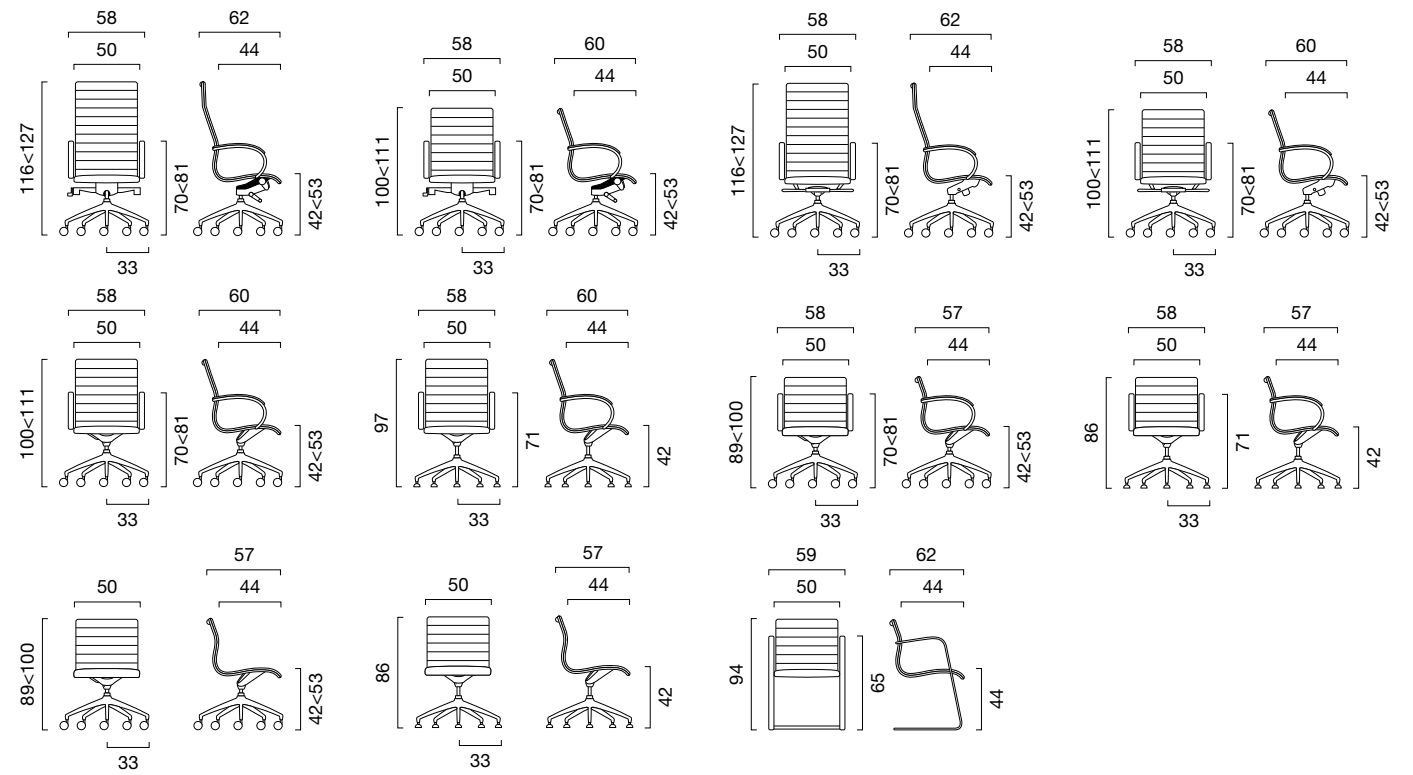
EM202 mesh



EM202 light



EM202 basic



EM 203

Design R&S Emmegi



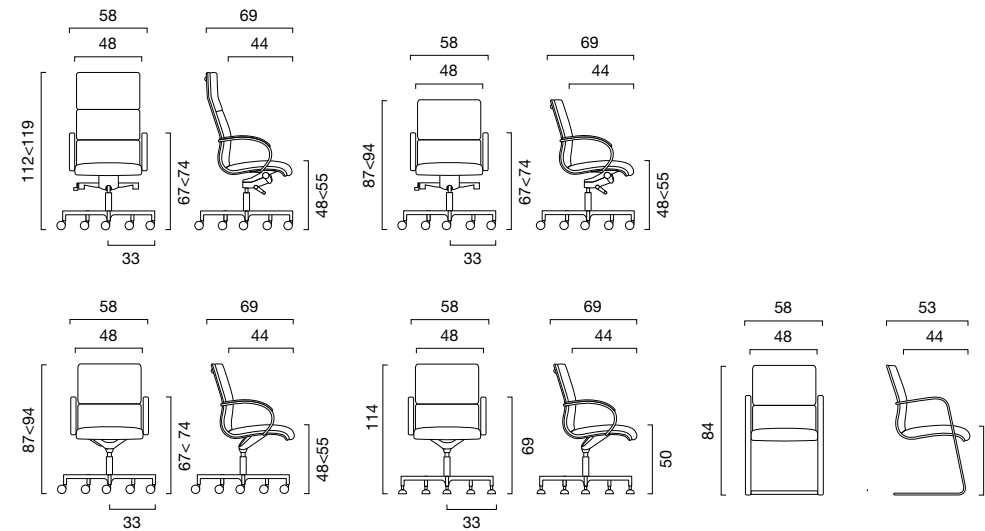
Struttura portante in estruso di alluminio. Seduta con rete elasticizzata e cuscini imbottiti e rivestiti al fine di garantire una postura ottimale all'utilizzatore. Braccioli in alluminio presso fuso con poggibraccia in poliuretano nero o bianco o rivestito in tessuto. Oscillante disassato in alluminio con carter in finitura lucida bloccabile in 4 posizioni, regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore con leva telescopica laterale e sistema di blocco e sblocco antishock. Regolazione in altezza del sedile a gas. Sedile con ritorno automatico. Base a 5 razze in alluminio pressofuso. Base in alluminio lucido le ruote sono gommate per pavimenti duri a doppio battistrada e autofrenanti Ø 60 mm, con la base nera le ruote sono dure per pavimenti in moquette o linoleum Ø 65 mm. Telaio a slitta in tubo di acciaio ovale.

Load-bearing frame in extruded aluminium. Seat with elasticized mesh and padded and upholstered cushions to guarantee excellent posture for the user. Armrests in pressure die-cast aluminium with black or white polyurethane or upholstered in fabric elbow-rest. Knee-tilt mechanism in aluminium with polished finish casing that can be locked in 4 positions, back resistance adjustment according to user weight with side telescopic lever and antishock locking/unlocking device. Height adjustment for gas-lift seat. Seat with automatic return. 5-spoke base in pressure die-cast aluminium. Polished aluminium base with rubber-coated dual-tread self-locking castors Ø 60 mm for hard floors, or black base with hard castors for carpeted or linoleum floors Ø 65 mm. Oval slide frame in tubular steel.

Structure portante en aluminium extrudé. Assise avec résille élastique et coussins rembourrés et revêtus afin de garantir une posture optimale à l'utilisateur. Accoudoirs en aluminium moulé sous pression avec appuie-bras en polyuréthane noir ou blanc ou recouvert de tissu. Mécanisme oscillant désaxé en aluminium avec carter finition polie pouvant être bloqué sur 4 positions, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur avec levier télescopique latéral et système antichoc de blocage et de déblocage. Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz. Assise avec mécanisme de retour automatique. Avec le piètement en aluminium poli, les roulettes sont caoutchoutées à double galet et autofreinées Ø 60 mm pour sols durs ; avec le piètement noir, les roulettes sont dures pour moquette ou linoléum Ø 65 mm. Bâti luge en tube d'acier ovale.

Sitzungssessel. Unterkonstruktion aus fließgepresstem Aluminium. Sitzfläche mit elastischem Netz und gepolsterter/bezogenen Kissen, für eine optimale Sitzhaltung des Nutzers. Armlehnen aus Aludruckguss und Armauflage aus schwarzem bzw. weißem Polyurethan oder mit Stoffbezug. Vierfach verstellbarer, versetzter Schwingmechanismus mit Abdeckung in Glanzausführung, Einstellung des körpfergewichtsabhängigen Gegendrucks mittels seitlichem Teleskophebel und Antishock-Ver-/Entriegelungssystem. Höhenverstellung der Sitzfläche mit Gasliftpumpe. Sitzfläche mit automatischem Rücklauf. 5-armiges Fußkreuz aus Aludruckguss. Das Untergestell aus Glanzaluminium oder verfügt über selbstbremsende Ø 60 mm-Gummirollen mit doppelter Lauffläche für harte Böden, das schwarze Untergestell besitzt harte Rollen für Teppich- oder Linoleumböden Ø 65 mm. Kufengestell aus ovalem Stahlrohr.

Estructura portante de aluminio extruido. Asiento contra red elástica adaptable y cojines y revestidos para garantizar una postura óptima del usuario. Reposabrazos de aluminio fundido a presión con apoyabrazo de poliuretano negro o blanco o revestido de tejido. Mecanismo oscilante descentralizado de aluminio con cárter con acabado brillante bloqueable en 4 posiciones, ajuste de la resistencia del asiento según el peso del usuario con palanca telescópica y sistema de bloqueo/desbloqueo antishock. Regulación de la altura del asiento con gas. Asiento con retorno automático. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión. Ruedas locas con doble banda de rodadura autofrenantes Ø 60 mm para suelos de moqueta o linóleo de serie Ø 65 mm. Armazón con patín de tubo de acero ovalado



black aluminium polished aluminium black aluminium polished aluminium



Struttura portante in acciaio e alluminio pressofuso lucidato. Sedile in polipropilene con incorporato meccanismo di regolazione in profondità del sedile mediante pulsante. Schienale con regolazione supporto lombare (meccanismo brevettato). Imbottitura sedile in poliuretano iniettato ignifugo esente da CFC, con inserto in multistrati di legno spessore 12 mm, schienale con supporto in rete elasticizzata. Braccioli in estruso di alluminio spazzolato, regolabili in tre posizioni (3D) altezza/larghezza/profondità con poggibraccia imbottito e rivestito in tinta con la seduta. Poltrona con e senza poggiatesta regolabile in inclinazione. Meccanismo sincronizzato regolabile in 10 posizioni, sistema di sblocco schienale antishock, regolazione resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore mediante leva posta nella parte laterale della seduta. Regolazione in altezza del sedile a gas. Base a 5 razze in alluminio pressofuso. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm, di serie per pavimenti in moquette o linoleum.

Load-bearing frame in steel and polished die-cast aluminium finish. Polypropylene seat with incorporated seat depth adjustment device with button. Backrest with back support adjustment (patented device). Fireproof injected and CFC free polyurethane seat padding, with 12 mm multi-layer wood insert, back with elastic mesh support. Armrests in brushed extruded aluminium, adjustable to three positions (3D) height/width/depth with upholstered in colours to match seat. Chair with or without headrest with adjustable tilting. Synchronized device (Sincron), can be adjusted to 10 positions, antishock back unlocking system, with back resistance adjustment according to user weight using the lever positioned at side of seat. Height adjustment for gas-lift chair. 5-spoke base in pressure polished aluminium. Self-locking swivel castors with double track, Ø 65 mm, standard supplied for fitted carpet or linoleum floors.

Structure portante en acier et en aluminium poli moulé sous pression Assise en polypropylène avec mécanisme de réglage en profondeur à l'aide d'un bouton. Dossier avec réglage du support lombaire (mécanisme breveté) Garnissage de l'assise en polyuréthane injecté ignifuge sans CFC, avec élément en bois multiplis épaisseur 12 mm, dossier avec support en résille élastique. Accoudoirs en aluminium extrudé brossé, réglables sur trois positions (3D) hauteur/largeur/profondeur avec appuie-bras rembourré et revêtu dans la même teinte que l'assise. Fauteuil avec et sans appuie-tête réglable en inclinaison. Mécanisme synchronisé réglable sur 10 positions, système anti-choc de déblocage du dossier, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur à l'aide du levier situé sur le côté de l'assise. Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz. Piètement 5 branches en aluminium moulé sous pression. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées Ø 65 mm, de série pour revêtements de sol en moquette ou en linoléum.

Unterkonstruktion aus Stahl und glanzpoliertem Aludruckguss. Sitzfläche aus Polypropylen mit integriertem Mechanismus zur Tiefenverstellung des Sitzes auf Knopfdruck. Rückenlehne mit Einstellung der Hüftstütze (patentierter Mechanismus). Polsterung der Sitzfläche aus feuerbeständigem, FCKW-freiem, eingespritztem Polyurethan, mit 12 mm starkem Mehrschichtenholzeinsatz, Rückenlehne mit Halterung aus elastischem Netz. Armlehnen aus fließgepresstem, gebürstetem Aluminium, in drei Stellungen verstellbar (3 D): Höhe/Breite/Tiefe mit gepolsterter und ton-sur-ton mit der Sitzfläche bezogener Armauflage. Sessel mit und ohne schrägstellbarer Kopfstütze. In 10 Positionen verstellbarer Synchro-Mechanismus, Antishock-Entriegelungssystem der Rückenlehne, Einstellung des körperrgewichtabhängigen Gegendrucks mittels Hebel an der Sitzfläche mit Gasliftpumpe. 5-armiges Fußkreuz aus Aludruckguss. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 65 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig.

Estructura portante de acero inox y aluminio fundido a presión pulido. Asiento de polipropileno con incorporación de mecanismo de regulación de la profundidad del asiento mediante botón. Respaldo con regulación del soporte lumbar (mecanismo patentado). Almohadillado del asiento de poliuretano inyectado ignifugo sin CFC, con inserción de madera multistrato de espesor 12 mm, respaldo con soporte de red elástica adaptable. Reposarazos de aluminio extruido cepillado, ajustables de tres posiciones (3D) altura/ancho/profundidad con apoyabrazos revestido del color del asiento. Sillón con y sin apoyacabeza ajustable de inclinación. Mecanismo sincronizado (Sincron) ajustable de 10 posiciones, sistema de desbloqueo del respaldo antishock, regulación de la resistencia del respaldo según el peso del usuario mediante la palanca situada de la parte lateral del asiento. Regulación de la altura del asiento con gas. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión. Ruedas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 65 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo. Sillón de visita-reunión con asiento ajustable de altura o con asiento con retorno automático.

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "A" and "B" ANSI-BIFMA X5.1

Ergonomic Certification **ERGOCERT**

Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "A" et "B" ANSI-BIFMA X5.1

Prüfsiegel Ergonomie **ERGOCERT**

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "A" und "B" ANSI-BIFMA X5.1

Certification ergonomique **ERGOCERT**

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "A" y "B" ANSI-BIFMA X5.1

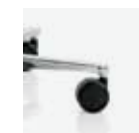
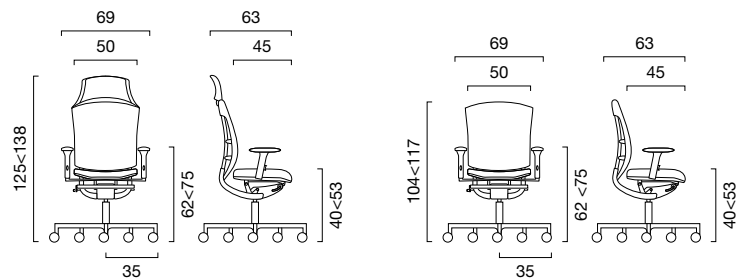
Certificación Ergonómica **ERGOCERT**

Test di resistenza

Poltrona girevole: Conforme al D.Lgs 81 del 09-04-2008 tipo "A" e "B"

EN 1335 tipo "A" e "B" ANSI-BIFMA X5.1

Certificazione Ergonomica **ERGOCERT**



polished aluminium

business class

Design Favaretto & Partners



Linea direzionale realizzata nelle varianti a schienale alto e schienale medio, destinate al manager, caratterizzate dal movimento sincron e imbottitura in poliuretano iniettato ignifugo esente da CFC con inserto tubolare in acciaio per schienale e braccioli e in multistrato di faggio per il sedile. Base a 5 razze in alluminio pressofuso lucido. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm di serie per pavimenti in moquette o linoleum. E' disponibile una variante per visitatore o tavolo riunione con schienale basso e movimento sincronizzato, con regolazione in altezza del sedile a gas o con ritorno automatico.

A collection of executive chairs with high or medium back, with synchronised movements and fireproof injected and CFC free polyurethane padding with a tubular steel insert in the back and armrests and beech plywood seat. 5-spoke base in polished pressure die-cast aluminium. Standard dual-tread self-locking swivel castors, Ø 65 mm, for fitted carpet or linoleum floors. A different version of the seat is available for visitors' chairs or meeting tables with a lower backrest with synchronized movement and with height adjustment for gas-lift or automatic return seat.

Fauteuil de direction, visiteur-réunion. Ligne direction réalisée dans les versions avec dossier haut et dossier moyen, destinées au manager, caractérisées par le mouvement synchron et garnissage en polyuréthane injecté ignifuge sans CFC avec élément tubulaire en acier pour le dossier et les accoudoirs et en hêtre multiplis pour l'assise. Piètement 5 branches en aluminium poli moulé sous pression avec roulettes Ø 65mm. Une variante pour visiteur ou table de réunion est disponible avec dossier haut et mouvement synchronisé, avec réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz ou avec retour automatique.

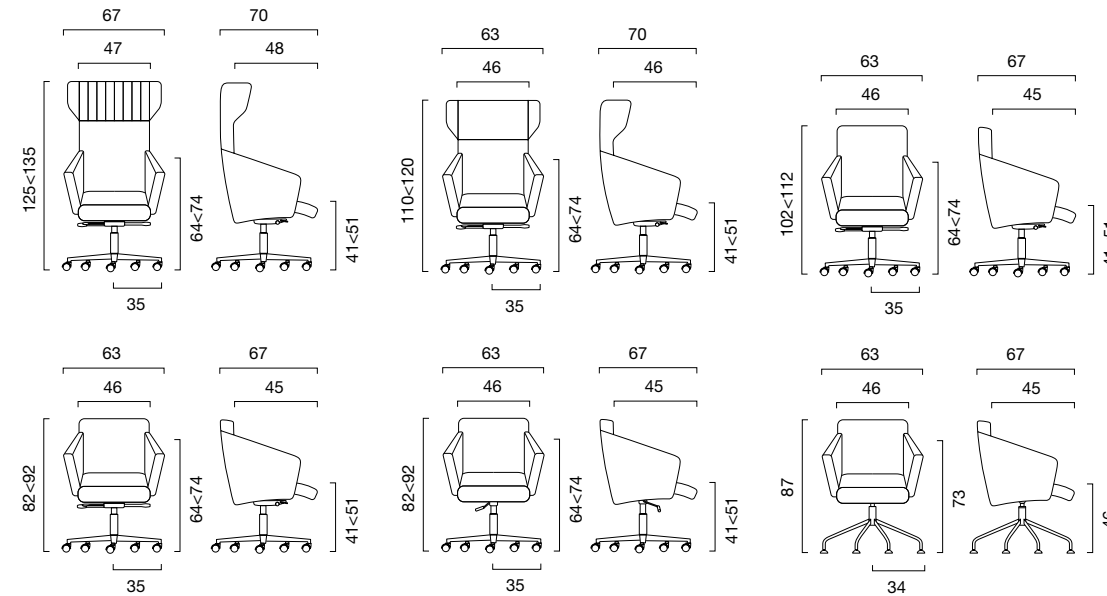
Direktionsserie in den Varianten hohe und mittelhohe Rückenlehne, für den Managerbereich bestimmt, mit Synchronbewegung und Polsterung aus feuerbeständigem, FCKW-freiem, eingespritztem Polyurethan mit Stahlrohreinsetz für Rückenlehne und Armlehnen, Sitzfläche aus Buchenmehrschichtholz. Das 5-armige Fußkreuz ist aus glanzpoliertem Aludruckguss gefertigt und mit 65 mm-Rollen ausgestattet. Ebenso erhältlich ist eine Variante für Besuchersessel oder Konferenztische mit niedriger Rückenlehne und Synchronbewegung, mit Höhenverstellung der Sitzfläche mit Gasliftpumpe oder automatischem Rücklauf.

Línea dirección realizada en las variantes con respaldo alto y respaldo medio, destinadas a managers, caracterizadas por movimiento sincronizado y almohadillado de poliuretano inyectado ignifugo sin CFC con inserción tubular de acero para el respaldo y los reposabrazos, y de multiestrato de haya para el asiento. La base de 5 rayos es de aluminio fundido a presión, con ruedas de Ø 65 mm. Está disponible también una variante para visitante o mesa de reunión, con respaldo bajo y movimiento sincronizado con regulación de la altura del asiento con gas o con retorno automático.

modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



polished aluminium

chromed steel



Poltrona completamente rivestita in tessuto o in pelle con braccioli integrati. I braccioli sono disponibili anche nella versione con copribracciolo. Schienale nella versione alta è disponibile anche con poggiatesta soft. Supporto lombare a scorrimento regolabile in altezza. Imbottitura in poliuretano flessibile iniettato e sagomato ergonomicamente, autoestinguente esente da CFC. Meccanismo sincronizzato del sedile e dello schienale regolabile in 5 posizioni, sistema di sblocco schienale antishock, regolazione della resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. Base a 5 razze in alluminio pressofuso lucido. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm di serie per pavimenti in moquette o linoleum. La versione visitatore è disponibile anche con una base circolare in alluminio lucido.

Reazione al fuoco

Su richiesta:
Omologazione Ministero dell'Interno in Cl 1 IM (con rivestimento in Pelle)
Di serie:
Omologazione Ministero dell'Interno in Cl 1 IM (con rivestimento in Trevira CS)

Chair entirely upholstered in fabric or leather with incorporated armrests. Armrests also available with armrest cover. High backrest is also available with soft headrest version. Height-adjustable sliding lumbar support. Ergonomically shaped and injected polyurethane padding, which is self-extinguishing and CFC free. Synchronized device for seat and backrest adjustable to 5 positions, anti-shock backrest unlocking device, and backrest resistance adjustment according to user's weight. 5-spoke base in polished pressure die-cast aluminium. Standard dual-tread self-locking swivel castors, Ø 65 mm, for fitted carpet or linoleum floors. Visitor's chair is also available with a polished aluminium circular base.

Fire resistance

On request: Class 1 IM approval by the Italian Ministry of the Interior (with upholstery in Leather)
Standard: Class 1 IM approval by the Italian Ministry of the Interior (with upholstery in Trevira CS)

Fauteuil entièrement recouvert de tissu ou de cuir avec accoudoirs intégrés. Les accoudoirs sont également disponibles dans la version avec protège-accoudoir. Le dossier dans la version haute est également disponible avec appuie-tête soft. Support lombaire à coulissement réglable en hauteur. Garnissage en polyuréthane flexible injecté et façonné ergonomiquement, ignifuge et sans CFC. Mécanisme synchronisé de l'assise et du dossier réglable sur 5 positions, système anti-choc de déblocage du dossier, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur. Piètement 5 branches en aluminium poli moulé sous pression. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, Ø 65 mm, de série pour moquette ou linoléum. La version visiteur est également disponible avec un piètement circulaire en aluminium poli.

Réaction au feu

Sur demande : Homologation du Ministère de l'Intérieur en Cl 1 IM (avec revêtement en skai)
De série : Homologation Ministère de l'Intérieur en Cl 1 IM (avec revêtement en Trévira CS)

Sessel, komplett mit Stoff oder Leder bezogen, mit integrierten Armlehnen. Die Armlehnen sind auch in der Version mit Armlehenschoner erhältlich. Hohe Rückenlehnen-Version auch mit Soft-Kopfstütze erhältlich. Stufenlos höhenverstellbare Hüftstütze. Polsterung aus flexiblem, eingespritztem und ergonomisch geformtem, FCKW-freiem, selbstlöschendem Polyurethan. In 5 Positionen verstellbarer Synchro-Mechanismus für Sitzfläche und Rückenlehne, Antishock-Entriegelungssystem, Stützkraft der Rückenlehne je nach Gewicht des Benutzers einstellbar. 5-armiges Fußkreuz aus Glanzaluminium-Druckguss. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 65 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Die Version 'Besuchersessel' ist auch mit einem Tellerfuß aus Glanzaluminium erhältlich.

Brandverhalten

Auf Anfrage: Zulassung in die Klasse 1IM durch das Innenministerium (mit Lederbezug)
Serienmäßig: Zulassung in die Klasse 1IM durch das Innenministerium (mit Trevira CS-Bezug)

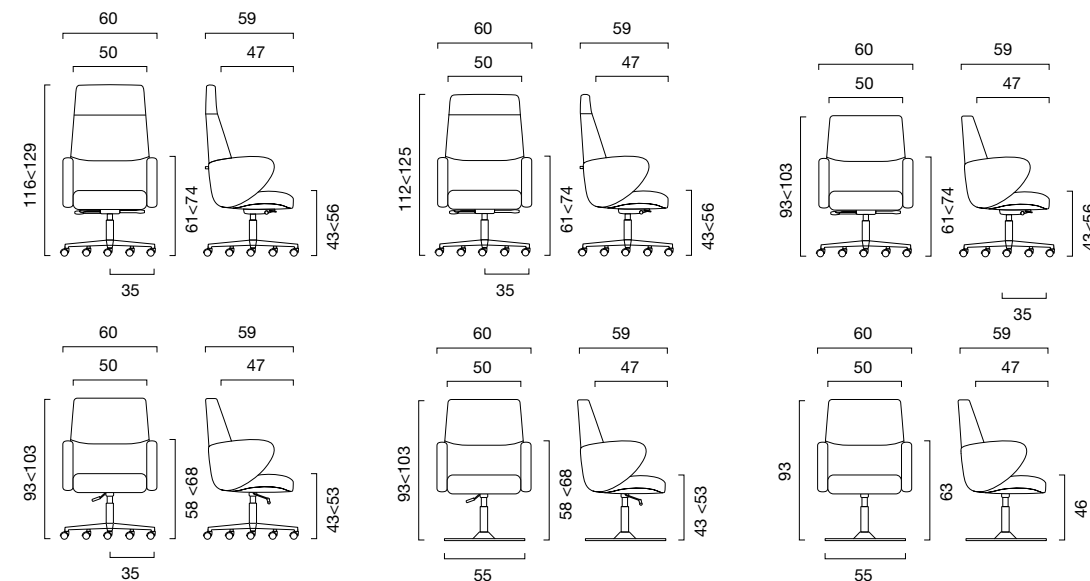
Sillón completamente revestido de tejido o de piel con reposabrazos integrados. Los brazos son disponibles también en la versión con revestimiento. El respaldo alto es disponible también con reposacabezas soft. Soporte lumbar con desplazamiento y regulable en altura. Almohillado de poliuretano flexible inyectado y perfilado ergonómicamente, con autoextinción y sin CFC. Mecanismo sincronizado del asiento o del respaldo, ajustable de 5 posiciones, sistema de desbloqueo del respaldo antishock, regulación de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión brillante. Ruedas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 65 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo. La versión de visita es disponible también con base circular de aluminio brillante.

Reacción al incendio

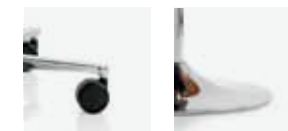
A petición: Homologación del Ministerio del Interior en Cl 1 IM (con revestimiento de Piel)
De serie: Homologación del Ministerio del Interior en Cl 1 IM (con revestimiento de Trevira CS)



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



polished aluminium

polished aluminium



Poltrona completamente rivestita in tessuto o in pelle. Sedile in multistrato di legno sp. 12 mm. Imbottitura in poliuretano flessibile esente da CFC con inserto armonico che consente di avere un immediato comfort e mantenere la forma del sedile inalterata nel tempo. Schienale disponibile in 3 diverse altezze, realizzato in poliuretano flessibile iniettato con inserto in acciaio e supporto lombare a scorrimento regolabile in altezza. Braccioli in alluminio pressofuso con poggibraccia imbottito e rivestito o braccioli completamente rivestiti con imbottitura in poliuretano flessibile iniettato e inserto in acciaio. Meccanismo sincronizzato del sedile e dello schienale regolabile in 5 posizioni, sistema di sblocco schienale antishock, regolazione della resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. Regolazione in altezza del sedile con cartuccia a gas. Disponibile con dispositivo del sedile con ritorno automatico. Base a 5 razze in alluminio pressofuso lucido. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm di serie per pavimenti in moquette o linoleum.

Chair entirely upholstered in fabric or leather. 12 mm thick multilayer wood seat. Flexible polyurethane padding CFC free with harmonic insert that allows an immediate comfort and keeps the seat shape unchanged over time. The backrest has 3 available heights and is in flexible injected polyurethane with steel insert and height-adjustable sliding lumbar support. Armrests in pressure die-cast aluminium with padded upholstered elbow-rest or entirely upholstered armrests with flexible injected polyurethane padding and steel insert. Synchronized device for seat and backrest adjustable to 5 positions, anti-shock backrest unlocking device, and backrest resistance adjustment according to user's weight. Height adjustment for gas-lift seat. Seat available with polished pressure die-cast aluminium. Standard dual-tread self-locking swivel castors, Ø 65 mm, for fitted carpet or linoleum floors.

Fauteuil entièrement revêtu de tissu ou de cuir. Assise en bois multiplis ép. 12 mm. Garnissage en polyuréthane flexible sans CFC avec élément harmonieux qui permet d'avoir un confort immédiat et de conserver la forme de l'assise avec le temps. Dossier disponible en 3 hauteurs différentes, en polyuréthane flexible injecté avec un élément en acier et support lombaire à coulissement réglable en hauteur. Accoudoirs en aluminium moulé sous pression avec appuie-bras rembourré et revêtu ou accoudoirs entièrement revêtus avec garnissage en polyuréthane flexible injecté et élément en acier. Mécanisme synchronisé de l'assise et du dossier, réglable sur 5 positions, système anti-choc de déblocage du dossier, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur. Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz. Disponible avec dispositif de l'assise avec retour automatique. Piètement 5 branches en aluminium poli moulé sous pression. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, Ø 65 mm, de série pour moquette ou linoléum.

Sessel, komplett mit Stoff oder Leder bezogen. Sitzfläche aus 12 mm starkem Mehrschichtenholz. Polsterung aus flexiblem Polyurethan, FCKW-frei, mit ausgleichendem Einsatz für sofortigen Komfort und dauerhaft unveränderte Sitzflächenform. In 3 unterschiedlichen Höhen erhältliche Rückenlehne aus flexiblem, eingespritztem Polyurethan, mit Stahleinsatz und stufenlos höhenverstellbarer Hüftstütze. Armlehnen aus Aludruckguss mit gepolsterter und bezogener Armauflage oder Armlehnen, komplett bezogen mit Polsterung aus flexiblem, eingespritztem Polyurethan und Stahleinsatz. In 5 Positionen verstellbarer Synchro-Mechanismus für Sitzfläche und Rückenlehne, Antishock-Entriegelungssystem, Stützkraft der Rückenlehne je nach Gewicht des Benutzers einstellbar. Höhenverstellung der Sitzfläche per Gaspatrone. Lieferbar mit Sitzvorrichtung + automatischem Rücklauf. 5-armiges Fußkreuz aus Glanzaluminium-Druckguss. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 65 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- und Linoleumböden, serienmäßig.

Sillón completamente revestido de tejido o de piel. Asiento de multiestrato de madera de 12 mm de espesor. Almohadillado de poliuretano flexible y sin CFC con inserción armónica que permite un confort inmediato y mantener la forma del asiento inalterada en el tiempo. Respaldo disponible en 3 alturas diferentes, realizado en poliuretano flexible inyectado con inserción de acero y soporte lumbar con desplazamiento de altura ajustable. Reposabrazos de aluminio fundido a presión con apoyabrazo almohadillado y revestido o reposabrazos completamente revestidos con almohadillado de poliuretano flexible inyectado e inserción de acero. Mecanismo sincronizado del asiento y del respaldo, ajustable de 5 posiciones, sistema de desbloqueo del respaldo antishock, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. Regulación en altura del asiento con cartucho de gas. Disponible con regulación del asiento con una mecanismo de retorno automático. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión brillante. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 65 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo.

modelli / models / modèles / Modelle / modelos /

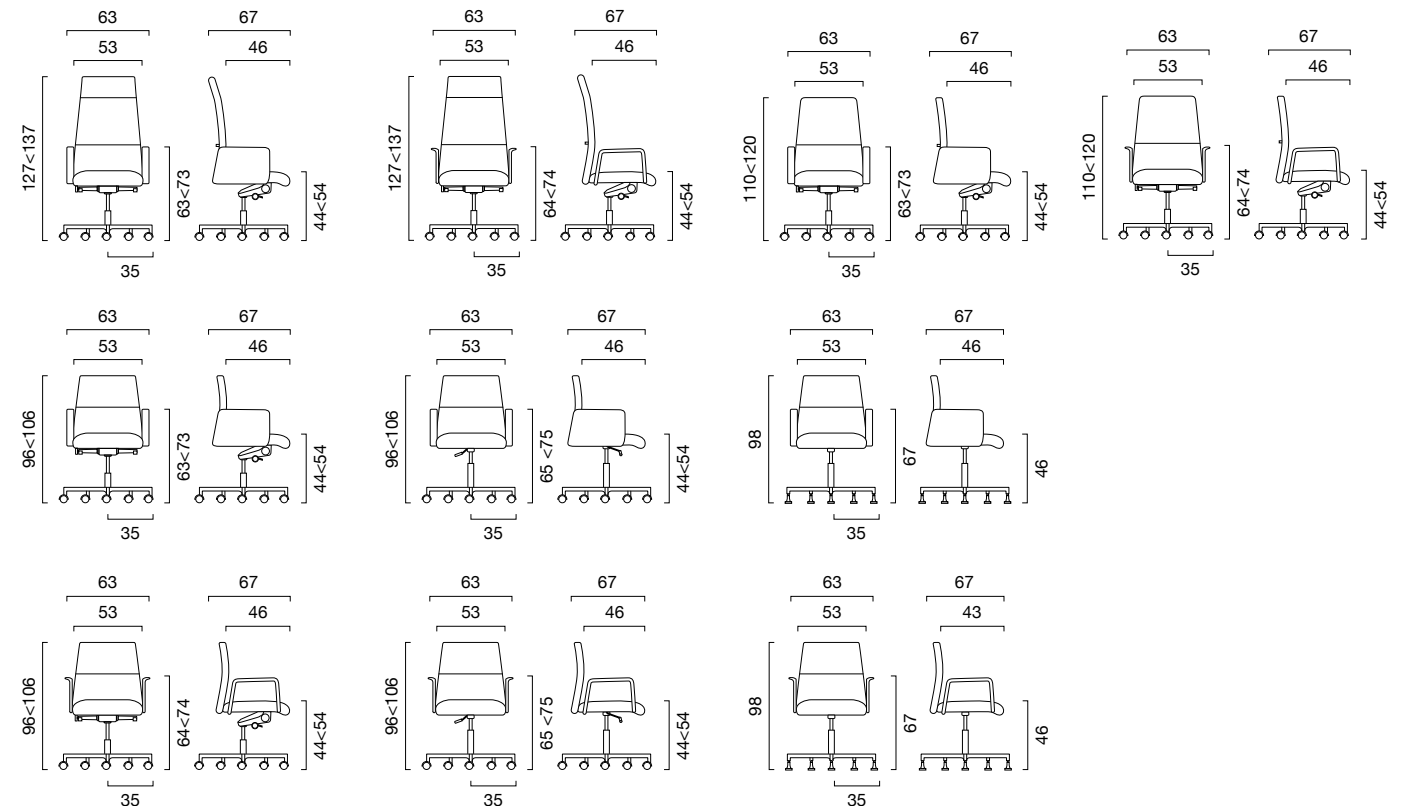


finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



polished aluminium polished aluminium

disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /





La poltrona è disponibile con 2 altezze di schienale e con poggiatesta. Lo schienale è rivestito in rete elasticizzata di colore nero o grigio (Work Mesh) o interamente rivestito in tessuto nero o grigio (Work Light), previsto anche un poggiatesta regolabile in inclinazione. Supporto lombare regolabile in altezza con regolazione millimetrica (sistema brevettato). Struttura verniciata nera. Sedile in nylon con imbottitura in poliuretano flessibile esente da CFC e rivestimento in tessuto. Meccanismo sincronizzato bloccabile in 5 posizioni con regolazione intensità oscillante dello schienale, elevazione a gas. Il sedile è sempre regolabile in profondità mediante pulsante integrato nel sedile e di facile accesso consentendo di adattarsi utilizzatori con peso e altezze diversi. I braccioli sono disponibili con struttura in nylon o alluminio nella versione fissi o regolabili. La base a 5 razze di serie è in nylon con ruote da Ø 50 mm per pavimenti in moquette o linoleum o su richiesta in alluminio lucido con ruote Ø 65 mm.

Test di resistenza

Poltrona girevole:
Conforme al D.Lgs 81 del 09-04-2008 tipo "A"

EN 1335 tipo "A"



black nylon polished aluminium

Executive chair available in 2 backrest heights and with headrest. Black or grey stretch mesh upholstered backrest (Work Mesh) or black or grey fabric upholstered backrest (Work light), headrest with adjustable tilt available. Customized millimetric height adjustable lumbar support (patented device). Black painted structure. Nylon seat with flexible polyurethane and CFC free padding, upholstered in fabric. Synchronized tilting device with 5-position adjustment and backrest resistance adjustment, height adjustable gas-lift seat. The seat has an integrated and easy access depth adjuster button that better meet user's weight and height. Armrests are available in nylon or in aluminium and fixed or height-adjustable. The 5-spoke base is in nylon with Ø 50 mm castors for fitted carpet or linoleum floors or in polished aluminium with Ø 65 mm castors on request.

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "A"

Ce fauteuil est disponible avec 2 hauteurs de dossier et appuie-tête. Le dossier est revêtu d'une résille élastique grise ou noire (Work Mesh) ou entièrement revêtu de tissu noir ou gris (Work Light). Un appuie-tête réglable en inclinaison est également prévu. Support lombaire réglable en hauteur avec réglage millimétrique (système breveté). Structure laquée noir. Assise en nylon avec garnissage en polyuréthane flexible sans CFC et revêtement en tissu. Mécanisme synchronisé pouvant être bloqué sur 5 positions avec réglage de l'intensité d'oscillation du dossier, élévation par vérin à gaz. L'assise est toujours réglable en profondeur à l'aide d'un bouton intégré auquel il est facile d'accéder, ce qui permet de l'adapter aux utilisateurs ayant un poids et une taille différents. Les accoudoirs sont disponibles avec structure en nylon ou en aluminium dans la version fixes ou réglables. Piètement 5 branches de série en nylon avec roulettes de Ø 50 mm pour moquette ou linoléum ou, sur demande, en aluminium poli avec roulettes Ø 65 mm.

Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "A"

Der Sessel ist in zwei Rückenlehnenhöhen und mit Kopfstütze lieferbar. Rückenlehnenbezug mit einem Elastiknetz in Schwarz oder Grau (Work Mesh) oder vollständig aus Stoff in Schwarz oder Grau (Work Light). Ebenso in der Ausstattung: eine neigungsverstellbare Kopfstütze. Höhenverstellbare Hüftstütze mit millimetergenauer Regulierung (Patentsystem). Struktur schwarz lackiert. Sitzfläche aus Nylon mit Polsterung aus flexiblem, FCKW-freiem Polyurethan und mit Stoffbezug. Synchronisierter Mechanismus, 5-fach verstellbar, mit Schwingstärkeneinstellung der Rückenlehne, Gaslift. Die einfach auf Knopfdruck am Sitz verstellbare Sitztiefe ermöglicht eine Anpassung des Sessels an Benutzer mit unterschiedlichem Gewicht und unterschiedlicher Größe. Die Armlehnen aus Nylon oder Aluminium sind in feststehender oder verstellbarer Version erhältlich. 5-armiges Fußkreuz serienmäßig aus Nylon mit Ø 50 mm-Rollen für Teppich- oder Linoleumböden. Auf Anfrage auch in glanzpoliertem Aluminium mit Ø 65 mm-Rollen.

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "A"

Sillón disponible en 2 alturas del respaldo y con reposacabezas. Respaldo revestido red elasticizada negra o gris (Work Mesh) o revestido de tejido negro o gris (Work Light), está previsto un reposacabezas de altura regulable en inclinación. Soporto lumbar ajustable de altura milimétrica (sistema patentado). Estructura pintada de negro. Asiento de nylon almohadillado de poliuretano flexible sin CFC y revestimiento de tejido. Mecanismo sincronizado bloqueable en 5 posiciones con regulación de la intensidad oscilante, elevación con gas. El asiento es regulable en profundidad por medio de un pulsante de fácil acceso integrado en el asiento y se puede así adaptar a usuarios de pesos y alturas diferentes. Reposabrazos disponibles con estructura de nylon o aluminio en la versión fija o adjustable. Base con 5 radios de serie de nylon con ruedas de Ø 50 mm para los suelos de moqueta o linóleo y se puede pedir en aluminio brillante con ruedas de Ø 65 mm.

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "A"

mesh

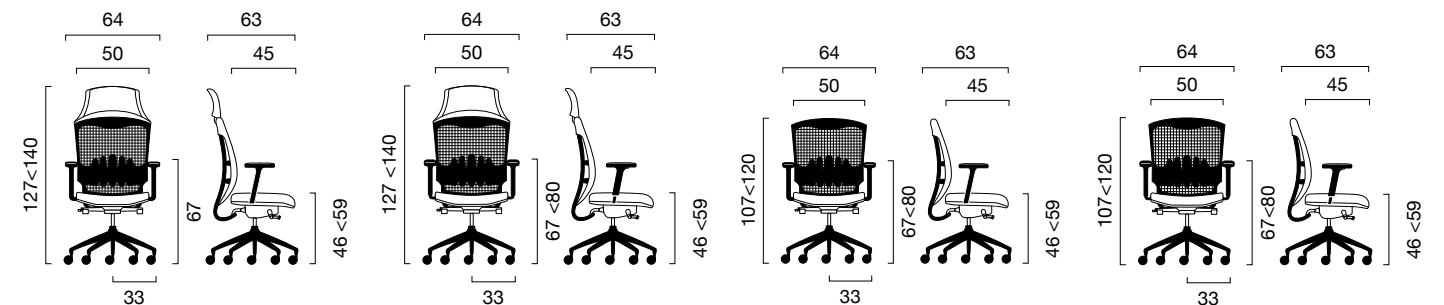


light

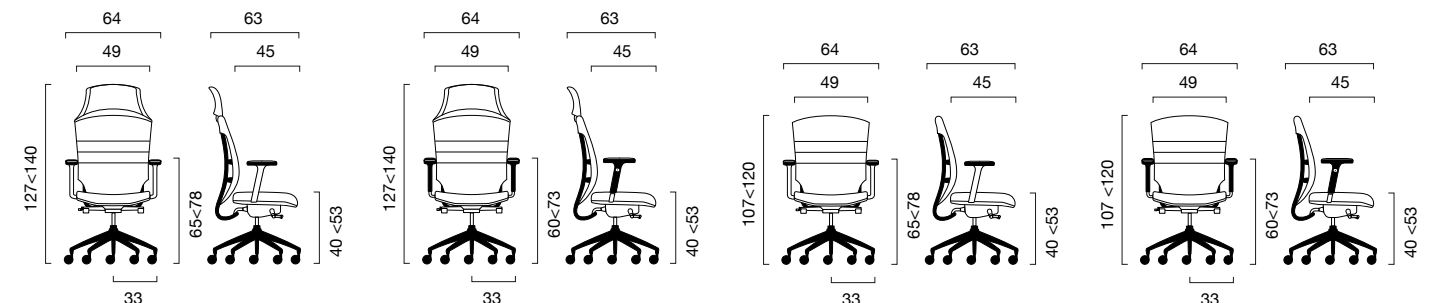


disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /

mesh



light





Sedile in multistrato di faggio spessore 12 mm. Imbottitura in poliuretano flessibile esente da CFC. Schienale con struttura in tubolare di acciaio e imbottitura in poliuretano espanso e rivestito in pelle o tessuto o in rete elasticizzata a vista, dotato di supporto lombare a scorrimento regolabile in altezza. Meccanismo sincronizzato del sedile e dello schienale regolabile in 5 posizioni, sistema di sblocco schienale antishock, regolazione della resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore e su richiesta regolatore di profondità del sedile. I braccioli sono disponibili con struttura in alluminio pressofuso lucido o regolabili in altezza, larghezza e rotazione. Base a 5 razze in alluminio pressofuso lucido. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm di serie per pavimenti in moquette o linoleum. La poltrona visitatore prevede anche il telaio oscillante realizzato in tubo di acciaio ovale cromato o verniciato nero nella versione a 4 gambe o telaio a slitta.

Test di resistenza

Poltrona girevole:
Conforme al D.Lgs 81 del 09-04-2008 tipo "B" e tipo "A"

EN 1335 tipo "B" e tipo "A"

Telaio a slitta:

EN 13761
EN 1728
EN 1022

12 mm thick multi-layer beech seat. Flexible and CFC free polyurethane padding. Back with tubular steel frame, foamed polyurethane padding, or upholstered visible stretch mesh with height-adjustable sliding back support. Synchronized tilting device for seat and back, which can be adjusted to 5 positions, anti-shock back unlocking device, adjustment of back resistance according to user's weight, and seat depth adjuster available on request. Armrests in pressure die-cast aluminium available, they can be adjusted in height, width and rotation. 5-spoke base in polished pressure die-cast aluminium. Standard dual-tread self-locking swivel castors, Ø 65 mm, for fitted carpet or linoleum floors. Visitor's chair is equipped with a oval tubular steel chrome-plated or black tilting frame for the 4 leg version or with a slide frame.

Resistance test

Swivel chair:
EN 1335 type "B" and type "A"
Slide frame:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Assise en hêtre multiplis ép. 12 mm. Garnissage en polyuréthane flexible sans CFC. Dossier avec structure en acier tubulaire et garnissage en polyuréthane expansé, recouvert de cuir ou de tissu ou recouvert d'une résille élastique apparente avec support lombaire à coulissement réglable en hauteur. Mécanisme synchronisé de l'assise et du dossier réglable sur 5 positions, système anti-choc de déblocage du dossier, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur et, sur demande, mécanisme pour régler la profondeur de l'assise. Les accoudoirs sont disponibles avec une structure en aluminium poli moulé sous pression ou réglables en hauteur, largeur et rotation. Piètement 5 branches en aluminium poli moulé sous pression. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, Ø 65 mm, de série pour moquette ou linoléum. Le fauteuil visiteur prévoit également le bâti oscillant en tube d'acier ovale chromé ou laqué noir dans la version à 4 pieds ou le bâti luge.

Test de résistance

Fauteuil pivotant :
EN 1335 type "B" et type "A"
Bâti luge :
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Sitzfläche aus 12 mm starkem Buchen mehrschichtenholz. Polsterung aus flexiblem Polyurethan, FCKW-frei. Rückenlehne aus Stahlrohr und Polyurethan-Schaumstoffpolsterung mit Leder- oder Stoffbezug, oder Rückenlehne aus Stahlrohr und sichtbarem Elastiknetz, ausgestattet mit stufenlos höhenverstellbarer Hüftstütze. In 5 Positionen verstellbarer Synchro-Mechanismus für Sitzfläche und Rückenlehne, Antishock-Entriegelungssystem, Stützkraft der Rückenlehne je nach Gewicht des Benutzers einstellbar und auf Anfrage Tiefenverstellung der Sitzfläche. Die Armlehnen sind mit einem Gestell aus Glanzaluminium-Druckguss oder in 3 Richtungen verstellbar (Höhe, Breite und Drehung) erhältlich. 5-armiges Fußkreuz aus Glanzaluminium-Druckguss. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 65 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Der Besuchersessel sieht zudem ein Gestell mit Schwingmechanismus aus ovalem Stahlrohr, verchromt oder schwarz lackiert, in der Version '4-beinig' oder ein Kufengestell vor.

Belastungstest

Drehsessel:
EN 1335 Typ "B" und Typ "A"
Kufengestell:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Asiento de multiestrato de haya perfilado, con un espesor de 12 mm. Almohillado de poliuretano flexible y sin CFC. Respaldo con estructura de acero tubular y almohillado de espuma de poliuretano y revestido de piel o de tejido revestido o de red elástica adaptable visible, con soporte lumbar con deslizamiento y ajuste de altura. Mecanismo sincronizado del asiento y del respaldo ajustable en 5 posiciones, sistema de desbloqueo del respaldo antishock, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario y, opcional, ajuste de la profundidad del asiento. Reposabrazos con estructura de aluminio fundido a presión brillante o regulables en altura, anchura y rotación. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión brillante. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 65 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo. La versión de visita tiene un armazón oscilante de tubo de acero ovalado negro o cromado para la versión con 4 patas o un armazón con patín.

Prueba de resistencia

Butaca giratoria:
EN 1335 tipo "B" y tipo "A"
Armazón con patín:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

vista light



vista mesh



polished aluminium polished aluminium

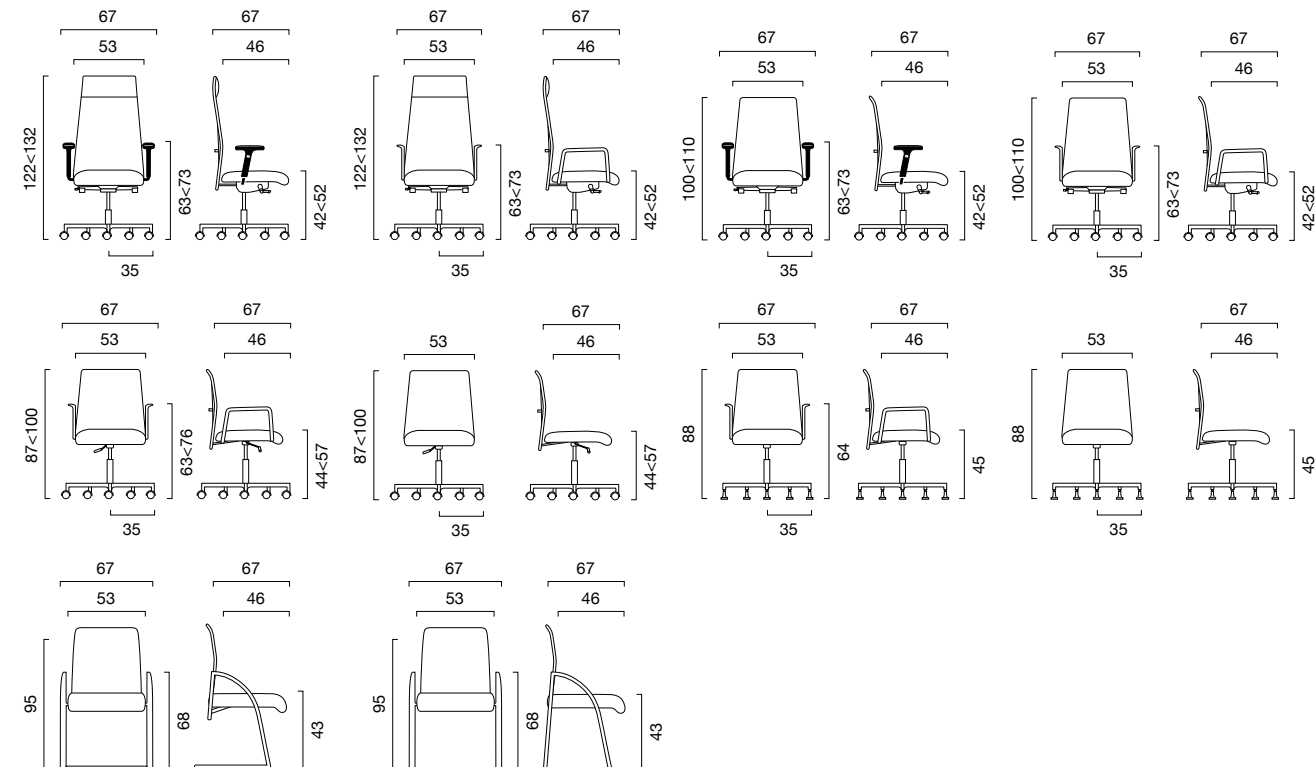


black steel chromed steel



black steel chromed steel

disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



pulchra



Design R&S Emmegi

Monoscocca di multistrati di faggio sagomata. Imbottitura in poliuretano flessibile esente da CFC. Braccioli in alluminio pressofuso con poggibraccia imbottito e rivestito. Base a 5 razze in alluminio pressofuso. Meccanismo oscillante disassato o meccanismo oscillante bloccabile in più posizioni MultiBlock. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Telaio a slitta in tubo di acciaio ovale nero o cromato con anima di rinforzo nella curvatura anteriore, poggibraccia imbottito e rivestito.

Test di resistenza
Poltrona girevole: EN 1335 tipo "C"

Single frame in shaped beech plywood. Flexible polyurethane padding and CFC free. Armrests in pressure die-cast aluminium with padded upholstered elbow-rest. 5-spoke base in pressure die-cast aluminium. Tilting device or tilting device that can be locked into various MultiBlock. Standard dual-tread self-locking swivel castors, Ø 65 mm, for fitted carpet or linoleum floors. Slide frame in oval tubular steel chrome-plated or black lacquer and reinforced core in front curve, padded and upholstered arm pads.

Resistance test
Swivel chair: EN 1335 type "C"

Monocoque en hêtre multiplis façonnée. Garnissage en polyuréthane flexible sans CFC. Accoudoirs en aluminium moulé sous pression avec appuie-bras rembourré et revêtu. Piètement 5 branches en aluminium moulé sous pression. Mécanisme oscillant désaxé ou mécanisme oscillant pouvant être bloqué sur plusieurs positions MultiBlock. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, Ø 65 mm, de série pour moquette ou linoléum. Bâti luge en tube d'acier ovale noir ou chromé avec âme de renforcement au niveau de la courbure avant, appuie-bras rembourré et revêtu.

Test de résistance
Fauteuil pivotant : EN 1335 type "C"

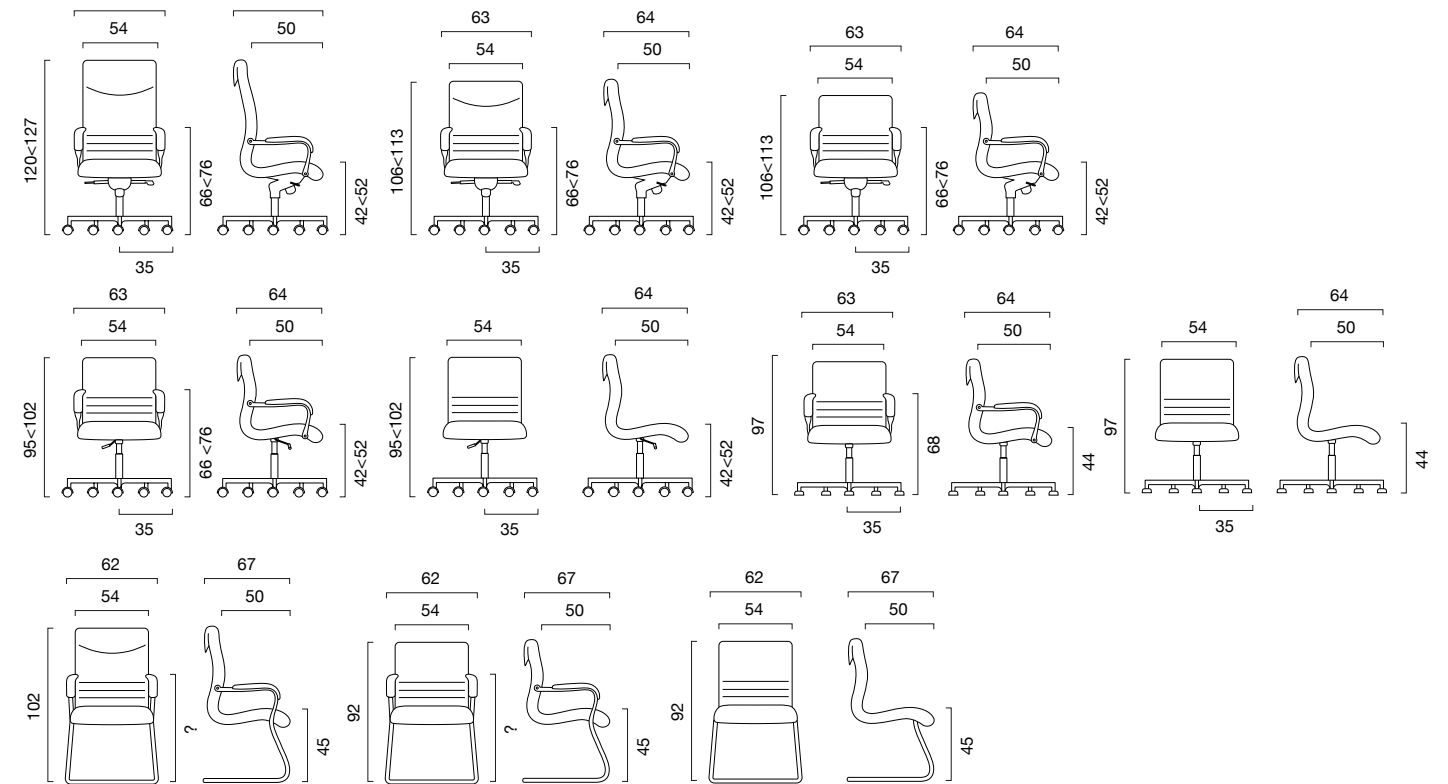
Durchgehender Aufbau aus geformtem Buchenmehrschichtholz. Polsterung aus flexiblem Polyurethan, FCKW-frei. Armlehnen aus Aludruckguss mit gepolsterter und bezogener Armauflage. 5-armiges Fußkreuz aus Aludruckguss. Versetzter Schwingmechanismus oder mehrfach blockierbarer Schwingmechanismus MultiBlock. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 65 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Kufengestell aus ovalem Stahlrohr in schwarz oder verchromt mit Kernverstärkung in der vorderen Krümmung, Armauflage gepolstert und bezogen.

Belastungstest
Drehstuhl: EN 1335 Typ "C"

Monocasco de multiestrato de haya perfilado. Almohadillado de poliuretano flexible sin CFC. Reposabrazos de aluminio fundido a presión con apoyabrazo almohadillado y revestido. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión. Mecanismo oscilante descentralizado o mecanismo oscilante con bloqueo de varias posiciones MultiBlock. Ruedas con doble banda de rodadura autofrenantes Ø 65 para suelos de moqueta o linóleo. Armazón con patín de tubo de acero ovalado negro o cromado con ánima de refuerzo de la curvatura delantera, apoyabrazo almohadillado y revestido.

Prueba de resistencia
Butaca giratoria: EN 1335 tipo "C"

disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



polished aluminium polished aluminium black steel chromed steel



pulchra wood



Design R&S Emmegi

Monoscocca di multistrati di faggio sagomata. Imbottitura in poliuretano flessibile esente da CFC. Braccioli in multistrato di faggio pressato e curvato con finitura verniciata noce chiaro o palissandro. Meccanismo oscillante disassato o meccanismo oscillante bloccabile in più posizioni MultiBlock. Base a 5 razze con struttura portante in acciaio ricoperto da una sagoma protettiva in legno massello tinto noce chiaro o palissandro. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Telaio visitatore a slitta in multistrato di faggio verniciato noce o palissandro.

Test di resistenza
Poltrona girevole: EN 1335 tipo "C"

Single frame in shaped beech plywood. Flexible polyurethane padding and CFC free. Armrests in pressed and curved beech plywood with light walnut or rosewood lacquer finish. Tilting device or tilting device that can be locked into various MultiBlock. 5-spoke base with steel load-bearing structure covered with a protective solid wood casing with light walnut or rosewood finish. Standard dual-tread self-locking swivel castors, Ø 65 mm, for fitted carpet or linoleum floors. Visitor's chair with beech plywood slide frame and walnut or rosewood lacquer finish.

Resistance test
Swivel chair: EN 1335 type "C"

Monocoque en hêtre multiplis façonnée. Garnissage en polyuréthane flexible sans CFC. Accoudoirs en hêtre multiplis compressé et cintré avec finition laquée noyer clair ou palissandre. Mécanisme oscillant désaxé ou mécanisme oscillant pouvant être bloqué sur plusieurs positions MultiBlock. Piètement 5 branches avec structure portante en acier recouvert d'un gabarit de protection en bois massif couleur noyer clair ou palissandre. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, Ø 65 mm, de série pour moquette ou linoléum. Bâti luge en hêtre multiplis verni noyer ou palissandre pour la version visiteur.

Test de résistance
Fauteuil pivotant : EN 1335 type "C"

Aufbau aus geformtem Buchenmehrschichttholz. Polsterung aus flexiblem Polyurethan, FCKW-frei. Armlehnen aus gepresstem und gebogenem Buchenmehrschichtenholz, lackiert in den Farben Nuss hell oder Palisander. Versetzter Schwingmechanismus oder mehrfach blockierbarer Schwingmechanismus MultiBlock. 5-teiliges Fußkreuz mit Tragstruktur aus Stahl mit schützender Massivholzabdeckung in den Farben Nuss hell oder Palisander. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 65 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Kufengestell für den Besuchersessel aus Buchenmehrschichtenholz, lackiert in den Farben Nuss hell oder Palisander.

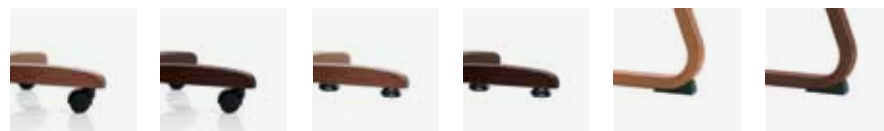
Belastungstest
Drehsessel: EN 1335 Typ "C"

Monocasco de multiestrato de haya perfilado. Almohadillado de poliuretano flexible sin CFC. Reposabrazos de multiestrato de haya prensado y curvado con acabado pintado de color del nogal claro o palisandro. Mecanismo oscilante descentralizado o mecanismo oscilante con bloqueo de varias posiciones MultiBlock. Base con 5 radios con estructura portante de acero recubierto con un perfil protector de madera maciza de color nogal claro o palisandro. Ruedas con doble banda de rodadura autofrenantes Ø 65 mm para suelos de moqueta o linóleo. Armazón del sillón de visita con patín de multiestrato de haya pintado de color nogal claro o palisandro.

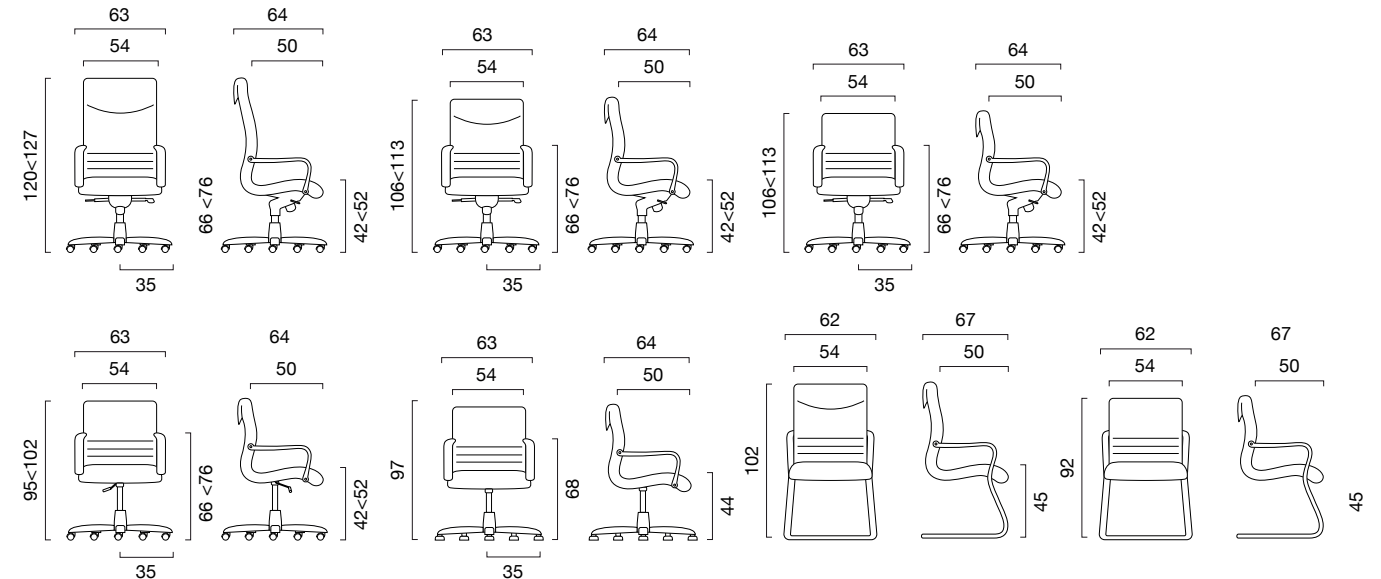
Prueba de resistencia
Butaca giratoria: EN 1335 tipo "C"



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



walnut rosewood walnut rosewood walnut rosewood



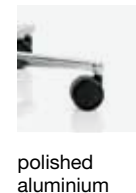
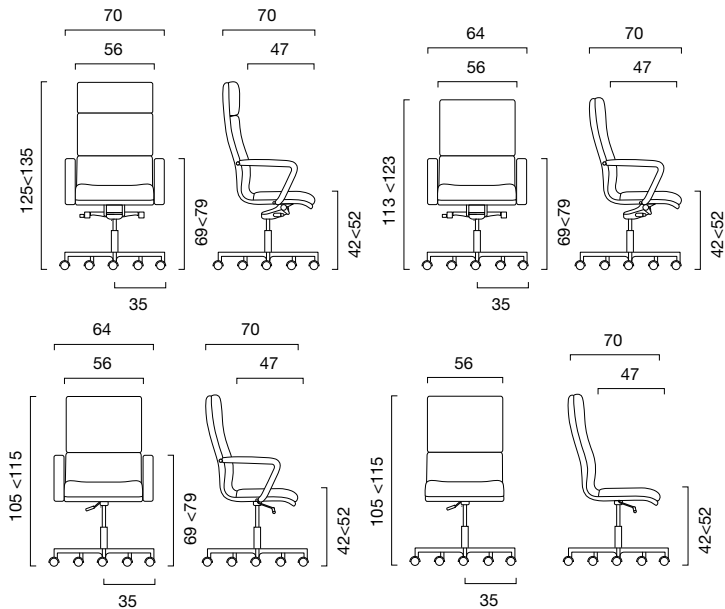
karma



modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



polished aluminium

Design R&S Emmegi

Monoscocca di multistrati di faggio sagomata. Imbottitura in poliuretano flessibile a densità differenziata. Braccioli completamente rivestiti con imbottitura in poliuretano. Oscillante disassato in alluminio con carter in finitura lucida bloccabile in 4 posizioni, regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore con leva telescopica laterale e sistema di blocco e sblocco antishock. Base a 5 razze in alluminio pressofuso lucido. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm per pavimenti in moquette o linoleum.

Single frame in shaped multi-layer beech. Flexible variable density polyurethane padding. Armrests entirely upholstered in polyurethane padding. Knee-tilt mechanism in aluminium with polished finish casing that can be locked in 4 positions, back resistance adjustment according to user weight with side telescopic lever and antishock locking/unlocking device. 5-spoke base in polished pressure die-cast aluminium. Standard dual-tread self-locking swivel castors Ø 65 mm, for fitted carpets or linoleum.

Monocoque en hêtre multiplis façonnée. Garnissage en polyuréthane flexible à densité différenciée. Accoudoirs entièrement revêtus avec garnissage en polyuréthane. Mécanisme oscillant désaxé en aluminium avec carter finition polie pouvant être bloqué sur 4 positions, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur avec levier télescopique latéral et système anti-choc de blocage et de déblocage. Piètement 5 branches en aluminium poli moulé sous pression. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées Ø 65 mm, pour moquette ou linoléum.

Durchgehender Aufbau aus geforntem Buchenmehrschichtholz. Polsterung aus flexiblem Polyurethan mit differenzierter Dichte. Komplett bezogene Armlehnen mit Polsterung aus flexiblem Polyurethan. Vierfach verstellbarer, versetzter Schwingmechanismus mit Abdeckung in Glanzausführung, Einstellung des körperrgewichtabhängigen Gegendrucks mittels seitlichem Teleskophebel und Antishock-Ver-/Entriegelungssystem. 5-armiges Fußkreuz aus Glanzaluminium-Druckguss. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 65 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden.

Monocasco en multiestrato de haya perfilado. Almohadillado de poliuretano flexible con densidad diferenciada. Reposabrazos completamente revestidos con almohadillado de espuma de poliuretano. Mecanismo oscilante descentralizado de aluminio con cárter con acabado brillante bloqueable en 4 posiciones, ajuste de la resistencia del asiento según el peso del usuario con palanca telescópica y sistema de bloqueo/desbloqueo antishock. Base de 5 rayos de aluminio fundido a presión y lúcido. Ruedas locas con doble banda de rodadura autofrenantes, de Ø 65 mm para suelos en moqueta o linóleo.

frame



Design R&S Emmegi

La struttura è in tubolare di acciaio cromato o verniciato con snodi in pressofusione di alluminio lucido come giunzione tra i fianchi e lo schienale o tra i fianchi con i braccioli e lo schienale. FRAME è disponibile nelle versioni con telaio a 4 gambe con piedini autolivellanti, girevole con base in alluminio pressofuso. La base è disponibile a 4 razze con piedini o 5 razze in pressofusione di alluminio con piedini o ruote da Ø 60 mm. Sedile imbottito e rivestito. Il supporto dello schienale è in rete elasticizzata a vista o rivestita. Il telaio a 4 gambe è disponibile nella versione anche impilabile.

Test di resistenza

Poltrona girevole:
EN 13761
EN 1728
EN 1022
Telaio a 4 gambe:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Black or chrome-plated or tubular steel structure with articulated joints in polished pressure die-cast aluminium as coupling for sides and back or for sides with armrests and backrest. FRAME is available with the frame with 4 legs and self-levelling glides, with pressure die-cast aluminium base. 4-spoke with glides or 5-spoke base in pressure die-cast aluminium with glides or Ø 60 mm castors. Padded up holstered seat. Visible stretch mesh or upholstered back. 4 legs frame is available in the stackable version.

Resistance test

Swivel chair:
EN 13761
EN 1728
EN 1022
Frame with 4 legs:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Structure en acier tubulaire chromé ou laqué avec articulations en aluminium poli moulé sous pression comme jonction entre les côtés et le dossier ou entre les côtés avec les accoudoirs et le dossier. FRAME est disponible dans la version avec bâti 4 pieds et patins réglables ou pivotante avec piètement en aluminium moulé sous pression sur roulettes ou pieds. Piètement disponible à 4 branches avec pied ou 5 branches en aluminium moulé sous pression avec pieds ou roulettes de Ø 60 mm. Assise rembourrée et revêtue. Le support du dossier est en résille élastique apparente ou revêtue. Le bâti 4 pieds est également disponible dans la version empilable.

Test de résistance

Fauteuil pivotant :
EEN 13761
EN 1728
EN 1022
Bâti à 4 pieds :
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Rahmengerüst aus verchromtem oder lackiertem Stahlrohr mit Gelenken aus Glanzaluminium-Druckguss als Verbindung zwischen den Seitenteilen und der Rückenlehne, bzw. zwischen den Seitenteilen, Armlehnen und der Rückenlehne. FRAME ist in den Versionen 4-beinig mit selbstnivellierenden Endfüßchen, drehbar mit Untergestell aus Aludruckguss auf Rädern oder Füßchen erhältlich. Das Untergestell ist als 4-armiges Fußkreuz bzw. 5-armig aus Aludruckguss mit Füßen oder mit 60 mm-Rollen erhältlich. Gepolsterte und bezogene Sitzfläche. Rückenlehnenstütze aus sichtbarem oder bezogenem Elastiknetz. Das 4-beinige Gestell ist auch in stapelbarer Version lieferbar.

Belastungstest

Drehsessel:
EN 13761
EN 1728
EN 1022
4-beiniges Gestell:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Estructura de acero tubular cromado o pintado con articulaciones de aluminio fundido a presión brillante como unión entre los lados y el respaldo, o entre los lados con brazos y el respaldo. FRAME es disponible en la versión con armazón con 4 patas y topes de apoyo autonivelantes, giratorio con base de aluminio fundido a presión. Base disponible con 4 radios y topes de apoyo o con 5 radios de aluminio fundido a presión y topes de apoyo o ruedas de Ø 60 mm. Asiento almohadado y revestido. Respaldo de red elástica adaptable visible o revestida. El armazón con 4 patas es disponible también en la versión apilable.

Prueba de resistencia

Butaca giratoria:
EN 13761
EN 1728
EN 1022
Armazón de 4 patas:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

modelli / models / modèles / Modelle / modelos /

126

mesh



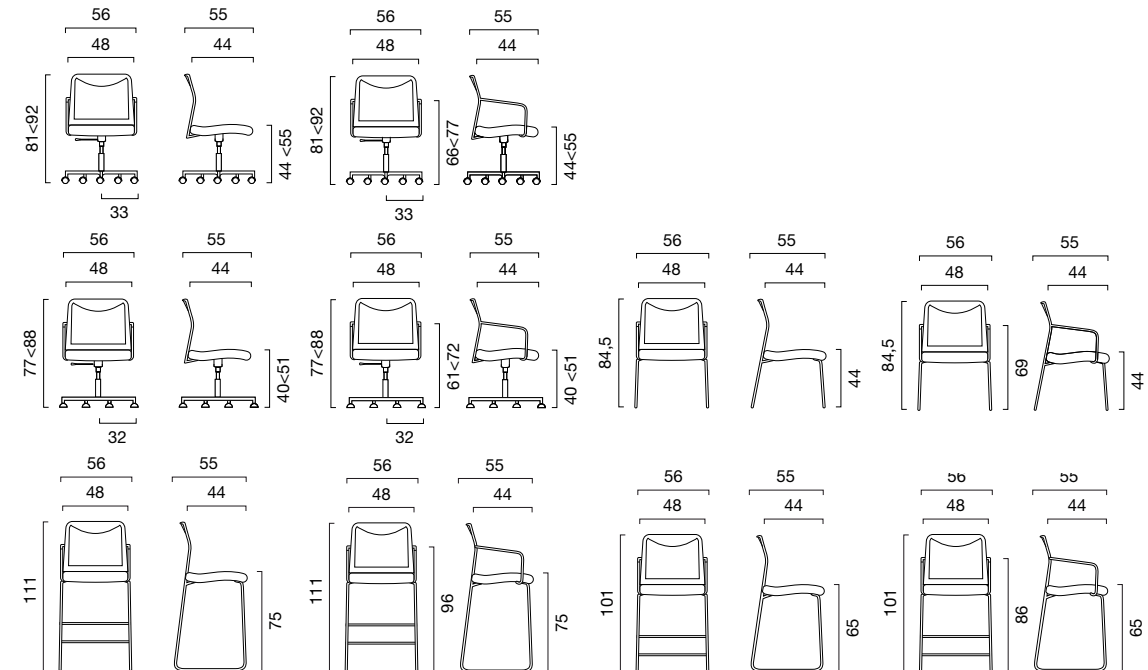
light



mesh



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black aluminium white aluminium polished aluminium black aluminium white aluminium polished aluminium black steel white steel chromed steel black steel chromed steel

frame bench

Design R&S Emmegi

Sistema di sedute su barra.
Telaio in tubolare di acciaio con snodi in pressofusione di alluminio lucido come giunzione tra i fianchi e lo schienale. Sedile imbottito e rivestito. Schienale in rete elasticizzata a vista o rivestita. Struttura verniciata nera, bianca o cromata. Barra di supporto in tubolare di acciaio rettilinea con sezione rettangolare 80 x 40 x 2 mm. Base in alluminio lucido. Tavolino in HPL lucido bianco o nero.

Seat system on beam. Frame in tubular steel with articulated joints in polished pressure die-cast aluminium as coupling for sides and back. Padded upholstered seat. Visible stretch mesh or upholstered back. White painted or chrome-plated structure. Straight tubular steel beam support with 80x40x2 mm rectangular cross-section, with white epoxy powder finish. Polished aluminium base. Gloss black or white HPL tabletop.

Système de sièges sur barre Bâti en acier tubulaire avec articulations en aluminium poli moulé sous pression comme jonction entre les côtés et le dossier. Assise rembourrée et revêtue. Dossier en résille élastique apparente ou revêtue. Structure laquée noir, blanc ou chromée. Barre de support en acier tubulaire rectiligne avec section rectangulaire 80x40x2 mm. Base en aluminium poli. Table basse en HPL brillant blanc ou noir

Sitzprogramm auf Tragstange. Rahmengestell aus Stahlrohr mit Gelenken aus Glanzaluminium-Druckguss als Verbindung zwischen den Seitenteilen und der Rückenlehne. Gepolsterte und bezogene Sitzfläche. Rückenlehne aus sichtbarem oder bezogenem Elastiknetz. Struktur schwarz, weiß lackiert oder verchromt. Tragstange aus geradem Stahlrohr mit rechteckigem Querschnitt 80x40x2 mm. Untergestell aus Glanzaluminium. Tischchen aus glänzendem HPL, weiß oder schwarz.

Sistema de asientos sobre barra. Bastidor de acero tubular con articulaciones de aluminio fundido a presión brillante como unión entre los lados y el respaldo. Asiento almohadado y revestido. Respaldo de red elástica adaptable visible o revestida. Estructura barnizado blanco o cromado. Barra de soporte de tubular de acero rectilínea con sección rectangular 80x40x2 mm, pintada con polvos epoxídicos blanco. Base de aluminio brillante. Mesa pequeña en HPL bruñido de color blanco o negro.



128 modelli / models / modèles / Modelle / modelos /

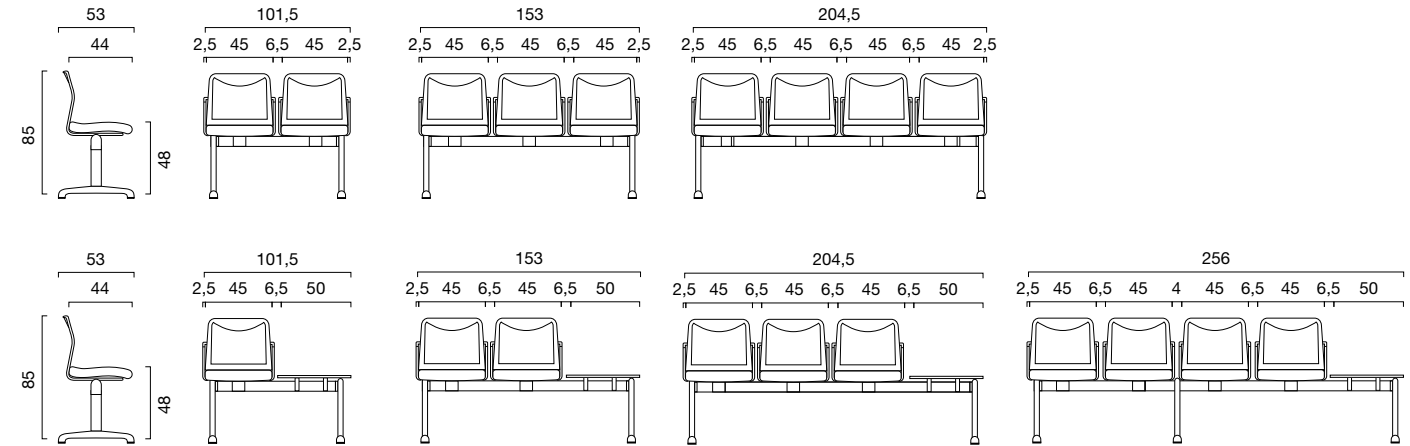
light



mesh



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black table
polished
aluminium

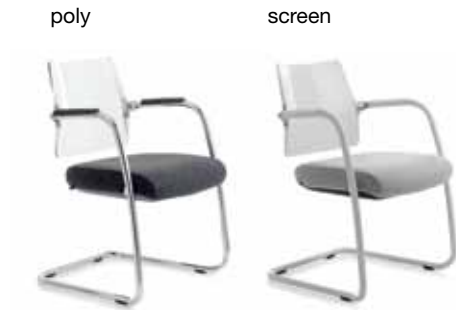
white table
polished
aluminium

129

free



modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



Design R&S Emmegi

Telaio a slitta impilabile, in tubo d'acciaio Ø 25 x 2 mm ad alta resistenza cromato o verniciato bianco o nero, puntali in materiale plastico. Struttura interna del sedile in nylon, carter sottosedile in polipropilene. Imbottitura in poliuretano flessibile iniettato ignifugo. La struttura dello schienale è in ABS bianco o in policarbonato trasparente. Nella versione con schienale in rete il supporto è in tondino di acciaio cromato. Lo schienale rivestito ha il supporto in ABS con imbottitura in poliuretano flessibile e rivestimento in tessuto o pelle sia nella parte anteriore che posteriore. Lo schienale si unisce al telaio con un raccordo in alluminio pressofuso lucido. Il pogiabraccia è in polipropilene nero o bianco a vista o su richiesta rivestito.

Reazione al fuoco

- UNI 9175 (classe 1IM) con rivestimento in Trevira CS
- UNI 9175 (classe 1IM) con schienale in plastica
- UNI 9175 (classe 1IM) con schienale in rete

Test di resistenza

Telaio a slitta:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Stackable slide frame in highly resistant tubular steel, Ø 25 x 2 mm, with chrome-plated or white or black lacquer finish and plastic supports. Internal structure of seat in nylon, with underseat casing in polypropylene. Flexible fireproof injected polyurethane padding. Backrest structure in white ABS or in transparent polycarbonate. The version with mesh backrest has a chrome-plated steel rod support. The upholstered backrest has an ABS support with flexible polyurethane padding, upholstered in fabric or leather at the front and at the back. The backrest is joined to the frame with a coupling element in polished pressure die-cast aluminium. Elbow-rest in visible black or white polypropylene or upholstered on request.

Fire resistance

- UNI 9175 (Class 1 IM) with upholstery in Trevira CS
- UNI 9175 (Class 1 IM) with backrest in plastic
- UNI 9175 (Class 1 IM) with backrest in mesh

Resistance test

Slide frame:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Bâti luge empilable, en tube d'acier Ø 25 x 2 mm haute résistance chromé ou laqué blanc ou noir, embouts en plastique. Structure interne de l'assise en nylon, carter sous l'assise en polypropylène. Garnissage en polyuréthane flexible injecté ignifuge. La structure du dossier est en ABS blanc ou en polycarbonate transparent. Dans la version avec dossier en résille, le support est en acier rond chromé. Le dossier revêtu a le support en ABS avec garnissage en polyuréthane flexible et revêtement en tissu ou en cuir, aussi bien à l'avant qu'à l'arrière. Le dossier s'unit au bâti avec un raccord en aluminium poli moulé sous pression. L'appuie-bras est en polypropylène noir ou blanc apparent ou revêtu sur demande.

Réaction au feu

- UNI 9175 (classe 1IM) avec revêtement en Trevira CS
- UNI 9175 (classe 1IM) avec dossier en plastique
- UNI 9175 (classe 1IM) avec dossier en résille

Test de résistance

Bâti luge :
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Ø 25 x 2 mm, verchromt oder schwarz bzw. weiß lackiert, Stützen aus Kunststoff. Sitzkern aus Nylon, Abdeckgehäuse der Sitzunterseite aus Polypropylen. Polsterung aus feuerbeständigem, flexiblem, eingespritztem Polyurethan. Die Rückenlehnenstruktur besteht aus weißem ABS oder transparentem Polycarbonat. Bei der Version mit NetZRückenlehne ist die Halterung aus verchromtem Rundstahl gefertigt. Die Halterung der bezogenen Rückenlehne besteht aus ABS, die Polsterung aus flexiblem Polyurethan ist sowohl vorder- als auch rückseitig mit Stoff oder Leder bezogen. Die Rückenlehne ist über ein Anschlussstück aus glanzpoliertem Aludruckguss mit dem Gestell verbunden. Die Armauflage besteht aus sichtbarem Polypropylen in Schwarz oder Weiß, kann auf Anfrage aber auch bezogen werden.

Brandverhalten

- UNI 9175 (Klasse 1IM) mit Trevira CS-Bezug
- UNI 9175 (Klasse 1IM) mit KunststoffRückenlehne
- UNI 9175 (Klasse 1IM) mit NetZRückenlehne

Belastungstest

Kufengestell:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Armazón con patín apilable, de tubo de acero Ø 25 x 2 mm de alta resistencia, cromado o pintado de blanco o negro, puntales de material plástico. Estructura interna del asiento de nylon, cárter de la parte de abajo del asiento de polipropileno. Almohadillado de poliuretano flexible inyectado ignífugo. La estructura del respaldo es de ABS blanco o de policarbonato transparente. En la versión con respaldo de malla y soporte de cabilla de acero cromado. La versión con respaldo revestido tiene el soporte de ABS con almohadillado de poliuretano flexible y revestimiento de tejido o piel de la parte delantera y trasera. El respaldo se une al bastidor con un racor de aluminio bruñido fundido a presión. El apoyabrazos es de polipropileno negro o blanco visible o revestido.

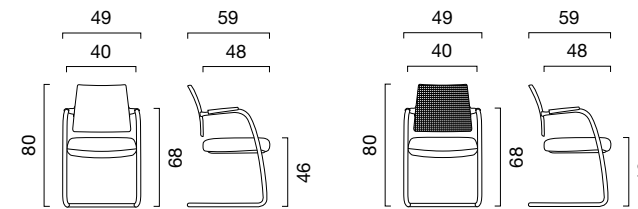
Reacción al incendio

- UNI 9175 (clase 1IM) con revestimiento de Trevira CS
- UNI 9175 (clase 1IM) con respaldo de plástico
- UNI 9175 (clase 1IM) con respaldo de red

Prueba de resistencia

Armazón con patín:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022

disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black steel white steel chromed steel

everywhere



Design R&S Emmegi

Poltrona visitatore e riunione
Struttura in tubo di acciaio ad alta resistenza nella versione a slitta o 4 gambe, nella versione cromata o verniciata a polveri epossidiche nere. Poggiabraccia imbottito e rivestito. Sedile in polipropilene con carter di protezione sottosedile, imbottitura in poliuretano flessibile. Schienale in polipropilene a due altezze con imbottitura in poliuretano flessibile e rivestimento in tessuto o pelle sia nella parte anteriore che posteriore.

Test di resistenza

Telaio a slitta:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022
Telaio a 4 gambe:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Highly resistant tubular steel structure in a slide frame version, version with 4 legs, chrome-plated version or black epoxy powder lacquer version. Padded and upholstered elbow-rest. Polypropylene seat with protective underseat casing, with flexible polyurethane padding. Polypropylene backrest in two different heights with flexible polyurethane padding, upholstered in fabric or leather at the front and at the back.

Resistance test

Slide frame:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022
Frame with 4 legs:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Structure en tube d'acier haute résistance dans la version luge ou 4 pieds, dans la version chromée ou laquée époxy noir. Appuie-bras rembourré et revêtu Assise en polypropylène avec carter de protection sous l'assise, garnissage en polyuréthane flexible. Dossier en polypropylène à deux hauteurs avec garnissage en polyuréthane flexible et revêtement en tissu ou en cuir aussi bien à l'avant qu'à l'arrière.

Test de résistance

Bâti luge :
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022
Bâti à 4 pieds :
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Struktur aus beständigem Stahlrohr in den Versionen Kufengestell oder 4-beinig, verchromt oder mit Epoxydlackierung in Schwarz. Kopfstütze gepolstert und bezogen. Sitzfläche aus Polypropylen mit Schutzabdeckung der Sitzunterseite, Polsterung aus flexiblem Polyurethan. Rückenlehne aus Polypropylen, in zwei Höhen erhältlich, mit Polsterung aus flexiblem Polyurethan und Bezug aus Stoff oder Leder, sowohl vorder- als auch rückseitig.

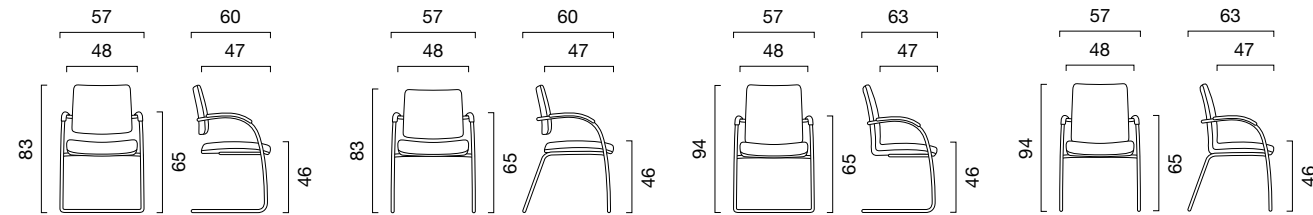
Belastungstest

Kufengestell:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022
4-beiniges Gestell:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Estructura de tubo de acero de alta resistencia de la versión con patín o de 4 patas, de la versión cromada o pintada con polvos epoxidicos de color negro. Reposabrazos almohillado y revestido. Asiento de polipropileno con carter de protección de la parte inferior del asiento, almohadillado de poliuretano flexible. Respaldo de polipropileno de dos alturas con almohadillado de poliuretano flexible de tejido o piel, de la parte delantera y trasera.

Prueba de resistencia

Armazón con patín:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022
Armazón de 4 patas:
EN 15373
EN 13761
EN 1728
EN 1022



black steel chromed steel black steel chromed steel

wait



Design R&S Emmegi

Seduta impilabile. Struttura portante in tubo di acciaio "Asform" cromato o verniciato di Ø 25 x 2 mm e completa di piedini antiscivolo. Sedile e schienale in polipropilene e imbottitura in poliuretano flessibile. Schienale rivestito completamente. Braccioli con poggia braccia in polipropilene nero.

Test di resistenza

Telaio a slitta:
EN 15373 - EN 13761 - EN 1728 - EN 1022

Stackable visitor's and meeting chair
Load-bearing structure in "Asform" chrome-plated or lacquered tubular steel Ø 25 x 2 mm, with non-slip glides. Seat and back in polypropylene with flexible polyurethane padding. Backrest entirely upholstered. Armrests with black polypropylene elbow-rest.

Resistance test

Slide frame:
EN 15373 - EN 13761 - EN 1728 - EN 1022

Fauteuil visiteur et réunion - Empilable.
Structure portante en tube d'acier ASFORM chromé ou laqué Ø 25 x 2 mm avec pieds antiglisse. Assise et dossier en polypropylène et garnissage en polyuréthane flexible. Dossier entièrement revêtu. Accoudoirs avec appuie-bras en polypropylène noir.

Test de résistance

Bâti luge :
EN 15373 - EN 13761 - EN 1728 - EN 1022

Besucher- und Sitzungssessel - Stapelbar.
Unterkonstruktion aus verchromtem oder lackiertem "ASFORM"- Stahlrohr, Ø 25 x 2 mm und komplett mit rutschfesten Füßchen. Sitzfläche und Rückenlehne aus Polypropylen und Polsterung aus flexiblem Polyurethan. Rückenlehne komplett bezogen. Armlehnen mit Armauflage aus schwarzem Polypropylen.

Belastungstest

Kufengestell:
EN 15373 / EN 13761 / EN 1728 / EN 1022

Estructura portante de tubo de acero cromado "ASFORM" o pintado, de Ø 25 x 2 mm y con pies de apoyo antideslizantes. Asiento y respaldo de polipropileno y almohadillado de espuma de poliuretano flexible. Respaldo revestido completamente. Reposabrazos con apoyabrazos de polipropileno negro.

Prueba de resistencia

Armazón con patín:
EN 15373 - EN 13761 - EN 1728 - EN 1022



black steel chromed steel

skyline



Design R&S Emmegi

Poltroncina girevole con lo schienale alto. Seduta in poliuretano schiumato a freddo con struttura in acciaio, rivestimento in tessuto o pelle. La base è disponibile a 4 razze con piedini o 5 razze in pressofusione di alluminio con piedini o ruote da Ø 60 mm.

Swivel chair version with a high backrest to complete the range. The seat is in cold-foamed polyurethane with a steel structure, and is upholstered in fabric or leather. 4-spoke with glides base or 5-spoke base in pressure die-cast aluminium with glides or Ø 60 mm castors.

Fauteuil pivotant avec dossier haut. Assise en polyuréthane estampé à froid avec structure en acier et revêtement en tissu ou en cuir. Piètement disponible à 4 branches avec pied ou 5 branches en aluminium moulé sous pression avec pieds ou roulettes de Ø 60 mm.

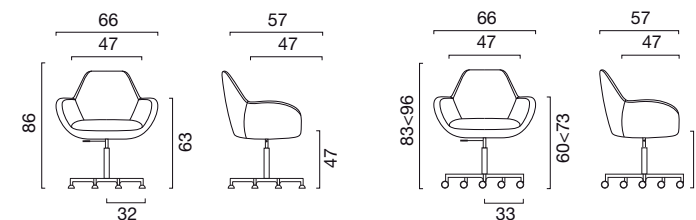
Drehstuhl mit hoher Rückenlehne. Sitzfläche aus kaltgeschäumtem Polyurethan mit Stahlstruktur, Stoff- oder Lederbezug. Das Untergestell ist als 4-armiges Fußkreuz bzw. 5-armig aus Aludruckguss mit Füßen oder mit 60 mm-Rollen erhältlich.

Butaca giratoria con respaldo alto. Asiento de poliuretano estampado en frío con estructura de acero, revestimiento de tejido o piel. Base disponible con 4 radios y topes de apoyo o con 5 radios de aluminio fundido a presión y topes de apoyo o ruedas de Ø 60 mm.

modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



black aluminium polished aluminium

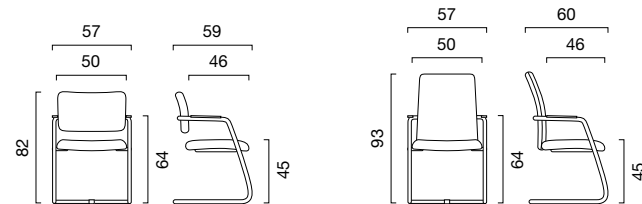


black aluminium polished aluminium

134 modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



meeting



Design R&S Emmegi

Struttura composta da due parti, sedile e schienale in poliuretano flessibile iniettato ed esente da CFC, unite mediante un profilo di alluminio a vista che ne caratterizza l'immagine. Un cuscino sedile apportato per conferire maggiore comfort. Rivestimento in pelle o tessuto. La base è disponibile a 4 razze con piedini o 5 razze in pressofusione di alluminio con piedini o ruote da Ø 60 mm.

Flexible injected polyurethane and CFC free back and seat linked by a visible aluminium profile that characterizes the shape. Seat cushion to provide more comfort. Upholstered in fabric or leather. 4-spoke with glides base or 5-spoke base in pressure die-cast aluminium with glides or Ø 60 mm castors.

Structure composée de deux parties, assise et dossier en polyuréthane flexible injecté sans CFC, unies par un profilé d'aluminium apparent qui en caractérise l'image. Coussin d'appoint pour l'assise afin d'offrir davantage de confort. Revêtement en cuir ou en tissu. Piètement disponible à 4 branches avec pied ou 5 branches en aluminium moulé sous pression avec pieds ou roulettes de Ø 60 mm.

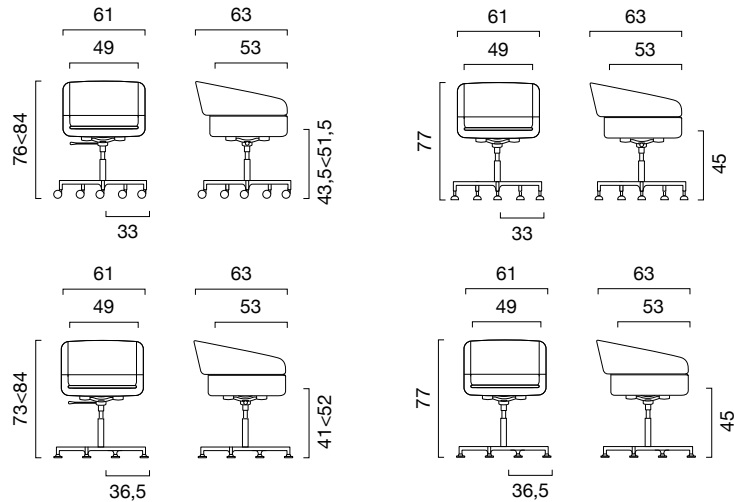
Sitz und Rückenlehne aus flexiblem, eingespritztem und FCKW-freiem Polyurethan. Verbund über ein sichtbares Aluprofil – das Erkennungsmerkmal dieser Serie. Ein eigens gefertigtes Sitzkissen sorgt für extra Komfort. Bezug aus Leder oder Stoff. Das Untergestell ist als 4-armiges Fußkreuz bzw. 5-armig aus Aludruckguss mit Füßen oder mit 60 mm-Rollen erhältlich.

Estructura formada por 2 partes, asiento y respaldo de poliuretano flexible inyectado y sin CFC, unidas por un perfil de aluminio visible que caracteriza su imagen. El cojín del asiento ofrece un confort mayor. Revestimiento de piel o de tejido. Base disponible con 4 radios y topes de apoyo o con 5 radios de aluminio fundido a presión y topes de apoyo o ruedas de Ø 60 mm.

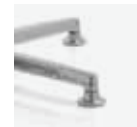
136 modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



polished aluminium polished aluminium



polished aluminium

elis

Design R&S Emmegi

Poltroncina a pozzetto con o senza elevazione a gas e base girevole. Scocca di multistrati di faggio sagomata. Imbottitura in poliuretano espanso. La base è disponibile a 4 razze con piedini o 5 razze in pressofusione di alluminio con piedini o ruote da Ø 60 mm o base quadrata in acciaio nera o cromata.

Sunken chair with or without gas lift and swivel base. Shaped in plywood frame. Foamed polyurethane padding. 4-spoke with glides base or 5-spoke base in pressure die-cast aluminium with glides or Ø 60 mm castors or base in steel plate with black or chrome-plated finish.

Elis est un petit fauteuil destine aux moments d'attente et de déception, pour le bureau ou les salles de réunions. Coque façonnée en hêtre multiplié et garnissage en polyuréthane expansé. Piètement disponible à 4 branches avec pied ou 5 branches en aluminium moulé sous pression avec pieds ou roulettes de Ø 60 mm ou base en acier carrée laquée noir ou chrome.

Elis ist ein eigens für Warte- und Empfangsbereiche, für Büro- oder Versammlungsräume entworfenes Sitzmöbel. Begleitet wird dessen Vielseitigkeit von einer technisch zuverlässigen Struktur, einem Aufbau aus geforntem Buchenmehrschichtenholz und einer Polsterung aus Polyurethan-Schaumstoff. Das Untergestell ist als 4-armiges Fußkreuz bzw. 5-armig aus Aludruckguss mit Füßen oder mit 60 mm-Rollen erhältlich oder aus schwarzen oder verchromten Stahlplatten.

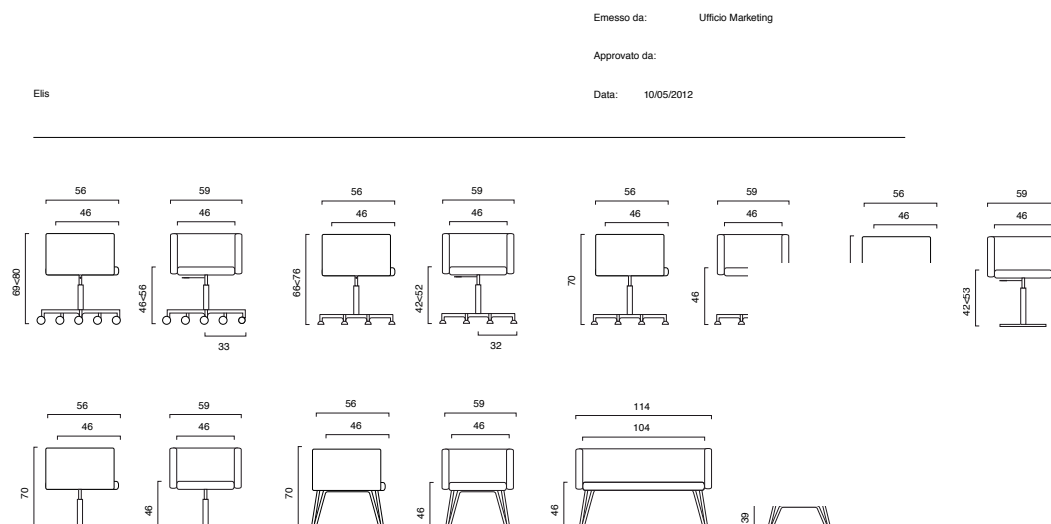
Butaca con o sin elevación con gas y con base giratoria. Casco en multiestrato de madera perfilado. Almohadillado en espuma de poliuretano. Base disponible con 4 radios y topes de apoyo o con 5 radios de aluminio fundido a presión y topes de apoyo o ruedas de Ø 60 mm o placa cuadrada de acero pintada de color negra o cromada



modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



Emesso da: Ufficio Marketing

Approvato da:

Data: 10/05/2012



polished aluminium polished aluminium



black steel chromed steel

wings



Design R&S Emmegi

La monoscocca (sedile/schienale) con inserto in tubo di acciaio annegato nell'imbottitura in poliuretano iniettato ignifugo esente da CFC. Disponibile nella versione con telaio in tubo di acciaio cromato a 4 gambe o a slitta e girevole con meccanismo oscillante o con ritorno automatico. I braccioli sono in tubo di acciaio cromato o in poliuretano espanso rivestiti. Base a 5 razze in alluminio pressofuso per poltroncina girevole. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm, di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Elevazione a gas. Meccanismo di oscillazione sedile/schienale con regolazione dell'intensità in rapporto al peso dell'utilizzatore. Meccanismo sedile con ritorno automatico. La poltroncina per conferenza può essere dotata di piedini nella parte anteriore e ruote piroettanti nella parte posteriore o con quattro ruote piroettanti.

Single frame (seat/back) with tubular steel insert in fireproof injected polyurethane padding, CFC free. Available in the version with frame with 4 chrome-plated tubular steel legs or with swivel slide frame with tilting device or automatic return. Tubular steel armrests, or in foamed polyurethane with tubular steel interior. 5-spoke base in pressure die-cast aluminium for the swivel chair. Self-locking swivel castors with double track, Ø 65 mm, standard supplied for fitted carpet or linoleum floors. Gas-lift. Seat/back tilting device with resistance adjustment according to user weight. Seat device with automatic return. The conference chair can be equipped with glides at the front and swivel castors at the back, or with four swivel castors.

Monocoque (assise/dossier) avec élément en tube d'acier noyé dans le garnissage en polyuréthane injecté ignifuge sans CFC. Disponible dans la version avec bâti en tube d'acier chromé à 4 pieds ou luge et pivotant avec mécanisme oscillant ou avec retour automatique. Les accoudoirs sont en tube d'acier chromé ou en polyuréthane expansé revêtus. Piètement 5 branches en aluminium moulé sous pression pour petit fauteuil pivotant. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, Ø 65 mm, de série pour moquette ou linoléum. Élévation par vérin à gaz. Mécanisme d'oscillation assise/ dossier avec réglage de l'intensité en fonction du poids de l'utilisateur. Mécanisme de l'assise avec retour automatique. Le fauteuil de conférence peut être équipé de pieds à l'avant et de roulettes pivotantes à l'arrière ou de quatre roulettes pivotantes.

Durchgehender Aufbau (Sitzfläche/Rückenlehne) mit Stahlrohr-Einsatz (versenkt in einer eingespritzten, FCKW-freien und feuerbeständigen Polyurethan-Polsterung). Lieferbar in der Version mit verchromtem Stahlrohrgestell, 4-beinig oder Kufengestell, und als Drehsessel mit Schwingmechanismus und automatischem Rücklauf. Die Armlehnen sind aus verchromtem Stahlrohr oder mit Polyurethan-Schaumstoff bezogen. 5-armiges Fußkreuz aus Aludruckguss für Drehsessel. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 65 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Gasliftpumpe. Schwingmechanismus Sitz/Rückenlehne mit körpfergewichtabhängiger Schwingstärkeneinstellung. Sitzmechanismus mit automatischem Rücklauf. Der Konferenzsessel kann vorderseitig mit Füßchen und rückseitig mit Schwenkrollen oder mit vier Schwenkrollen ausgestattet werden.

El monocasco (asiento/respaldo) con inserción de tubo de acero hundido de el almohadillado de poliuretano inyectado ignifugo sin CFC. Disponible en la versión con armazón de tubo de acero cromado con 4 patas o en la versión con patin y giratoria con mecanismo oscilante y retorno automático. Reposabrazos de tubo de acero cromado o de espuma de poliuretano revestido. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión para sillón giratorio. Ruedas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 65 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo. Elevación con gas. Mecanismo de oscilación asiento/respaldo con regulación de la intensidad según el peso del usuario. Mecanismo del asiento con retorno automático. El sillón de conferencia puede estar equipado con deslizantes de la parte delantera y Ruedas de la parte trasera o con cuatro Ruedas.

modelli / models / modèles / Modelle / modelos /

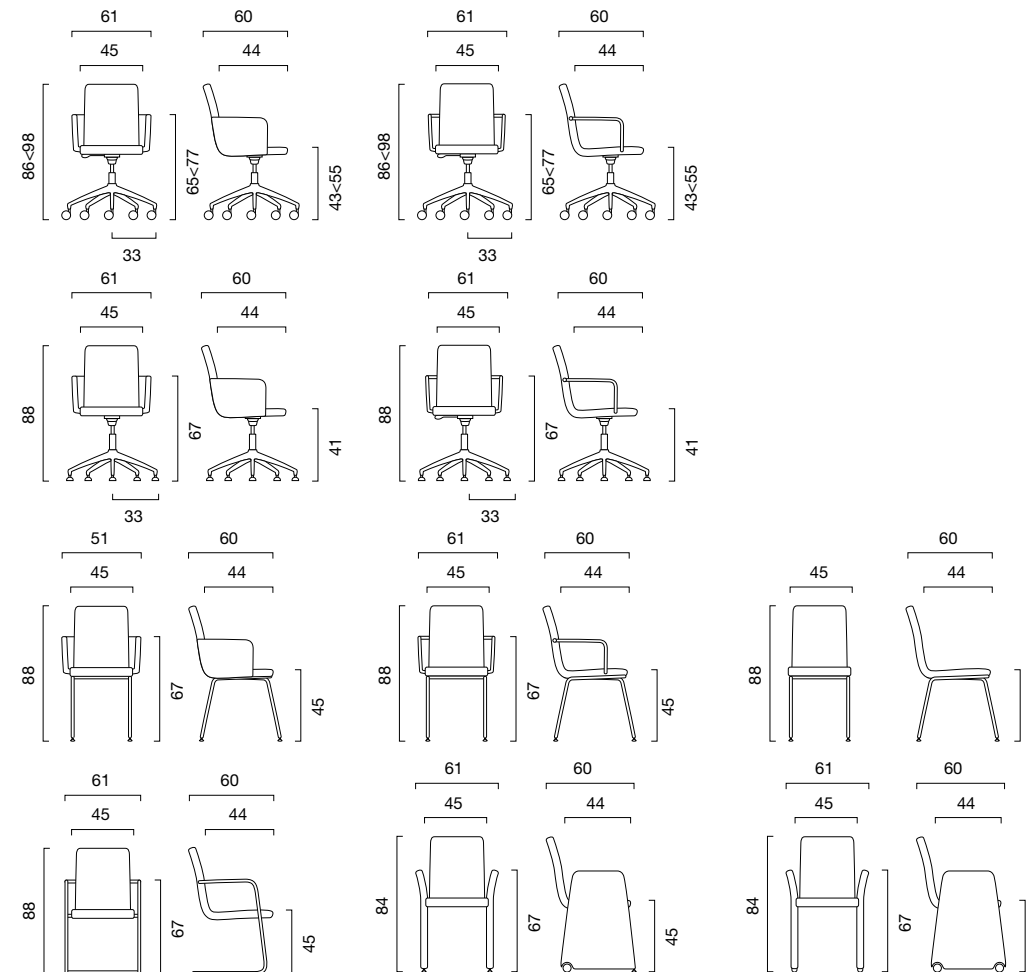


finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



polished aluminium polished aluminium chromed steel chromed steel

disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



plan chair

Design R&S Emmegi



La monoscocca (sedile/schienale) con inserto in tubo di acciaio annegato nell'imbottitura in poliuretano schiumato a freddo esente da CFC. Disponibile con base a 4 razze in tubolare di acciaio nella versione girevole, con ritorno automatico o fissa con ruote. La versione fissa prevede un telaio a slitta o a 4 gambe in tubo di acciaio. Braccioli in tubo di acciaio. La versione con rivestimento in tessuto è sfoderabile.

Single frame (seat/back) with tubular steel insert in cold-foamed polyurethane padding, CFC free. 4-spoke base in tubular steel for the swivel version, with automatic return or fixed with castors. Fixed version has a slide frame or a 4 legs tubular steel frame. Tubular steel armrests. Removable fabric for the upholstered version.

Monocoque (assise/dossier) avec élément en tube d'acier noyé dans le rembourrage en polyuréthane estampé à froid sans CFC. Disponible avec piètement 4 branches en acier tubulaire dans la version pivotante, avec retour automatique ou fixe avec roulettes. La version fixe prévoit un bâti luge ou 4 pieds en tube d'acier. Accoudoirs en tube d'acier. La version avec revêtement en tissu est déhoussable.

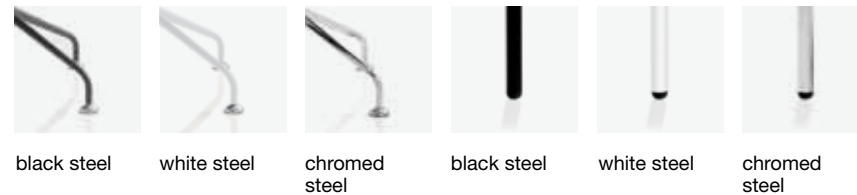
Durchgehender Aufbau (Sitzfläche/Rückenlehne) mit Stahlrohr-Einsatz (versenkt in einer kaltgeschäumten, FCKW-freien Polyurethan-Polsterung). Lieferbar mit 4-armigem Fußkreuz aus Stahlrohr in der drehbaren Version, mit automatischem Rücklauf oder fest mit Rollen. Für die feststehende Version ist ein Kufengestell oder ein 4-beiniges Gestell aus Stahlrohr vorgesehen. Armlehnen aus Stahlrohr. Abnehmbarer Stoffbezug in der stoffbezogenen Version.

El monocasco (asiento/respaldo) con inserción de tubo de acero hundido de el almohadillado de poliuretano inyectado ignífugo sin CFC. Disponible con base con 4 radios de acero tubular en la versión giratoria, con retorno automático o fija con ruedas. La versión fija tiene un armazón con patín o con 4 patas de acero tubular. La versión con revestimiento de tejido es desenfundable.

modelli / models / modèles / Modelle / modelos /

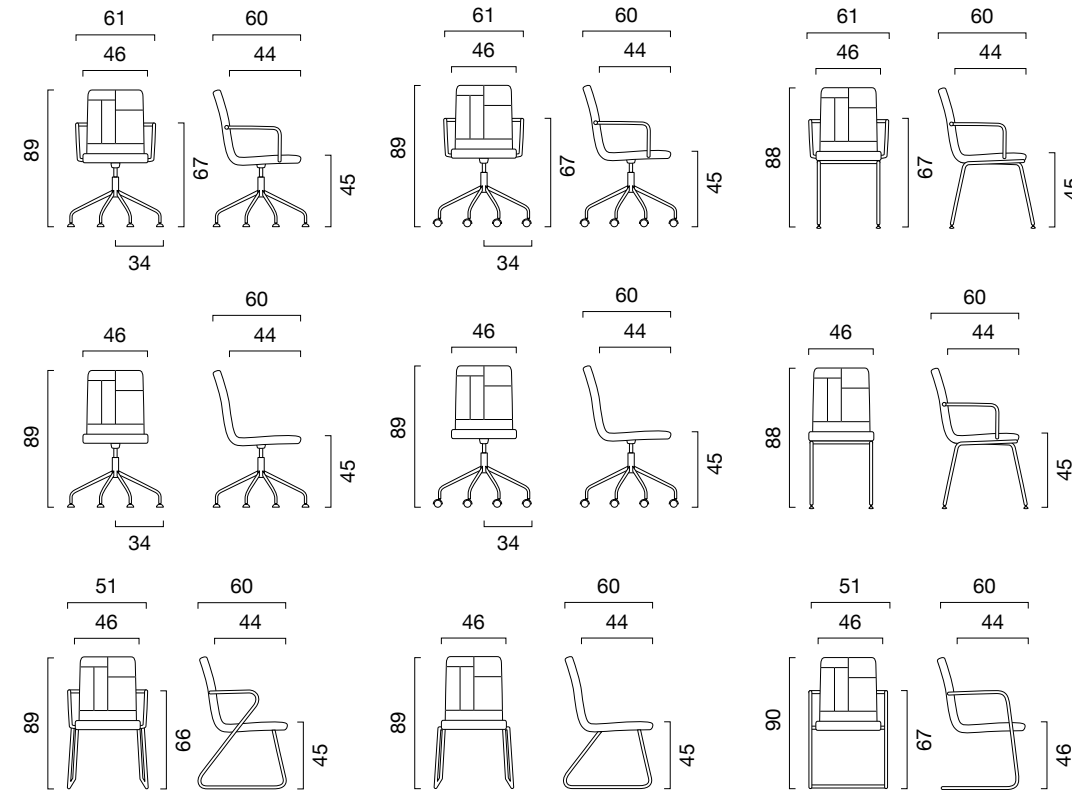


finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black steel white steel chromed steel black steel white steel chromed steel

disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black steel white steel chromed steel black steel white steel chromed steel

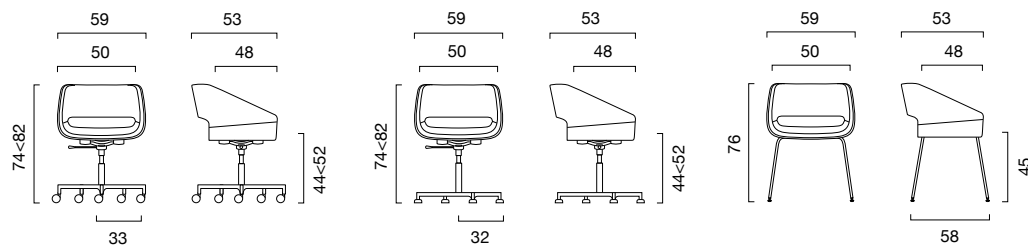
4undici



modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



polished aluminium polished aluminium black steel white steel chromed steel

Design R&S Emmegi

Sedia a 4 gambe con struttura in tubolare di acciaio cromato Ø 16 mm, dotata di piedini autolivellanti. Poltroncina girevole con supporto sotto sedile in materiale plastico verniciato, la scocca sedile/schienale e braccioli è realizzata in multistrato di faggio spessore 13 mm nominale, esternamente impiallacciato frassino a poro aperto, verniciato naturale o con finitura wengè o laccato bianco. La parte interna è imbottita con poliuretano espanso esente da CFC e rivestita in pelle o tessuto. La base è disponibile a 4 razze con piedini o 5 razze in pressofusione di alluminio con piedini o ruote da Ø 60 mm.

Chair with 4 legs with chrome-plated tubular steel structure Ø 16 mm, equipped with self-levelling glides. Swivel chair with armrests with lacquered plastic underseat support, seat/backrest and armrest carcass in multi-layer beech, 13 mm nominal thickness, faced on the outside with ash veneer with open-pore finish, with natural varnish, wenge finish or white lacquer. Padded interior in CFC-free expanded polyurethane, upholstered in leather or fabric. 4-spoke with glides base or 5-spoke base in pressure die-cast aluminium with glides or Ø 60 mm castors.

Chaise à 4 pieds avec structure en acier tubulaire chromé Ø 16 mm, munie de patins réglables. Petit fauteuil pivotant avec support sous l'assise en plastique laqué, coque assise/dossier et accoudoirs en hêtre multiplis épaisseur 13 mm nominale, plaqué frêne à pore ouvert à l'extérieur, verni couleur naturelle ou avec finition wengé ou laqué blanc. La partie interne est garnie de polyuréthane expansé sans CFC et revêtue de cuir ou de tissu. Piètement 4 ou 5 branches en aluminium moulé sous pression pour le petit fauteuil pivotant ou élévation par vérin à gaz.

Stuhl 4-beinig mit verchromter Stahlrohrstruktur Ø 16 mm, mit selbstnivellierenden Endfüßchen ausgestattet. Drehsessel mit einem Unterträger aus lackiertem Kunststoff, Aufbau von Sitzfläche/Rückenlehne und Armlehnen aus Buchenmehrschichtenholz mit einer Nennstärke von 13 mm, außen mit Eschenholz furnier (offene Poren), naturfarben lackiert oder in der Ausführung Wengè bzw. weiß lackiert. Polsterung aus FCKW-freiem Polyurethan-Schaumstoff und mit Leder oder Stoff bezogen. Das Untergestell ist als 4-armiges Fußkreuz bzw. 5-armig aus Aludruckguss mit Füßen oder mit 60 mm-Rollen erhältlich.

Silla de 4 patas con estructura de acero tubular cromado Ø 16 mm y topes de apoyo autonivelantes. Sillón giratorio con soporte bajo el asiento de material plástico pintado. El bastidor del asiento/respaldo y de los reposabrazos es de multiestratos de haya de 13 mm de espesor nominal, chapeado externamente con fresno de poros abiertos, pintado de color natural o con acabado wengè o lacado blanco. La parte interior está almohadillada con espuma de poliuretano sin CFC y revestida con piel o tejido. Base disponible con 4 radios y topes de apoyo o con 5 radios de aluminio fundido a presión y topes de apoyo o ruedas de Ø 60 mm.

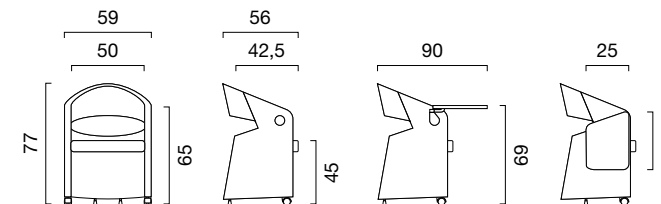
open



modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



without chromed finishes with chromed finishes

Design R&S Emmegi

Struttura interna in trafilato di acciaio con imbottitura in poliuretano stampato iniettato ignifugo esente da CFC. Ruote piroettanti nella parte anteriore e piedini nella parte posteriore. Versione con schienale rifinito con piastra in acciaio cromato. La poltrona può essere attrezzata con tavoletta scrittoio antipanico di colore nero.

Reazione al fuoco

Di serie: Omologazione Ministero dell'Interno in Cl 1 IM (con rivestimento in Trevira CS)

Interior structure in drawn steel with fireproof injected and CFC free polyurethane padding. Swivel castors at the front and glides at the back. Option with back covered in a chrome-plated steel plate. This chair can be equipped with an anti-panic writing arm in black.

Fire resistance

Standard: Class 1 IM approval by the Italian Ministry of the Interior (with upholstery in Trevira CS)

Structure interne en acier étiré avec garnissage en polyuréthane estampé injecté ignifuge sans CFC. Roulettes pivotantes à l'avant et pieds à l'arrière. Version avec dossier fini avec plaque en acier chromé. Le fauteuil peut être équipé d'une tablette anti-panique noire.

Réaction au feu

De série : Homologation Ministère de l'Intérieur en Cl 1 IM (avec revêtement en Trévira CS)

Innenstruktur aus gezogenem Stahl mit Polsterung aus gepresstem, feingespritztem, feuerbeständigem und FCKW-freiem Polyurethan.

Schwenkrollen an der Vorderseite und Füße an der Hinterseite. Version mit Rückenlehne mit Bodenplatte aus verchromtem Stahl. Der Sessel kann mit einer Kippschreibplatte in Schwarz ausgestattet werden.

Brandverhalten

Serienmäßig: Zulassung in die Klasse 1IM durch das Innenministerium (mit Trevira CS-Bezug)

Estructura interna de acero trafilado con almohadillado de poliuretano inyectado ignífugo sin CFC. Ruedas de la parte delantera y topes de apoyo de la parte trasera. Versión con respaldo acabado con placa de acero cromado. El sillón se puede equipar con paleta con sistema antipánico de color negro.

Reacción al incendio

De serie: Homologación del Ministerio del Interior en Cl 1 IM (con revestimiento de Trevira CS)

operative

EM46

Design R&S Emmegi



modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



Schienale realizzato in nylon, facilmente smontabile alla fine del ciclo di utilizzo per un corretto smaltimento e riciclo nella filiera industriale. Lo schienale è assemblato con una maglia di rete polietere elasticizzata in vari colori opportunamente tensionata per garantire comfort e supporto lombare ideale ad ogni utilizzatore. Sedile in multistrati legno con imbottitura in poliuretano flessibile esente da CFC e rivestimento in tessuto, il sotto sedile è protetto da un carter in polipropilene nero. Meccanismo sincronizzato bloccabile in 5 posizioni con sblocco antishock e regolazione della resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. Come optional è prevista la regolazione in profondità del sedile consentendo di adattarsi utilizzatori con peso e altezze diversi. Schienale regolabile in altezza con pulsante a scatto (brevetto n.1925686) per la regolazione in altezza del supporto lombare. Braccioli in nylon fissi di forma chiusa o in tubolare di acciaio verniciato nero e poggia braccio in nylon regolabili in altezza e larghezza. Base disponibile in nylon nero con ruote da Ø 50 mm o in alluminio lucido con ruote da Ø 65 mm. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti di serie per pavimenti in moquette o linoleum.

Test di resistenza

Poltrona girevole: Conforme al D.L.gs 81 del 09-04-2008 tipo "A"

EN 1335 tipo "A"

Nylon backrest, easy to take down at the end of the use cycle for a proper disposal and recycling in the production chain. Backrest assembled with a polyether stretch mesh available in different colours, conceived to guarantee comfort and a perfect lumbar support to users. Multi-layer wood seat with flexible and CFC free polyurethane padding, fabric upholstered, underseat with black polypropylene casing. Synchronized device adjustable to 5 positions with anti-shock unlocking device, and backrest resistance adjustment according to user's weight. Seat depth adjuster available on request in order to adapt the seat to user's with different weight and height. Height-adjustable backrest with atching action push-button (patent no. 1925686) to adjust lumbar support height. Fixed closed nylon armrests or black tubular steel armrests with nylon height and width adjustable elbowrest. Black nylon with Ø 50 mm castors base or polished aluminium with Ø 65 mm castors base. Standard self-locking swivel castors for fitted carpet or linoleum floors.

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "A"

Dossier en nylon, facilement démontable à la fin du cycle d'utilisation pour une élimination correcte et le recyclage dans la filière industrielle. Le dossier est assemblé avec une résille en polyester élastique disponible en plusieurs coloris et tendue comme il se doit pour garantir le confort et le support lombaire idéal à chaque utilisateur. Assise en bois multiplis avec garnissage en polyuréthane flexible sans CFC et revêtement en tissu. Le dessous de l'assise est protégé par un carter en polypropylène noir. Mécanisme synchronisé pouvant être bloqué sur 5 positions avec déblocage anti-choc et réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur. Le réglage en profondeur de l'assise prévu en option permet de l'adapter aux utilisateurs ayant un poids et une taille différents. Dossier réglable en hauteur avec bouton à déclic (brevet n° 1925686) pour le réglage en hauteur du support lombaire. Accoudoirs fixes en nylon à la forme fermée ou en acier tubulaire laqué noir et appuie-bras en nylon réglables en hauteur et en largeur. Piètement disponible en nylon noir avec roulettes de Ø 50 mm ou en aluminium poli avec roulettes de Ø 65 mm. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, de série pour moquette ou linoléum.

Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "A"

Rückenlehne aus Nylon, am Ende des Verwendungszyklus einfach abnehmbar, für eine korrekte Entsorgung und Wiederverwertung im industriellen Herstellungsprozess. Die aus einem elastischen Polyether-Maschennetz gefertigte und in verschiedenen Farbvarianten erhältliche Rückenlehne garantiert höchsten Komfort und bietet für jeden Benutzer einen idealen Halt im Rücken-Hüftbereich. Sitzfläche aus Mehrschichtenholz mit Polsterung aus FCKW-freiem, flexiblem Polyurethan und Stoffbezug; Abdeckgehäuse der Sitzunterseite aus schwarzem Polypropylen. Fünffach verstellbarer Synchro-Mechanismus mit Antishock-Entriegelungssystem und Einstellung des Körpergewichtsabhängigen Gegendrucks. Eine als Zusatzausstattung vorgesehene Tiefenverstellung der Sitzfläche ermöglicht eine Anpassung des Sessels an Benutzer mit unterschiedlichem Gewicht und unterschiedlicher Größe. Höhenverstellbare Rückenlehne mit Schnappsystem (Patent Nr. 1925686) zur Einstellung der Hüftstützenhöhe. Feste Armlehnen in geschlossener Form aus Nylon oder aus schwarz lackiertem Stahlrohr mit Nylon-Armauflage, höhen- und breitenverstellbar. Untergestell erhältlich in schwarzem Nylon mit Ø 50 mm-Rollen oder in Glanzaluminium mit Ø 65 mm-Rollen.

Belastungstest

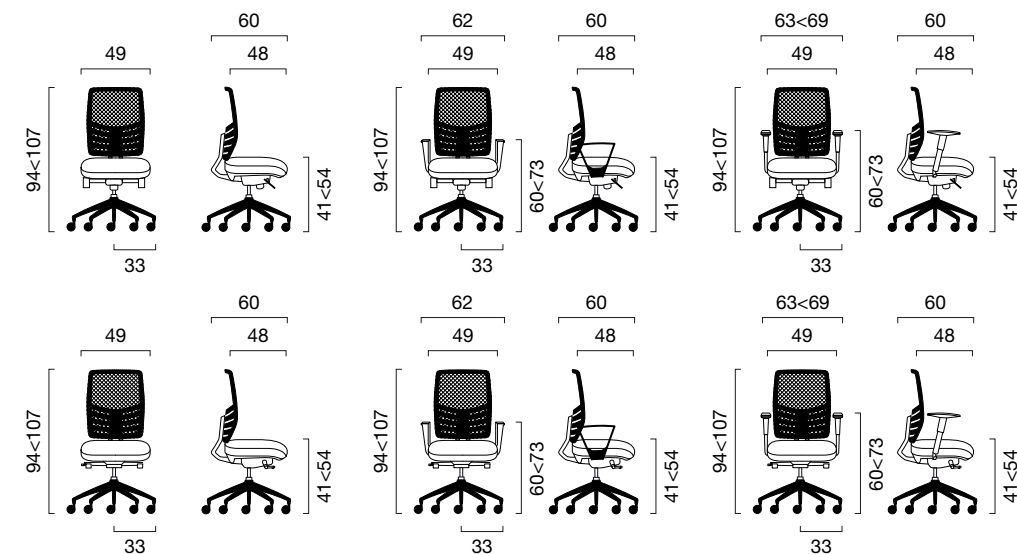
Drehsessel: EN 1335 Typ "A"

Respaldo de nylon, facilmente desmontable al término del ciclo de utilización para una correcta eliminación y reciclado en la hilera industrial. El respaldo está formado por una red de poliéster elasticizada en diferentes colores oportunamente tendida para garantizar el confort y el soporte lumbar ideal para cada usuario. Asiento de madera multiestrato, almohadillado de poliuretano flexible sin CFC y revestido de tejido, la parte inferior del asiento está protegida por un carter de polipropileno negro. Mecanismo sincronizado que se puede bloquear en 5 posiciones, con sistema de desbloqueo del respaldo antishock, regulación de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. Como extras se puede añadir la regulación de la profundidad del asiento y se puede así adaptar a usuarios de pesos y alturas diferentes. Respaldo ajustable de altura con un pulsador de muelle (patente n° 1925686) para la regulación en altura del soporte lumbar. Reposabrazos cerrados y fijos o de acero tubular de negro pintado y apoyabrazos de nylon regulables en altura y anchura. Base de nylon negro con ruedas de Ø 50 mm o de aluminio brillante con ruedas de Ø 65 mm. Ruedas con doble banda de rodadura autofrenantes para suelos de moqueta o linóleo.

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "A"

disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black nylon polished aluminium

flat 01

Design R&S Emmegi



Flat 01 è disponibile nella versione con schienale basso e alto. Sedile in multistrati di legno con imbottitura in poliuretano flessibile indeformabile, carter di protezione sedile in polipropilene nero. Schienale con telaio di supporto in tubo di acciaio ricoperto da maglia in rete elasticizzata STRIKTEX traspirante di colore nero o grigio in Trevira CS ignifuga. Braccioli fissi di forma chiusa o a "T" in nylon nero, braccioli regolabili in altezza in nylon o regolabili in 2D (altezza e larghezza) con supporto in acciaio verniciato nero e poggibraccia in nylon. Meccanismo con schienale bloccabile in 4 posizioni o contatto permanente, sbloccabile con sistema anti-shock, regolazione resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. Meccanismo di inclinazione sincronizzato sedile e schienale regolabile in 5 posizioni, sistema di sblocco schienale antishock, regolazione intensità oscillante dello schienale. Regolazione in altezza del sedile a gas. Per la versione operativa, lo schienale è dotato di un supporto lombare regolabile in altezza. Base a 5 razze in nylon con rinforzo centrale in acciaio zincato o base a 5 razze in alluminio pressofuso lucido. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 50 mm, di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Telaio a 4 gambe con struttura in tubolare di acciaio Ø 25 x 2 mm con puntali in gomma e finitura cromato o verniciato nero. Telaio a slitta con struttura in tubolare di acciaio Ø 25 x 2 mm con piedini antiscivolo, finitura cromato o verniciato nero.

Flat 01 is available in high or low backrest version. Multi-layer wood seat with non-deformable flexible polyurethane padding, protective seat casing in black polypropylene. Back with tubular steel support frame covered with STRIKTEX transpiring elasticized mesh in black or grey fire-retardant Trevira CS. Fixed closed or T-shaped armrests in black nylon, height-adjustable armrests in nylon or adjustable to 2D (height and width) with chrome-plated steel support and elbow-rest in nylon. A mechanism allows the back to be locked into 4 positions or with permanent contact, anti-shock release device, backrest resistance adjustment according to user's weight. Synchronized tilting device for seat and back with 5-position adjustment, anti-shock back release device, backrest resistance adjustment according to user's weight. Height adjustable gas-lift seat. The backrest of the task chair is equipped with a height-adjustable lumbar support. 5-spoke base in nylon with central reinforcement in zinc-coated steel or 5-spoke base in polished pressure die-cast aluminium. Standard dual-tread self-locking swivel castors Ø 50 mm, for floors with fitted carpets or linoleum. Frame with 4 legs and tubular steel structure, Ø 25 x 2 mm, with rubber supports and chrome-plated or black lacquer finish. Slide frame with tubular steel structure, Ø 25 x 2 mm, with non-slip glides, with chrome-plated or black lacquer finish.

Flat 01 est disponible dans la version avec dossier haut et bas. Assise en bois multiplis avec garnissage en polyuréthane flexible indéformable, carter de protection de l'assise en polypropylène noir. Dossier avec bâti de support en tube d'acier recouvert d'une résille élastique STRIKTEX transpirante noire ou grise en Trevira CS ignifuge. Accoudoirs fixes en T ou à la forme fermée en nylon noir, accoudoirs en nylon réglables en hauteur ou en 2D (hauteur et largeur) avec support en acier laqué noir et appuie-bras en nylon. Mécanisme avec dossier réglable sur 4 positions ou contact permanent, pouvant être débloqué avec système anti-choc, réglage résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur. Mécanisme d'inclinaison synchronisé assise et dossier réglable sur 5 positions, système anti-choc de déblocage du dossier, réglage de l'intensité d'oscillation du dossier. Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz. Pour la version fauteuil de bureau, le dossier est équipé d'un support lombaire réglable en hauteur. Piètement 5 branches en nylon avec renforcement central en acier zingué ou piètement 5 branches en aluminium poli moulé sous pression. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées Ø 50 mm, de série pour moquette ou linoléum. Bâti à 4 pieds, structure en acier tubulaire Ø 25 x 2 mm avec embouts en caoutchouc et finition chromée ou laquée noire. Bâti luge, structure en acier tubulaire Ø 25 x 2 mm avec pieds antiglisse, finition chromée ou laquée noire.

Flat 01 ist in den Versionen mit niedriger und hoher Rückenlehne lieferbar. Sitzfläche aus Mehrschichtenholz mit Polsterung aus unverformbarem, flexiblem Polyurethan, Sitzschutzabdeckung aus schwarzem Polypropylen. Rückenlehne mit Stützrahmen aus Stahlrohr, bespannt mit einem atmungsaktiven elastischen STRIKTEX-Netz in schwarzer oder grauer Farbe aus feuerbeständigem Trevira CS. Feste Armlehnen aus schwarzem Nylon mit geschlossener Form oder mit „T“-Form, höhenverstellbare Armlehnen aus Nylon oder 2 D- verstellbar (Höhe und Breite) mit schwarz lackiertem Stahluntersatz und Nylon-Armauflage. Mechanismus mit vierfach verstellbarer Rückenlehne oder mit Dauerkontaktmechanismus, Antishock-Entriegelungssystem, Stützkrafteinstellung der Rückenlehne je nach Gewicht des Nutzers. Synchro-Mechanismus zur Schrägstellung von Sitz und Rückenlehne fünfmal verstellbar, Antishock Entriegelungssystem für Rückenlehne, Schwingstärkeneinstellung der Rückenlehne. Höhenverstellung der Sitzfläche mit Gasliftpumpe. Bei der Version Arbeitsbürosessel ist die Rückenlehne mit einer höhenverstellbaren Hüftstütze ausgestattet. 5-armiges Fußkreuz aus Nylon mit Mittelverstärkung aus verzinktem Stahl oder 5-armiges Fußkreuz aus glanzpoliertem Aludruckguss. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 50 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Gestell 4-beinig aus Stahlrohr Ø 25 x 2 mm, mit Gummistützen und in verchromter Ausführung oder schwarz lackiert. Kufengestell aus Stahlrohr Ø 25 x 2 mm, mit Antirutschfüßen, in verchromter Ausführung oder schwarz lackiert.

Flat 01 es disponible en la versión con respaldo alto y bajo. Asiento de madera multistrato de 12 mm de espesor, almohadillado de poliuretano flexible indeformable, parte inferior del asiento con carter de polipropileno negro. Respaldo con bastidor de soporte en tubo de acero recubierto con una red elasticizada STRIKTEX traspirante de color negro o gris de Trevira CS ignifuga. Reposabrazos fijos de forma cerrada o en "T" de nylon negro, reposabrazos ajustables en altura de nylon o ajustables e 2D (altura y anchura) con soporte de acero negro y apoyabrazos de nylon. Mecanismo con respaldo bloqueable en 4 posiciones o con contacto permanente, desbloqueable con sistema antishock, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. Mecanismo de inclinación sincronizado asiento y respaldo ajustable en 5posiciones, sistema de desbloqueo del respaldo antishock, regulación de la intensidad oscilante del respaldo. Ajuste de la altura del asiento con sistema de gas. Para la versión operativa el respaldo tiene un soporte lumbar ajustable en altura. Base de 5 rayos o base de 5 rayos de aluminio fundido a presión lúcido. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 50 mm, de serie para los suelos en moqueta o linóleo. Armazón de 4 patas, con estructura de acero tubular Ø 25x2 mm con puntales de goma y acabado cromado o pintado de color negro. Armazón con patín con estructura de acero tubular "ASFORM" Ø 25 x 2 mm con pies antideslizantes, acabado cromado o pintado de color negro.

modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



Test di resistenza

Poltrona girevole: Conforme al D.Lgs 81 del 09-04-2008 tipo "A"

EN 1335 tipo "A"

Telaio a slitta:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Resistance test

Swivel chair:
EN 1335 type "A"
Slide frame:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Test de résistance

Fauteuil pivotant :
EN 1335 type "A"
Bâti luge :
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Belastungstest

Drehsessel:
EN 1335 Typ "A"
Kufengestell:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Prueba de resistencia

Butaca giratoria:
EN 1335 tipo "A"
Armazón con patín:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black nylon polished aluminium black steel chromed steel black steel chromed steel

flat 02

Design R&S Emmegi



modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black nylon polished aluminium black steel chromed steel black steel chromed steel

Flat 02 è disponibile nella versione con schienale basso, alto e alto con poggiatesta. Sedile in multistrati di legno sp 12 mm, imbottitura in poliuretano flessibile, sotto sedile con carter in polipropilene nero. Schienale con telaio di supporto in tubo di acciaio ricoperto da una maglia in rete elasticizzata STRIKTEX traspirante di colore nero o grigio in Trevira CS ignifuga. Per la versione operativa, lo schienale è dotato di un supporto lombare regolabile in altezza. Braccioli fissi di forma chiusa o a "T" in nylon nero, braccioli regolabili in 2D (altezza e profondità). Meccanismo di inclinazione sincronizzato sedile e schienale con struttura in alluminio, regolabile in 5 posizioni con comandi di facile accesso, sistema di sblocco schienale antishock, regolazione intensità oscillante dello schienale. Regolazione in altezza del sedile a gas. Meccanismo per la regolazione della profondità del sedile. Meccanismo per la regolazione della profondità del sedile per una postura personalizzata ed ergonomica. Base a 5 razze in nylon con rinforzo centrale in acciaio zincato o base a 5 razze in alluminio presso fuso lucido. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 50 mm, di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Telaio a 4 gambe con struttura in tubolare di acciaio Ø 25 x 2 mm con puntali in gomma e finitura cromata o verniciato nero. Telaio a slitta con struttura in tubolare di acciaio Ø 25 x 2 mm con piedini antiscivolo, finitura cromata o verniciato nero.

Test di resistenza

Poltrona girevole: Conforme al D.Lgs 81 del 09-04-2008 tipo "A"

EN 1335 tipo "A"

Telaio a slitta:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Flat 02 is available in the high or low backrest version or in the high backrest with headrest version. Multi-layer wood seat, 12 mm thick, flexible polyurethane padding, underseat with black polypropylene casing. Backrest with tubular steel support frame covered with STRIKTEK transpiring elasticized mesh in black or grey fire-retardant Trevira CS. The back of the task chair is equipped with a height-adjustable lumbar support. Fixed closed or T-shaped armrests in black nylon, armrests can be adjusted to 2 D (height and depth). Synchronized tilting device for seat and back with aluminium structure, with 5-position adjustment with easier access controls, anti-shock back release device, backrest resistance adjustment according to user's weight via a lever positioned on the side of the seat. Height adjustable gas-lift seat. Depth adjustment device for the seat for personalized posture and ergonomics. 5-spoke base in nylon with central reinforcement in zinc-coated steel or 5-spoke base in polished pressure die-cast aluminium. Standard dual-tread self-locking swivel castors 50 mm, for floors with fitted carpets or linoleum. Frame with 4 legs and tubular steel structure, Ø 25 x 2 mm, with rubber supports and chrome-plated or black lacquer finish. Slide frame with tubular steel structure, Ø 25 x 2 mm, with non-slip glides, with chrome-plated or black lacquer finish.

Resistance test

Swivel chair:
EN 1335 type "A"
Slide frame:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Flat 02 est disponible dans la version avec dossier bas, haut et haut avec appuie-tête. Assise en bois multiplis ép. 12 mm, garnissage en polyuréthane flexible, dessous de l'assise avec carter en polypropylène noir. Dossier avec bâti de support en tube d'acier recouvert d'une résille élastique STRIKTEX transpirante noire ou grise en Trevira CS ignifuge. Pour la version fauteuil de bureau, le dossier est équipé d'un support lombaire réglable en hauteur. Accoudoirs fixes à la forme fermée ou en T en nylon noir, accoudoirs réglables en 2D (hauteur et largeur). Mécanisme d'inclinaison synchronisé de l'assise et du dossier avec structure en aluminium, réglable sur 5 positions avec commandes d'un accès facile, système anti-choc de déblocage du dossier, réglage de l'intensité d'oscillation du dossier. Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz. Mécanisme pour le réglage de la profondeur de l'assise en nylon avec renforcement central en acier zingué ou piètement 5 branches en aluminium poli moulé sous pression. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées Ø 50 mm, de série pour moquette ou linoléum. Bâti à 4 pieds, structure en acier tubulaire Ø 25 x 2 mm avec embouts en caoutchouc et finition chromée ou laquée noir. Bâti luge, structure en acier tubulaire Ø 25 x 2 mm avec pieds antiglisse, finition chromée ou laquée noir.

Test de résistance

Fauteuil pivotant :
EN 1335 type "A"
Bâti luge :
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Flat 02 ist in den Versionen mit niedriger oder hoher Rückenlehne, sowie mit hoher Rückenlehne und Kopfstütze lieferbar. Sitzfläche aus 12 mm starkem Mehrschichtenholz, Polsterung aus flexiblem Polyurethan, Schutzabdeckung unter dem Sitz aus schwarzem Polypropylen. Rückenlehne mit Stützrahmen aus Stahlrohr, bespannt mit einem atmungsaktiven elastischen STRIKTEX-Netz in schwarzer oder grauer Farbe aus feuerbeständigem Trevira CS. Bei der Version Arbeitsbürosessel ist die Rückenlehne mit einer höhenverstellbaren Hüftstütze ausgestattet. Feste Armlehnen mit geschlossener Form oder mit „T“-Form aus schwarzem Nylon, Armlehnen 2 D-verstellbar (Höhe und Breite). Synchro-Mechanismus zur Schrägstellung von Sitz und Rückenlehne mit Aluminiumgestell, fünffach verstellbar durch handliche Bedienung, Antishock-Entriegelungssystem, Schwingstärkeneinstellung der Rückenlehne. Höhenverstellung der Sitzfläche mit Gasliftpumpe. Mechanismus zur Einstellung der Sitztiefe für eine individuelle und ergonomische Körperhaltung. 5-armiges Fußkreuz aus Nylon mit Mittelverstärkung aus verzinktem Stahl oder 5-armiges Fußkreuz aus glanzpoliertem Aludruckguss. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 50 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Gestell 4-beinig aus Stahlrohr Ø 25 x 2 mm, mit Gummistützen und in verchromter oder schwarzer Lack-Ausführung. Kufengestell aus Stahlrohr Ø 25 x 2 mm, mit Antirutschfüßen, in verchromter Ausführung oder schwarz lackiert.

Belastungstest

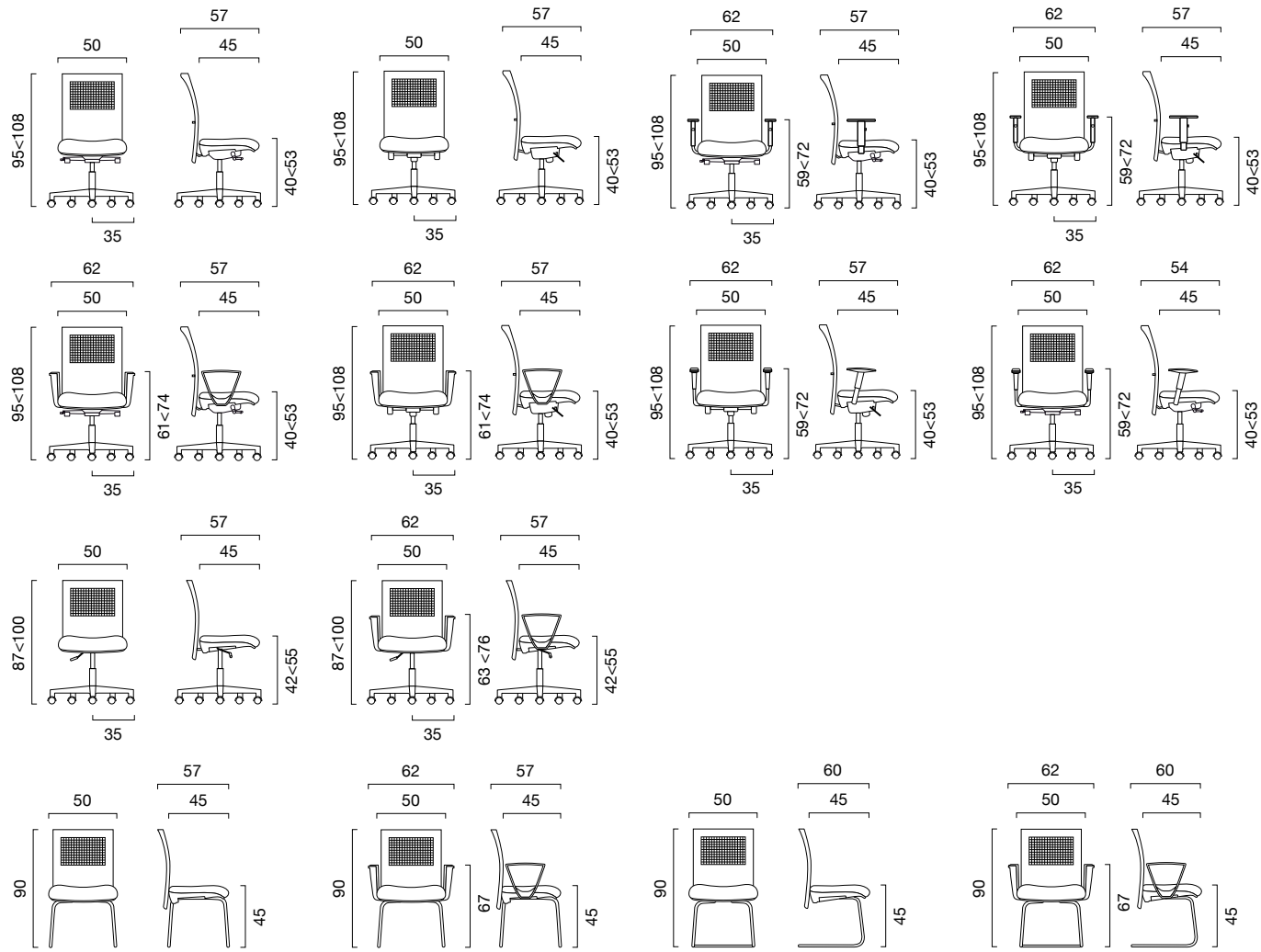
Drehsessel:
EN 1335 Typ "A"
Kufengestell:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Flat 02 es disponible en la versión con respaldo bajo, alto y alto con reposacabezas. Asiento de madera multiestrato de 12 mm de espesor, almohadillado de poliuretano flexible, parte inferior del asiento con carter de polipropileno negro. Respaldo con bastidor de soporte en tubo de acero recubierto con una red elasticizada STRIKTEK transpirante de color negro o gris de Trevira CS ignifuga. Para la versión secretarial, el respaldo consta de un soporte lumbar con altura ajustable. Reposabrazos fijos de forma cerrada o en "T" de nylon negro, brazos ajustables en 2D (altura y profundidad). Mecanismo de inclinación sincronizado asiento y respaldo con estructura de aluminio, ajustable en 5 posiciones con mandos telescópicos para facilitar el acceso, sistema de desbloqueo del respaldo antishock, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario mediante palanca colocada en la parte lateral del asiento. Ajuste de la altura del asiento con sistema de gas. Mecanismo para el ajuste de la profundidad del asiento para garantizar una postura personalizada y ergonómica. Base de 5 rayos o base de 5 rayos de aluminio fundido a presión lúcido. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 50 mm, de serie para los suelos en moqueta o linóleo. Bastidor de 4 patas, con estructura de acero tubular Ø 25 x 2 mm con puntales de goma y acabado cromado o pintado de color negro. Bastidor con patín con estructura de acero tubular Ø 25 x 2 con pies antideslizantes, acabado cromado o pintado de color negro.

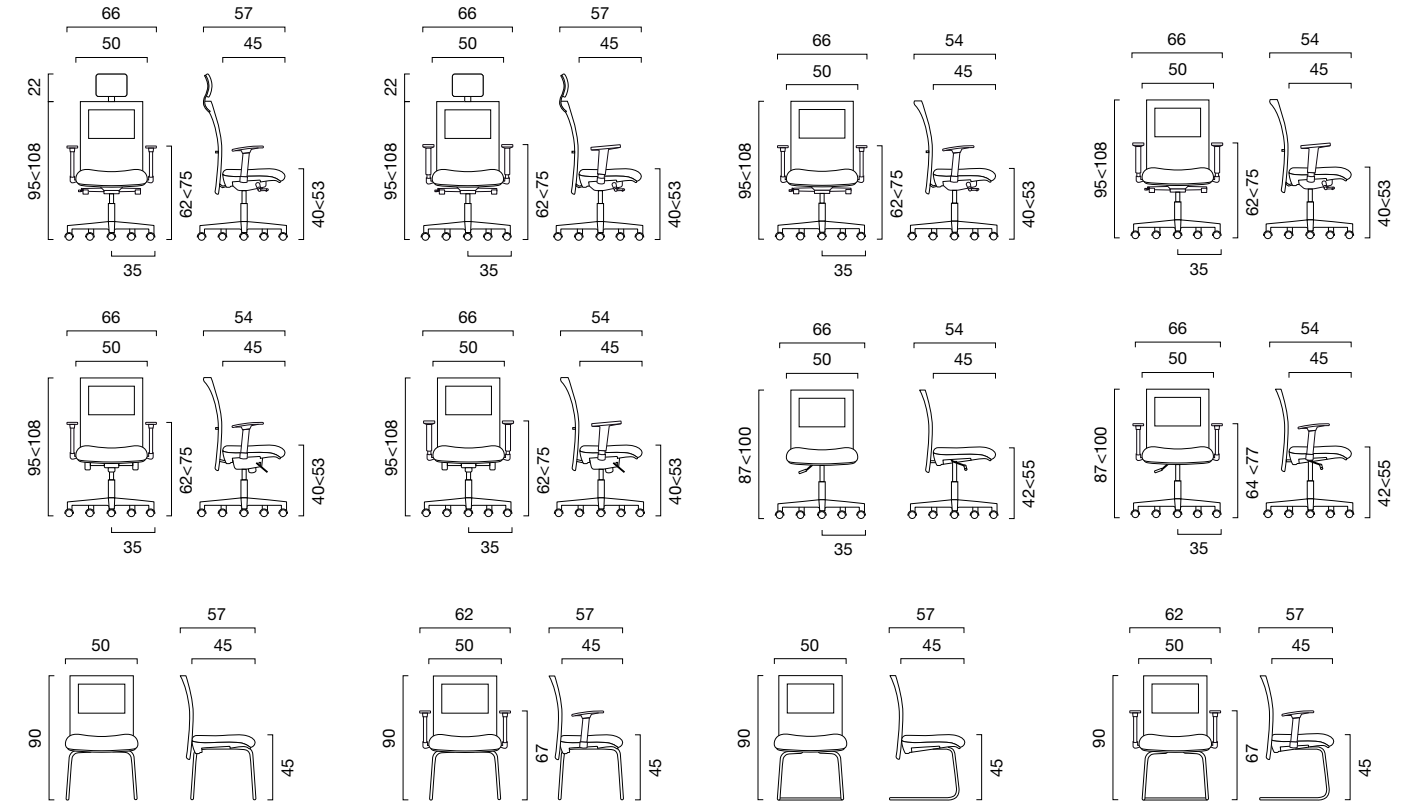
Prueba de resistencia

Butaca giratoria:
EN 1335 tipo "A"
Armazón con patín:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

flat 01



flat 02



EM59 basic



Design R&S Emmegi

Sedile in multistrati di legno spessore 12 mm, imbottitura in poliuretano flessibile sagomato esente da CFC. Carter di copertura sottosedile e retro schienale in polipropilene. Schienale con struttura in polipropilene, imbottitura in poliuretano espanso sagomato. Supporto lombare regolabile in altezza. I meccanismi di regolazione dell'inclinazione schienale sono 2, un meccanismo con sblocco/blocco schienale mediante leva posta lateralmente e un meccanismo sincronizzato a 2 leve con blocco schienale in 4 posizioni diverse. Regolazione in altezza del sedile mediante pompa a gas. Braccioli fissi in nylon chiusi o braccioli regolabili in nylon. Base a 5 razze in nylon. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 50 mm di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Telaio visitatore a 4 gambe o a slitta in tubo di acciaio verniciato o cromato. Disponibile su richiesta base in alluminio lucido e ruote gommate per pavimenti duri.

Reazione al fuoco

Omologazione Ministero dell'Interno in Cl 1 IM (rivestimento in Trevira CS) Omologazione Ministero dell'Interno in Cl 1 IM (rivestimento in Venere)

Test di resistenza

Poltrona girevole: Conforme al D.Lgs 81 del 09-04-2008 tipo "A" e "B"

EN 1335 tipo "A" e "B"

Questo modello soddisfa i requisiti **LEED** per il credito IEQ 4.5

Telaio a slitta:

EN 13761

EN 1728

EN 1022

Telaio a 4 gambe:

EN 13761

EN 1728

EN 1022

Multi-layer wood seat, 12 mm thick, flexible shaped polyurethane and CFC free padding. Protective underseat casing and polypropylene back of the backrest. Polypropylene back with shaped foamed polyurethane padding. Height-adjustable lumbar support. 2 tilting devices for the backrest: backrest locking/unlocking device using the lever positioned on the side of the seat and synchronized device with 2 lever that lock the backrest in 4 different positions. Seat height adjustment with gas lift. Nylon closed fixed armrests or nylon adjustable armrests. 5-spoke base in nylon. Standard dual-tread self-locking swivel castors, Ø 50 mm, for fitted carpet or linoleum floors. Visitor's frame with 4 legs or a slide frame of steel tubes painted in black or chrome-plated. Polished aluminium base with rubberized castors for hard floors available on request.

Fire resistance

Class 1 IM approval by the Italian Ministry of the Interior (upholstery in Trevira CS) Class 1 IM approval by the Italian Ministry of the Interior (upholstery in Venere)

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "A" and "B"

This chair meets the requirements of **LEED** IEQ Credit 4.5

Slide frame:

EN 13761

EN 1728

EN 1022

Frame with 4 legs:

EN 13761

EN 1728

EN 1022

Assise en hêtre multiplis ép. 12 mm, garnissage en polyuréthane flexible façonné sans CFC. Carter de protection sous l'assise et derrière le dossier en polypropylène. Dossier avec structure en polypropylène, garnissage en polyuréthane expansé façonné. Support lombaire réglable en hauteur. Il y a 2 mécanismes de réglage de l'inclinaison du dossier, l'un avec déblocage/ blocage du dossier à l'aide d'un levier situé sur le côté et l'autre synchronisé à 2 leviers avec blocage du dossier sur 4 positions différentes. Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz. Accoudoirs fixes en nylon fermés ou accoudoirs réglables en nylon. Piètement 5 branches en nylon noir et, sur demande, piètement en aluminium poli et roulettes caoutchoutées. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, Ø 50 mm, de série pour moquette ou linoléum. Bâti visiteur à 4 pieds ou luge en tube d'acier laqué noir ou chromé.

Réaction au feu

Homologation Ministère de l'Intérieur en Cl 1 IM (revêtement en Trevira CS) Homologation Ministère de l'Intérieur en Cl 1 IM (revêtement en Venere)

Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "A" et "B"

Ce modèle remplit les conditions **LEED** pour le crédit IEQ 4.5

Bâti luge :

EN 13761

EN 1728

EN 1022

Bâti à 4 pieds :

EN 13761

EN 1728

EN 1022

Sitzfläche aus 12 mm starkem Mehrschichtenholz. Polsterung aus geformtem, flexiblem und FCKW-freiem Polyurethan. Abdeckung unter dem Sitz und Sessellehnenrückseite aus Polypropylen. Rückenlehne mit Polypropylenstruktur, Polsterung aus geformtem, Polyurethan-Schaumstoff. Höhenverstellbare Hüftstütze. Zwei Mechanismen zur Schrägstellung der Rückenlehne: ein Mechanismus mit Ver-/Entriegelung der Rückenlehne über Seitenhebel und ein Synchron-Mechanismus mit 2 Hebeln zur vierfachen Rückenlehnenverstellung. Höhenverstellung der Sitzfläche mit Gasliftpumpe. Feste und geschlossene Armlehnen aus Nylon oder verstellbare Armlehnen aus Nylon. 5-armiges Fußkreuz aus Nylon in Schwarz und auf Anfrage Fußkreuz aus glanzpoliertem Aluminium mit Gummirollen. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 50 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Besuchergestell 4-beinig oder mit Kufengestell aus schwarz lackiertem oder verchromtem Stahlrohr.

Brandverhalten

Zulassung in die Klasse 1IM durch das Innenministerium (Trevira CS-Bezug) Zulassung in die Klasse 1IM durch das Innenministerium (Venere-Bezug)

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "A" und "B"

Dieses Modell erfüllt die **LEED**-Anforderungen für den IEQ-Credit 4.5

Kufengestell:

EN 13761

EN 1728

EN 1022

4-beiniges Gestell:

EN 13761

EN 1728

EN 1022

Asiento de madera multiestrato de 12 mm de espesor, almohadillado de poliuretano flexible perfilado y sin CFC. Carter de protección de la parte inferior del asiento de polipropileno. Respaldo con estructura de polipropileno, almohadillado de espuma de poliuretano perfilado. Soporte lumbar con altura ajustable. Los mecanismos de regulación de la inclinación del respaldo son 2: un mecanismo de bloqueo/desbloqueo del respaldo con una palanca situada de la parte lateral del asiento y un mecanismo sincronizado con 2 palancas con bloqueo del respaldo en 4 diferentes posiciones. Regulación de la altura del asiento con gas. Reposabrazos fijos y cerrados de nylon o reposabrazos ajustables de nylon. Base de 5 rayos o base de 5 rayos de aluminio fundido a presión lúcido. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 50 mm, de serie para los suelos en moqueta o linóleo. Armazón del sillón de visita de 4 patas o con patín de tubo de acero pintado negro o cromado.

Reacción al incendio

Homologación del Ministerio del Interior en Cl 1 IM (rivestimento de Trevira CS) Homologación del Ministerio del Interior en Cl 1 IM (revestimiento de Venere)

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "A" y "B"

Este modelo satisface los requisitos **LEED** para el crédito IEQ 4.5

Armazón con patín:

EN 13761

EN 1728

EN 1022 Armazón de 4 patas:

EN 13761

EN 1728

EN 1022

modelli / models / modèles / Modelle / modelos /

154



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black nylon

polished aluminium

black steel

chromed steel

black steel

chromed steel

155

EM59

Design R&S Emmegi



modelli / models / modèles / Modelle / modelos /

black



grey



Poltrona per ufficio operativo con schienale basso o alto e schienale alto con poggiatesta. Le finiture plastiche possono essere di colore grigio (EM59 Grey) o nero (EM59 Black). Sedile in multistrati di legno sp. 12 mm, imbottitura in poliuretano flessibile sagomato esente da CFC. Carter di copertura sottosedile e retro schienale in polipropilene. Schienale con struttura in nylon, imbottitura in poliuretano flessibili sagomato esente da CFC. Supporto lombare regolabile in altezza e schienale regolabile in altezza per soddisfare meglio le varie esigenze dell'utilizzatore. I meccanismi di regolazione dell'inclinazione schienale sono 3: meccanismo di regolazione inclinazione con possibilità di regolare la spinta in funzione dell'utilizzatore; meccanismo sincronizzato con blocco sedile/schienale in 5 posizioni diverse; meccanismo sincronizzato con regolazione in profondità del sedile; Tutti i meccanismi sincronizzati hanno il sistema di sblocco schienale antishock. Regolazione in altezza del sedile mediante pompa a gas. Braccioli fissi con forma a "T" o regolabili in 2 D(altezza e profondità o in 3 D (altezza, profondità e larghezza). Base a 5 razze in nylon. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 50 mm di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Telaio visitatore a 4 gambe o a slitta in tubo di acciaio verniciato o cromato. Disponibile su richiesta base in alluminio lucido e ruote gommate per pavimenti duri.

Reazione al fuoco

Omologazione Ministero dell'Interno in CI 1 IM (rivestimento in Trevira CS)
Omologazione Ministero dell'Interno in CI 1 IM (rivestimento in Venere)

Test di resistenza

Poltrona girevole: Conforme al D.Lgs 81 del 09-04-2008 tipo "A" e "B"

EN 1335 tipo "A" e "B"

Questo modello soddisfa i requisiti **LEED** per il credito IEQ 4.5

Telaio a slitta:
EN 13761 - EN 1728 - EN 1022
Telaio a 4 gambe:
EN 13761 - EN 1728 - EN 1022

Task chair with high or low backrest or with high backrest and headrest. Grey(EM59Grey) or black (EM59 Black) plastic finishes. Multi-layer wood seat, 12 mm thick, flexible shaped polyurethane and CFC free padding. Protective underseat casing and polypropylene back of the backrest. Back in nylon structure, shaped flexible and CFC free polyurethane upholstery. Height-adjustable lumbar support and height-adjustable backrest to better meet user's needs. 3 tilting devices for the backrest: tilting device with calibrating system for back thrust according to user's weight; Synchronized device for seat/back that can be adjusted to 5 positions; synchronized device for seat depth adjustment. Each synchronized device is equipped with anti-shock backrest unlocking device. Seat height adjustment with gas lift. Fixed T-shaped or adjustable to 2D(height and width) and 3D (height, width and depth) armrests. 5-spoke base in nylon. Standard dual-tread self-locking swivel castors, Ø 50 mm, for fitted carpet or linoleum floors. Visitor's frame with 4 legs or a slide frame of steel tubes painted in black or chrome-plated. Polished aluminium base with rubberized castors for hard floors available on request.

Fire resistance

Class 1 IM approval by the Italian Ministry of the Interior (upholstery in Trevira CS)
Class 1 IM approval by the Italian Ministry of the Interior (upholstery in Venere)

Resistance test

Swivel chair:
EN 1335 type "A" and "B"

This chair meets the requirements of **LEED** IEQ Credit 4.5

Slide frame:
EN 13761 / EN 1728 / EN 1022
Frame with 4 legs:
EN 13761 / EN 1728 / EN 1022

Fauteuil de bureau avec dossier bas ou haut et dossier haut avec appuie-tête. Les finitions en plastique peuvent être en gris (EM 59 Grey) ou noir (EM 59 Black). Assise en hêtre multiplis ép. 12 mm, garnissage en polyuréthane flexible façonné sans CFC. Carter de protection sous l'assise et derrière le dossier en polypropylène. Dossier avec structure en nylon, garnissage en polyuréthane flexible façonné sans CFC. Support lombaire réglable en hauteur et dossier réglable en hauteur pour mieux satisfaire les différentes exigences de l'utilisateur. Il y a 3 mécanismes de réglage de l'inclinaison du dossier: mécanisme de réglage de l'inclinaison avec possibilité de régler la poussée en fonction de l'utilisateur; mécanisme synchronisé avec blocage de l'assise/du dossier sur 5 positions différentes; mécanisme synchronisé avec réglage en profondeur de l'assise; Tous les mécanismes synchronisés ont le système anti-choc de déblocage du dossier. Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz. Accoudoirs fixes ayant la forme d'un T ou réglables en 2D (hauteur et profondeur) ou en 3 D (hauteur, profondeur et largeur). Piètement 5 branches en nylon et, sur demande, piètement en aluminium poli et roulettes caoutchoutées. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, Ø 50 mm, de série pour moquette ou linoléum. Bâti visiteur à 4 pieds ou luge en tube d'acier laqué noir ou chromé.

Réaction au feu

Homologation Ministère de l'Intérieur en CI 1 IM (revêtement en Trevira CS)
Homologation Ministère de l'Intérieur en CI 1 IM (revêtement en Venere)

Test de résistance

Fauteuil pivotant:
EN 1335 type "A" et "B"

Ce modèle remplit les conditions **LEED** pour le crédit IEQ 4.5

Bâti luge:
EN 13761 - EN 1728 - EN 1022
Bâti à 4 pieds:
EN 13761 - EN 1728 - EN 1022

Sessel für Arbeitsbüros mit niedriger oder hoher Rückenlehne bzw. mit hoher Rückenlehne und Kopfstütze. Die Kunststoffelemente können in den Farben grau(EM59 Grey), oder schwarz(EM59 Black). Sitzfläche aus 12 mm starkem Mehrschichtenholz. Polsterung aus geformtem, flexiblem und FCKW-freiem Polyurethan. Abdeckung unter dem Sitz und Sessellehnenrückseite aus Polypropylen. Rückenlehne mit Nylonstruktur, Polsterung aus geformtem, flexiblem und FCKW-freiem Polyurethan. Hüftstütze und Rückenlehne höhenverstellbar, um den verschiedensten Anforderungen des Benutzers gerecht zu werden. Drei Mechanismen zur Schrägstellung der Rückenlehne: Mechanismus zur Schrägstellung mit Möglichkeit zur benutzerabhängigen Gegendruckeinstellung; Synchro-Mechanismus mit 5facher Sitz-/Rückenlehnenverstellung; Synchro-Mechanismus mit Tiefenverstellung des Sitzes; Alle Synchro-Mechanismen verfügen über ein Antishock-Entriegelungssystem. Sitzhöhenverstellung mit Gasliftpumpe. Feste, "T"-förmige Armlehnen oder in 2 D (Höhe und Tiefe) bzw. in 3 D (Höhe, Tiefe und Breite) verstellbare Armlehnen. 5-armiges Fußkreuz aus Nylon und auf Anfrage Fußkreuz aus glanzpoliertem Aluminium mit Gummirollen. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 50 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Besuchergestell 4-beinig oder mit Kufengestell aus lackiertem/verchromtem Stahlrohr.

Brandverhalten

Zulassung in die Klasse 1IM durch das Innenministerium (Trevira CS-Bezug)
Zulassung in die Klasse 1IM durch das Innenministerium (Venere-Bezug)

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "A" und "B"

Dieses Modell erfüllt die **LEED**-Anforderungen für den IEQ-Credit 4.5

Kufengestell:
EN 13761 - EN 1728 - EN 1022
4-beiniges Gestell:
EN 13761 - EN 1728 - EN 1022

Silla para oficina operativa con respaldo bajo o alto y con respaldo alto y apoyacabezas. Los acabados plásticos pueden ser en gris(EM59 Grey) o negro(EM 59 Black). Asiento de madera multiestrato de 12 mm de espesor, almohadillado de poliuretano flexible perfilado y sin CFC. Carter de protección de la parte inferior del asiento de polipropileno. Respaldo con estructura de nylon, almohadillado de poliuretano flexible perfilado y sin CFC. Soporte lumbar con altura ajustable y respaldo con altura ajustable para satisfacer las necesidades de los usuarios. Los mecanismos de regulación de la inclinación del respaldo son 3: mecanismo de regulación de la inclinación con posibilidad de regular el empuje según el usuario; mecanismo sincronizado con bloque del asiento/respaldo en 5 posiciones diferentes; mecanismo sincronizado con regulación de la profundidad del asiento. Todos los mecanismos sincronizados tienen un sistema de desbloqueo del respaldo antishock. Regulación de la altura del asiento con gas. Reposabrazos fijos con forma de "T" o ajustables en 2D (altura y profundidad) o en 3D (altura, anchura y profundidad). Base de 5 rayos de nylon y a petición base de aluminio brillante y ruedas engomadas. Ruedas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 65 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo. Armazón del sillón de visita de 4 patas o con patín de tubo de acero pintado cromado.

Reacción al incendio

Homologación del Ministerio del Interior en CI 1 IM (revestimiento de Trevira CS)
Homologación del Ministerio del Interior en CI 1 IM (revestimiento de Venere)

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "A" y "B"

Este modelo satisface los requisitos **LEED** para el crédito IEQ 4.5

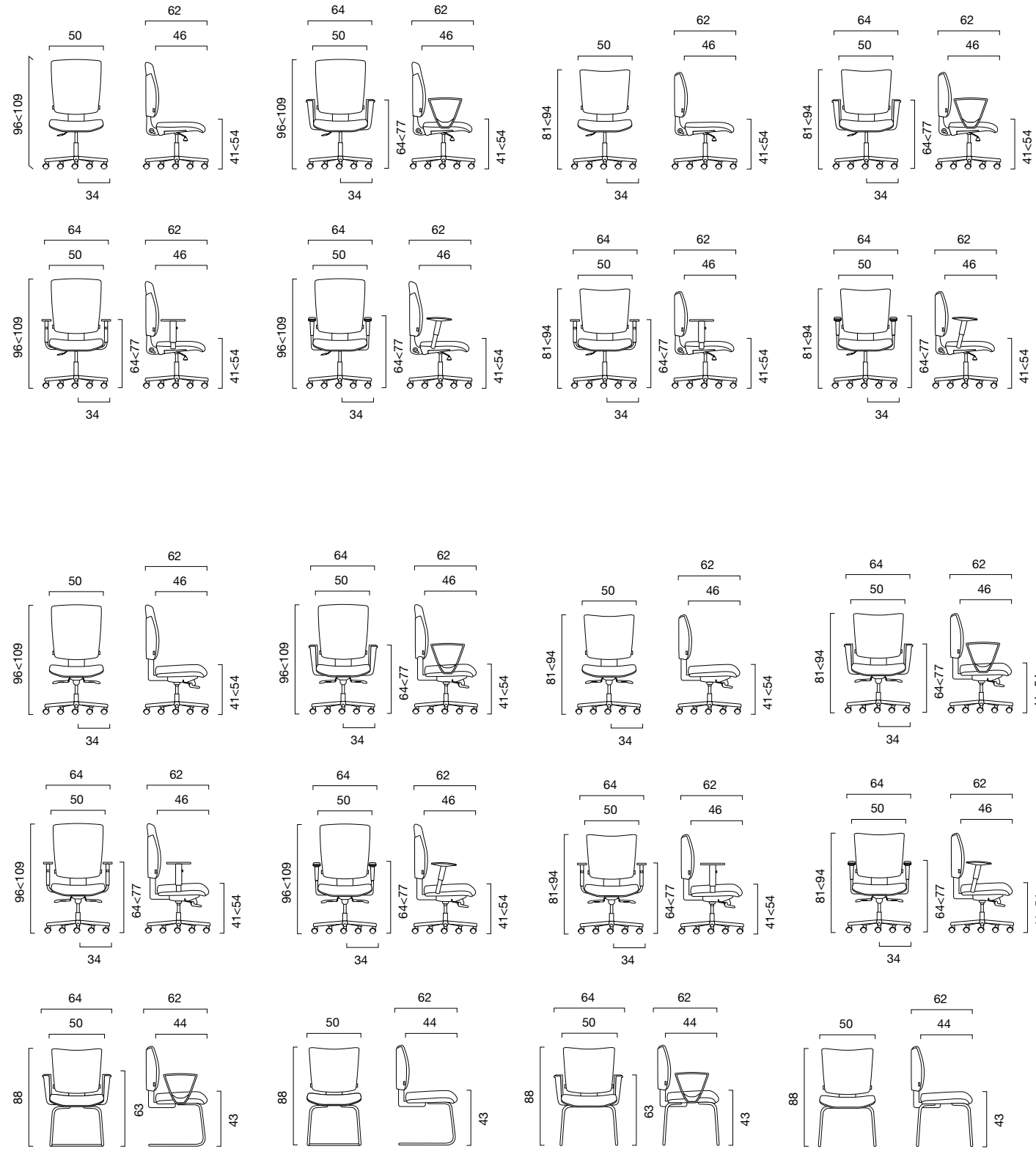
Armazón con patín:
EN 13761 - EN 1728 - EN 1022
Armazón de 4 patas:
EN 13761 - EN 1728 - EN 1022

finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /

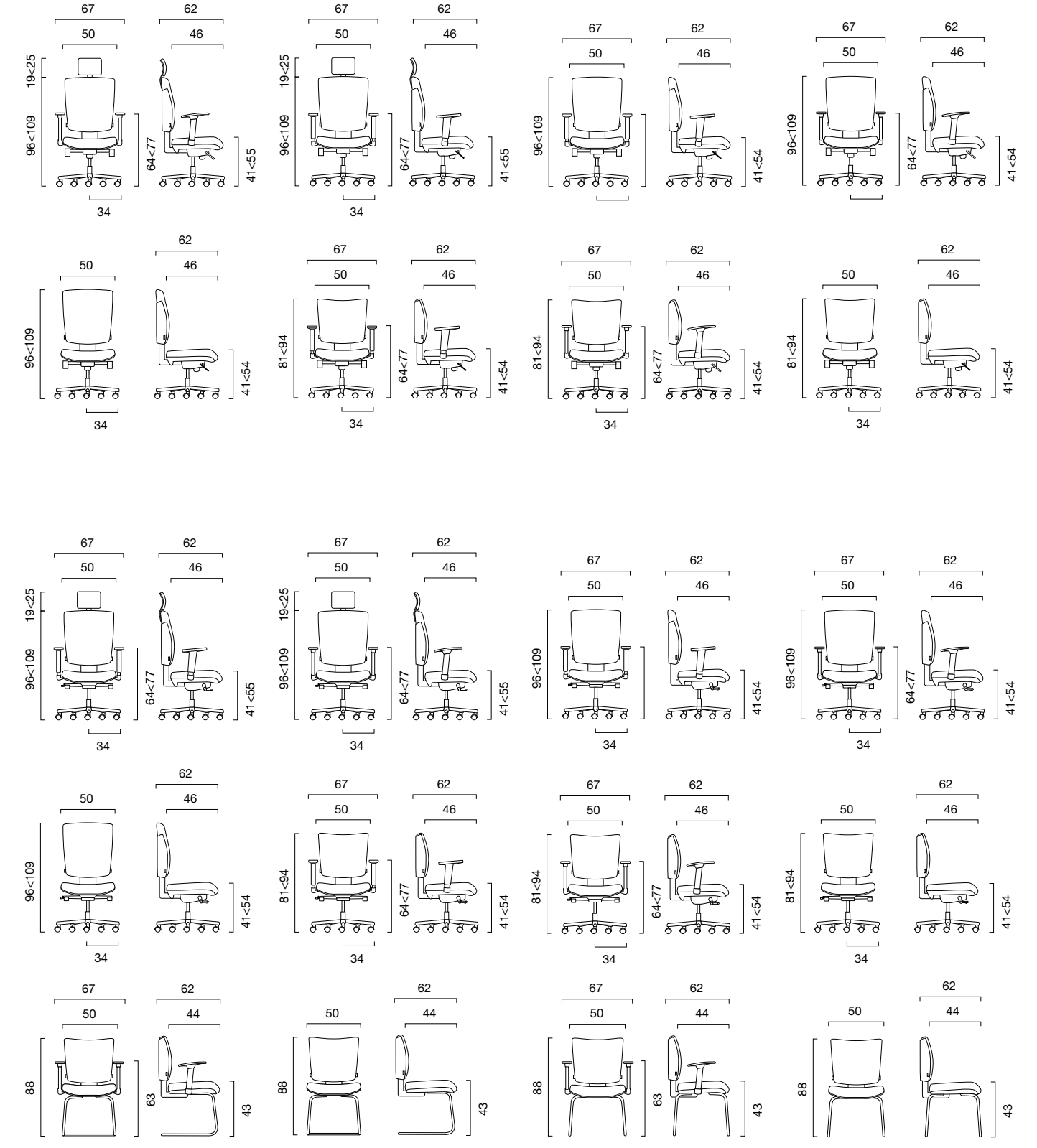


polished aluminium polished aluminium black nylon grey nylon black steel chromed steel black steel chromed steel

EM59 basic



EM59



eos basic

Design R&S Emmegi

disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



Schienale disponibile con due diverse altezze, rivestito completamente o con retroschienale in polipropilene. Imbottitura in poliuretano iniettato ignifugo esente da CFC. Le componenti in polipropilene sono neri Meccanismo con schienale bloccabile in 4 posizioni o contatto permanente, sbloccabile con sistema anti-shock, regolazione resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. Meccanismo di inclinazione sincronizzato sedile e schienale regolabile in 4 posizioni, sistema di sblocco schienale antishock, regolazione intensità oscillante dello schienale. Regolazione in altezza del sedile a gas. Per la versione operativa, lo schienale è dotato di un supporto lombare regolabile in altezza. I braccioli in nylon sono disponibili fissi o regolabili in altezza e profondità di forma a "T". Base disponibile in nylon nero con ruote da Ø 50 mm o in alluminio lucido con ruote da Ø 65 mm. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Telaio visitatore a 4 gambe o a slitta in tubo di acciaio verniciato nero o cromato.

Test di resistenza

Poltrona girevole:
Conforme al D.Lgs 81
del 09-04-2008 tipo "A" e "B"

EN 1335 tipo "A" e "B"

2 heights backrest available, entirely upholstered or with rear part of the back in polypropylene. Fireproof injected and CFC free polyurethane padding. Black plastic finishes. A mechanism allows the back to be locked into 4 positions or with permanent contact, anti-shock release device, backrest resistance adjustment according to user's weight. Synchronized tilting device for seat and back with 4-position adjustment, anti-shock back release device, backrest resistance adjustment according to user's weight. Height adjustable gas-lift seat. The backrest of the task chair is equipped with a height-adjustable lumbar support. Fixed or height and depth adjustable T-shaped nylon armrests available. Base in black nylon with Ø 50 mm castors or in polished aluminium with Ø 65 mm castors available. Standard dual-tread self-locking swivel castors for fitted carpet or linoleum floors. Visitor's chair frame with 4 legs or tubular steel slide frame painted in black or chrome-plated.

Resistance test

Swivel chair:
EN 1335 type "A" and "B"

Dossier disponible en deux hauteurs différentes, entièrement revêtu ou avec partie arrière en polypropylène. Garnissage en polyuréthane injecté ignifuge sans CFC. Les composants en plastique sont noir Mécanisme avec dossier réglable sur 4 positions ou contact permanent, pouvant être débloqué avec système anti-choc, réglage résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur. Mécanisme d'inclinaison synchronisé assise et dossier réglable sur 5 positions, système anti-choc de déblocage du dossier, réglage de l'intensité d'oscillation du dossier. Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz. Pour la version fauteuil de bureau, le dossier est équipé d'un support lombaire réglable en hauteur. Les accoudoirs en nylon ayant la forme d'un "T" peuvent être fixes ou réglables en hauteur et profondeur. Piètement 5 branches de série en nylon avec roulettes de Ø 50 mm pour moquette ou linoléum ou, sur demande, en aluminium poli avec roulettes Ø 65 mm. Bâti visiteur à 4 pieds ou luge en tube d'acier laqué noir ou chromé.

Test de résistance

Fauteuil pivotant :
EN 1335 type "A" et "B"

In zwei Höhen lieferbare Rückenlehne komplett bezogen oder mit Rückseite aus Polypropylen. Polsterung aus feuerbeständigem, FCKW-freiem, eingespritztem Polyurethan. Die Kunststoffelemente ist in Farben schwarz. Mechanismus mit vierfach verstellbarer Rückenlehne oder mit Dauerkontaktmechanismus, Antishock-Entriegelungssystem, Stützkrafterstellung der Rückenlehne je nach Gewicht des Nutzers. Synchro-Mechanismus zur Schrägstellung von Sitz und Rückenlehne vierfachen verstellbar, Antishock-Entriegelungssystem für Rückenlehne, Schwingstärkeneinstellung der Rückenlehne. Höhenverstellung der Sitzfläche mit Gasliftpumpe. Bei der Version Arbeitsbürosessel ist die Rückenlehne mit einer höhenverstellbaren Hüftstütze ausgestattet. Feste Armlehnen aus schwarzem Nylon mit geschlossener Form oder mit „T“-Form, höhenverstellbare Armlehnen aus Nylon oder 2 D- verstellbar (Höhe und Tiefe) mit schwarz lackiertem Stahluntersatz und Nylon-Armauflage. Untergestell erhältlich in schwarzem Nylon mit Ø 50 mm-Rollen oder in Glanzaluminium mit Ø 65 mm-Rollen. Selbstbremsende Schwenkrollen mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Besuchergestell 4-beinig oder mit Kufengestell aus schwarz lackiertem oder verchromtem Stahlrohr.

Respaldo disponible en 2 alturas diferentes, completamente revestido o con retro respaldo de polipropileno. Almohadillado de poliuretano inyectado ignifugo sin CFC. Los acabados plásticos son de color negro. Mecanismo con respaldo bloqueable en 4 posiciones o con contacto permanente, desbloqueable con sistema antishock, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. Mecanismo de inclinación sincronizado asiento y respaldo ajustable en 4 posiciones, sistema de desbloqueo del respaldo antishock, regulación de la intensidad oscilante del respaldo. Para la versión secretarial, el respaldo consta de un soporte lumbar con altura ajustable. Reposabrazos fijos de forma cerrada o en "T" de nylon negro, reposabrazos ajustables en altura de nylon o ajustables e 2D (altura y profundidad) con soporte de acero negro y apoyabrazos de nylon Base de 5 radios de nylon de color negro Ø 50 mm y es disponible también con base de aluminio brillante y ruedas engomadas Ø 65 mm. Ruedas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 65 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo. Armazón visitador con 4 patas o con patín de acero tubular pintado negro o cromado.

Trueba de resistencia

Butaca giratoria:
EN 1335 tipo "A" y "B"

Belastungstest

Drehsessel:
EN 1335 Typ "A" und "B"

160 modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black nylon polished aluminium black steel chromed steel black steel chromed steel

161



Le diverse versioni di EOS, 02,03 e 04 rendono questa poltroncina tra le più versatili nella sua categoria. Schienale disponibile con due diverse altezze, rivestito completamente o con retroschienale in polipropilene. Imbottitura in poliuretano iniettato ignifugo esente da CFC. Le finiture plastiche possono essere di colore grigio scuro o grigio chiaro o nero. Meccanismo sincronizzato del sedile e dello schienale, regolabile in 5 posizioni, sistema di sblocco schienale antishock, regolazione resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. Di serie lo schienale è dotato di un supporto lombare regolabile in altezza. I braccioli in nylon sono disponibili fissi o regolabili in altezza e profondità di forma a "T". Base disponibile in nylon nero con ruote da Ø 50 mm o in alluminio lucido con ruote da Ø 65 mm. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Telaio visitatore a 4 gambe o a slitta in tubo di acciaio verniciato nero o cromato.

Test di resistenza

Poltrona girevole:
Conforme al D.Lgs 81
del 09-04-2008 tipo "A" e "B"

EN 1335 tipo "A" e "B"

Different versions of EOS, 02,03 and 04 make this chair one of the most versatile on its category. 2 heights backrest available, entirely upholstered or with rear part of the back in polypropylene. Fireproof injected and CFC free polyurethane padding. Dark grey, light grey or black plastic finishes. Synchronized device for seat and back, adjustable to 5 positions, antishock back unlocking system, with back resistance adjustment according to user weight. Standard backrest is equipped with a height-adjustable lumbar support. Fixed or height and depth adjustable T-shaped nylon armrests available. Base in black nylon with Ø 50 mm castors or in polished aluminium with Ø 65 mm castors available. Standard dual-tread self-locking swivel castors for fitted carpet or linoleum floors. Visitor's chair frame with 4 legs or tubular steel slide frame painted in black or chrome-plated.

Resistance test

Swivel chair:
EN 1335 type "A" and "B"

Les différentes versions du modèle E.O.S., 02, 03 et 04 font de ce petit fauteuil un des plus polyvalents de sa catégorie. Dossier disponible en deux hauteurs différentes, entièrement revêtu ou avec partie arrière en polypropylène. Garnissage en polyuréthane injecté ignifuge sans CFC. Les finitions en plastique peuvent être gris foncé, gris clair ou noir. Mécanisme d'inclinaison synchronisé de l'assise et du dossier, réglable sur 5 positions, système anti-choc de déblocage du dossier, réglage de l'intensité d'oscillation du dossier. Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz. Le dossier est équipé de série d'un support lombaire réglable en hauteur. Les accoudoirs en nylon ayant la forme d'un T peuvent être fixes ou réglables en hauteur et profondeur. Piètement 5 branches de série en nylon avec roulettes de Ø 50 mm pour moquette ou linoléum ou, sur demande, en aluminium poli avec roulettes Ø 65 mm. Bâti visiteur à 4 pieds ou luge en tube d'acier laqué noir ou chromé.

Test de résistance

Fauteuil pivotant :
EN 1335 type "A" et "B"

Die verschiedenen Versionen von EOS, 02,03 und 04 machen diesen Sessel zum vielseitigst einsetzbaren Sitzmöbel seiner Kategorie. In zwei Höhen lieferbare Rückenlehne komplett bezogen oder mit Rückseite aus Polypropylen. Polsterung aus feuerbeständigem, FCKW-freiem, eingespritztem Polyurethan. Die Kunststoffelemente können in den Farben dunkelgrau, hellgrau oder schwarz abgesetzt sein. Das Modell E.O.S. bietet unter Anwendung diverser Synchro-Mechanismen die Möglichkeit, die Sitztiefe zu verstellen oder den Sitz in einem Winkel von 5° nach vorn zu neigen, um bei langer Bildschirmarbeit die Wirbelsäule zu entlasten. Serienmäßig ist die Rückenlehne mit einer höhenverstellbaren Hüftstütze ausgestattet. Die Armlehnen sind feststehend oder höhen- und tiefenverstellbar in "T"-Form erhältlich. Untergestell erhältlich in schwarzem Nylon mit Ø 50 mm-Rollen oder in Glanzaluminium mit Ø 65 mm-Rollen. Selbstbremsende Schwenkrollen mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Besuchergestell 4-beinig oder mit Kufengestell aus schwarz lackiertem oder verchromtem Stahlrohr.

Belastungstest

Drehsessel:
EN 1335 Typ "A" und "B"

Las diferentes versiones de EOS, 02,03 y 04 hacen que esta silla se coloque entre las más versátiles de su categoría. Respaldo disponible en 2 alturas diferentes, completamente revestido o con retro respaldo de polipropileno. Almohadillado de poliuretano inyectado ignifugo sin CFC. Los acabados plásticos pueden ser en gris oscuro o gris claro o negro. Mecanismo sincronizado del asiento o del respaldo, ajustable de 5 posiciones, sistema de desbloqueo del respaldo antishock, regulación de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. Para la versión secretarial, el respaldo consta de un soporte lumbar con altura ajustable. Los reposabrazos de nylon son disponibles fijos o ajustables en altura y profundidad y con forma de "T". Base de 5 radios de nylon de color negro Ø 50 mm y es disponible también con base de aluminio brillante y ruedas engomadas Ø 65 mm. Ruedas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 65 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo. Armazón visitador con 4 patas o con patín de acero tubular pintado negro o cromado.

Prueba de resistencia

Butaca giratoria:
EN 1335 tipo "A" y "B"

eos 02



eos 03



eos 04

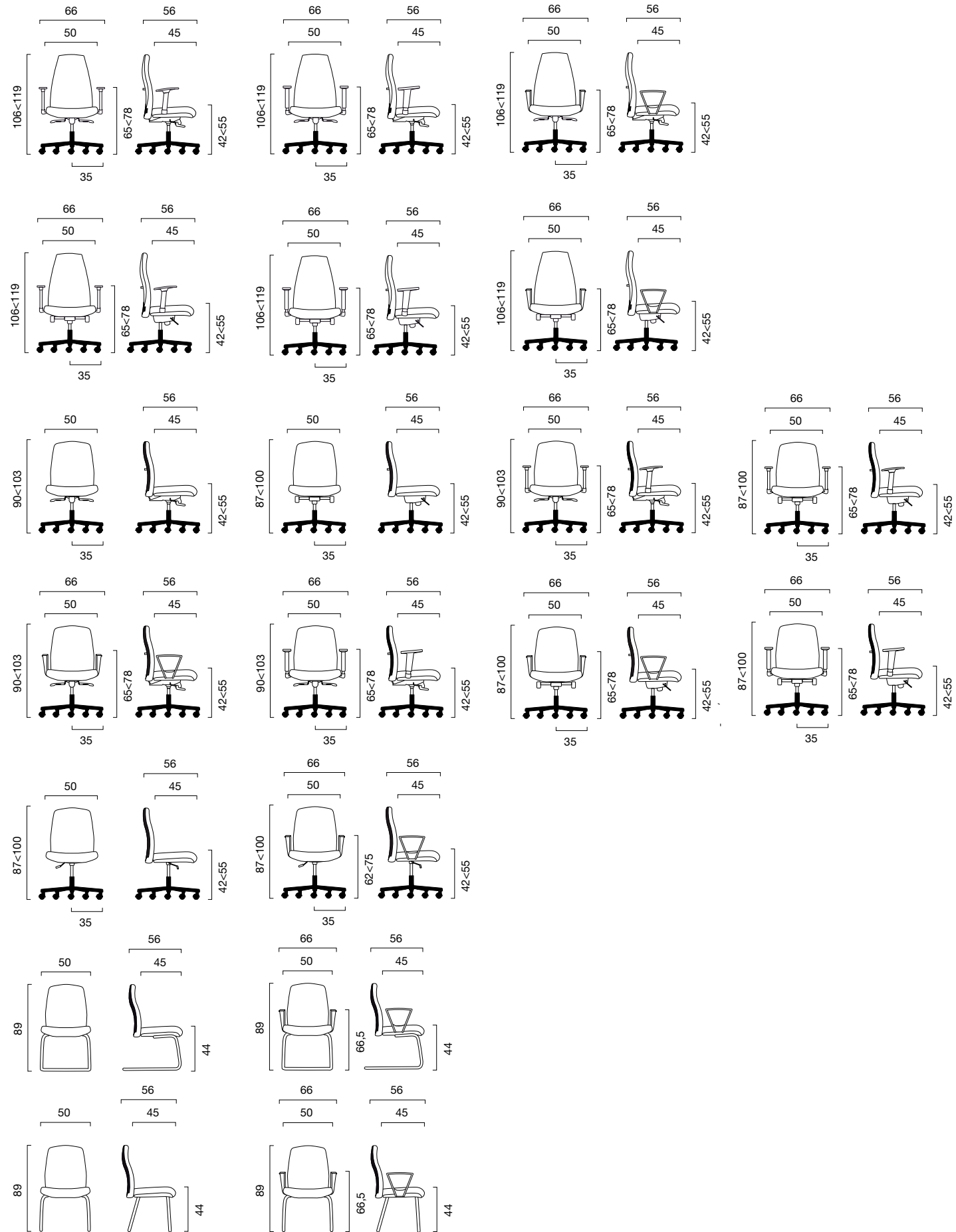


finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /

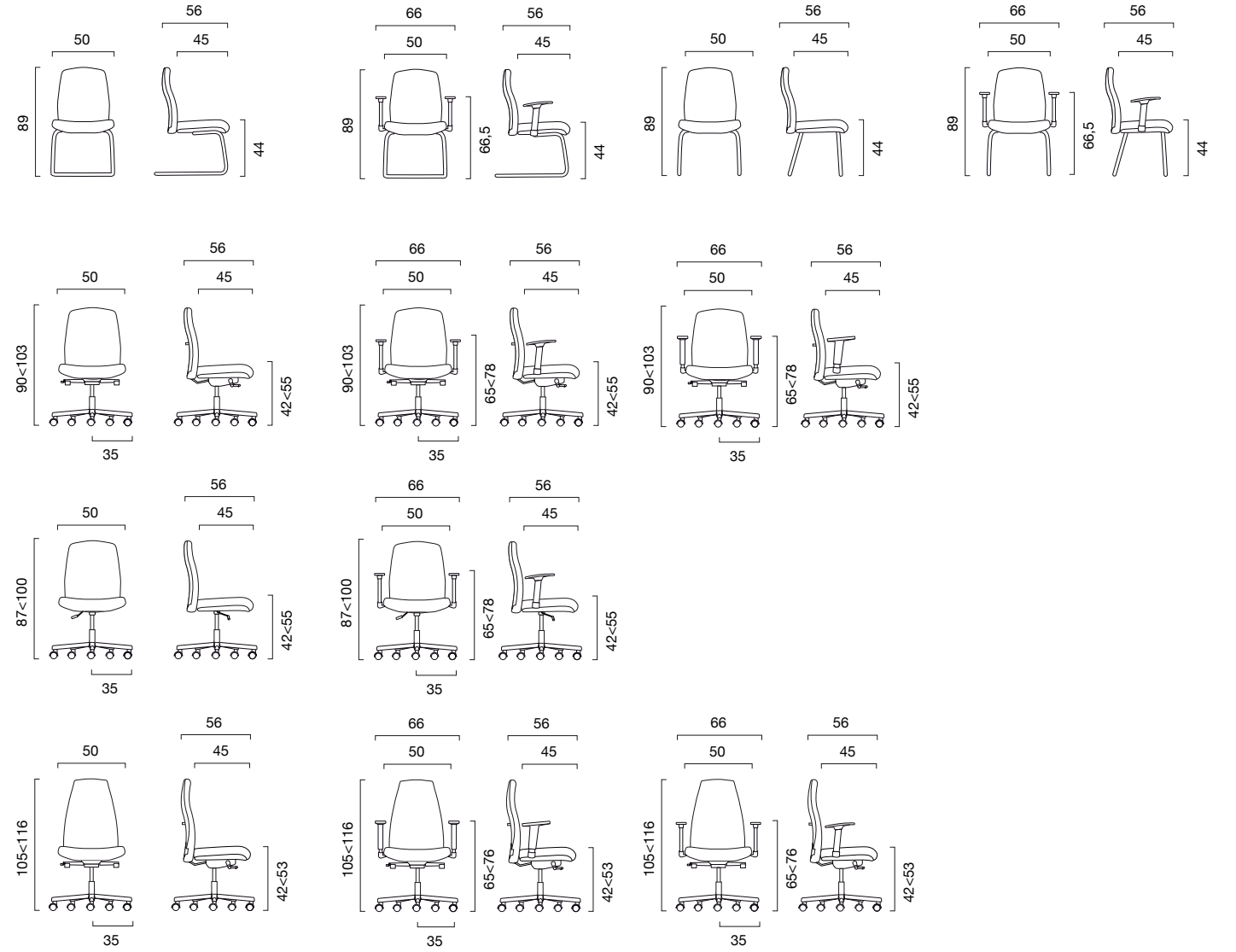


black nylon grey nylon polished aluminium black steel chromed steel black steel chromed steel

eos basic



eos





Poltrona per ufficio disponibile con schienale basso, alto e alto con poggiatesta regolabile. Sedile in multistrato di faggio sagomato anatomicamente e schienale in polipropilene per la versione girevole. Sedile e schienale in multistrato di faggio sagomato anatomicamente per il telaio visitatore. Imbottitura sedile in poliuretano schiumato iniettato ignifugo esente da CFC. Imbottitura schienale in poliuretano flessibile indeformabile. Maniglione portagiacca per lo schienale alto. Braccioli fissi o regolabili in altezza. Base a 5 razze in nylon o in alluminio pressofuso. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Schienale regolabile in altezza personalizzata e millimetrica (sistema brevettato). Meccanismo sincronizzato del sedile e dello schienale, regolabile in 5 posizioni, sistema di sblocco schienale antishock, regolazione resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. Regolazione in altezza del sedile a gas. Telaio a slitta in tubo di acciaio Ø 25 x 2 mm, con raccordi e supporto schienale in alluminio pressofuso.

Test di resistenza

Poltrona girevole:
Conforme al D.Lgs 81 del 09-04-2008 tipo "A" e "B"

EN 1335 tipo "A" e "B"

Telaio a slitta:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Task chair available with low or high backrest or with high backrest with adjustable headrest. Beech plywood seat, anatomically shaped and polypropylene back for the swivel model. Seat and back in beech plywood, anatomically shaped for visitor's chair frame. Fireproof injected and CFC free polyurethane seat padding. Back padding in non-deformable flexible polyurethane. Jacket handle for high backrest. Height adjustable or fixed armrests. 5-spoke base in nylon or in pressure die-cast aluminium. Self-locking swivel castors with double track, Ø 65 mm, and standard supplied for fitted carpet or linoleum floors. Customized millimetric height adjustable back (patented device). Synchronized device for seat and back, adjustable to 5 positions, antishock back unlocking system, with back resistance adjustment according to user weight. Height adjustment for gas-lift seat. Tubular steel slide frame, Ø 25 x 2 mm, with connectors and pressure die-cast aluminium back support.

Resistance test

Swivel chair:
EN 1335 type "A" and type "B"

Slide frame:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Fauteuil de bureau disponible avec dossier bas, haut et haut avec appuie-tête réglable. Assise en hêtre multiplis façonné anatomiquement et dossier en polypropylène pour la version pivotante. Assise et dossier en hêtre multiplis façonné anatomiquement pour le bâti visiteur. Garniture de l'assise en polyuréthane estampé injecté ignifuge sans CFC. Garnissage du dossier en polyuréthane flexible indéformable. Manille porte-manteaux pour le dossier haut Accoudoirs fixes ou réglables en hauteur. Piètement 5 branches en nylon ou en aluminium moulé sous pression. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, Ø 65 mm, de série pour moquette ou linoléum. Dossier réglable en hauteur personnalisée et millimétrique (système breveté) Mécanisme synchronisé de l'assise et du dossier, réglable sur 5 positions, système anti-choc de déblocage du dossier, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur. Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz. Bâti luge en tube d'acier Ø 25 x 2 mm, avec raccords et support du dossier en aluminium moulé sous pression.

Test de résistance

Fauteuil pivotant :
EN 1335 type "A" et type "B"

Bâti luge :
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Bürosessel, mit niedriger, hoher Rückenlehne und mit hoher Rückenlehne + verstellbarer Kopfstütze erhältlich. Version Drehstuhl: Sitzfläche aus anatomisch geformtem Buchenmehrschichtenholz und Rückenlehne aus Polypropylen. Version Besucherstuhl: Sitzfläche und Rückenlehne aus anatomisch geformtem Buchenmehrschichtenholz. Sitzflächenpolsterung aus feuerbeständigem, FCKW-freiem, geschäumtem, eingespritztem Polyurethan. Rückenlehnenpolsterung aus flexiblem, unverformbarem Polyurethan. Kleidergriff an der hohen Rückenlehne. Feste oder höhenverstellbare Armlehnen. 5-armiges Fußkreuz aus Nylon oder Aludruckguss. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 65 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Höhenverstellbare Rückenlehne, personalisiert und millimetergenau (Patentsystem). In 5 Positionen verstellbarer Synchro-Mechanismus für Sitzfläche und Rückenlehne, Antishock-Entriegelungssystem, Stützkraft der Rückenlehne je nach Gewicht des Nutzers einstellbar. Höhenverstellung der Sitzfläche mit Gasliftpumpe. Kufengestell aus Stahlrohr Ø 25 x 2 mm mit Verbundteilen und Rückenlehnenstütze aus Aludruckguss.

Belastungstest

Drehsessel:
EN 1335 Typ "A" und Typ "B"

Kufengestell:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Silla para oficina disponible con respaldo bajo, alto y alto con reposacabezas ajustable. Asiento de multiestrato de haya perfilado anatómicamente y respaldo de polipropileno para la versión giratoria. Asiento y respaldo de multiestrato de haya perfilado anatómicamente para el bastidor del sillón de visita. Almohadillado del asiento de poliuretano espumado inyectado ignífugo sin CFC. Almohadillado del respaldo de poliuretano flexible indeformable. Porta-chaqueta para el respaldo alto. Reposabrazos fijos o ajustables de altura. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión o de nylon. Ruedas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 65 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo. Respaldo ajustable de altura personalizada y milimétrica (sistema patentado). Mecanismo sincronizado del asiento o del respaldo, ajustable de 5 posiciones, sistema de desbloqueo del respaldo antishock, regulación de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. Regulación de la altura del asiento con gas. Armazón con patín de tubo de acero Ø 25 x 2 mm, con racordes y soporte del respaldo de aluminio fundido a presión.

Prueba de resistencia

Butaca giratoria:
EN 1335 tipo "A" y tipo "B"

Armazón con patín:

EN 13761
EN 1728
EN 1022

black



grey



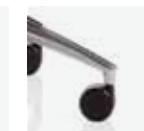
finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /

flow's black



black nylon

flow's grey



polished aluminium



black steel

flow's grey



polished aluminium



satin-finish chromed steel



Sedile in multistrato di legno. Schienale in polipropilene con imbottitura e rivestimento nella parte anteriore, disponibilità di poggiatesta imbottito regolabile in altezza. I componenti in polipropilene sono disponibili in grigio chiaro o scuro. Cuscino sedile in poliuretano espanso iniettato ignifugo esente da CFC. Schienale regolabile in altezza personalizzata e millimetrica (sistema brevettato). Struttura in tubo di acciaio con portagiacca nella versione con schienale alto. Braccioli con supporto in acciaio e poggia braccio in nylon regolabili in altezza. Base in alluminio pressofuso. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm, di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Meccanismo sincronizzato del sedile e dello schienale, regolabile in 5 posizioni, sistema di sblocco schienale antishock, regolazione resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. Regolazione in altezza del sedile a gas. Telaio a slitta per visitatore in tubo di acciaio Ø 25 x 2 mm con componenti in alluminio pressofuso.

Multi-layer wood seat. Shaped beech plywood seat. Polypropylene back, padded and upholstered at the front, and height adjustable padded headrest available. Polypropylene components are available in light or dark grey. Seat cushion in fireproof injected foamed polyurethane and CFC free. Customized millimetric height adjustable back (patented device). Tubular steel frame with jacket handle for high back model. Armrests with steel support and nylon elbow-rests height adjustable. Pressure die-cast aluminium base. Self-locking swivel castors with double track, Ø 65 mm, standard supplied for fitted carpet or linoleum floors. Synchronized device for seat and back, adjustable to 5 positions, antishock back unlocking system, with back resistance adjustment according to user weight. Height adjustment for gas-lift seat. Tubular steel slide frame for visitor's chair, Ø 25 x 2 mm with pressure die-cast aluminium components.

Assise en bois multiplis ép. Dossier en polypropylène rembourré et revêtu à l'avant, avec appuie-tête réglable en hauteur. Les composants en polypropylène sont disponibles en gris clair ou gris foncé. Coussin de l'assise en polyuréthane expansé injecté ignifuge sans CFC. Dossier réglable à une hauteur personnalisée et millimétrique (système breveté) Structure en tube d'acier avec porte-manteaux pour la version avec dossier haut. Accoudoirs avec support en acier et appuie-bras en nylon réglables en hauteur. Piètement en aluminium moulé sous pression Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, Ø 65 mm, de série pour moquette ou linoléum. Mécanisme synchronisé de l'assise et du dossier, réglable sur 5 positions, système anti-choc de déblocage du dossier, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur. Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz. Bâti luge en tube d'acier Ø 25 x 2 mm avec composants en aluminium moulé sous pression pour la version visiteur.

Sitzfläche aus Mehrschichtenholz. Rückenlehne aus Polypropylen mit Polsterung und Bezug vorne, lieferbar mit gepolsterter und höhenverstellbarer Kopfstütze. Die Polypropylenkomponenten sind in hellgrau oder dunkelgrau erhältlich. Kissen der Sitzfläche aus feuerbeständigem, FCKW-freiem, eingespritztem Polyurethan-Schaumstoff. Höhenverstellbare Rückenlehne, personalisiert und millimetergenau (Patentsystem). Stahlrohrstruktur mit Kleiderhaken bei der Version mit hoher Rückenlehne. Höhenverstellbare Armlehnen mit Stahlhalterung und Armauflage aus Nylon. Untergestell aus Aludruckguss. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 65 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. In 5 Positionen verstellbarer Synchro-Mechanismus für Sitzfläche und Rückenlehne, Antishock-Entriegelungssystem, Stützkraft der Rückenlehne je nach Gewicht des Nutzers einstellbar. Höhenverstellung der Sitzfläche mit Gasliftpumpe. Kufengestell des Besuchersessels aus Stahlrohr Ø 25 x 2 mm mit Komponenten aus Aludruckguss.

Asiento de multiestrato de madera. Respaldo de polipropileno con almohadillado y revestimiento de la parte delantera, disponibilidad de reposacabezas almohadillado ajustable de altura. Los componentes de polipropileno están disponibles de gris claro u oscuro. Cojín del asiento de poliuretano inyectado ignifugo sin CFC. Respaldo ajustable de altura personalizada y milimétrica (sistema patentado). Estructura de tubo de acero con porta-chaqueta de la versión con respaldo alto. Reposabrazos de estructura de acero y apoyabrazos de nylon regulables en altura. Base de aluminio fundido a presión. Ruedas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 65 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo. Mecanismo sincronizado del asiento o del respaldo, ajustable de 5 posiciones, sistema de desbloqueo del respaldo antishock, regulación de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. Regulación de la altura del asiento con gas. Armazón con patín para sillón de visita de tubo de acero Ø 25 x 2 mm, con componentes de aluminio fundido a presión.

Fire resistance

Standard: Class 1 IM approval by the Italian Ministry of the Interior (with upholstery in Trevira CS)

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "B"

ANSI-BIFMA X5.1

Slide frame:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

réaction au feu

De série : Homologation Ministère de l'Intérieur en CI 1 IM (avec revêtement en Trévira CS)

test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "B"

ANSI-BIFMA X5.1

Bâti luge :
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Brandverhalten

Serienmäßig: Zulassung in die Klasse 1IM durch das Innenministerium (mit Trevira CS-Bezug)

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "B"

ANSI-BIFMA X5.1

Kufengestell:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Reacción al incendio

De serie: Homologación del Ministerio del Interior en CI 1 IM (con revestimiento de Trevira CS)

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "B"

ANSI-BIFMA X5.1

Armazón con patín:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Reazione al fuoco

Di serie: Omologazione Ministero dell'Interno in CI 1 IM (con rivestimento in Trevira CS)

Test di resistenza

Poltrona girevole: Conforme al D.Lgs 81 del 09-04-2008

EN 1335 tipo "B"

ANSI-BIFMA X5.1

Telaio a slitta:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

168 modelli / models / modèles / Modelle / modelos /

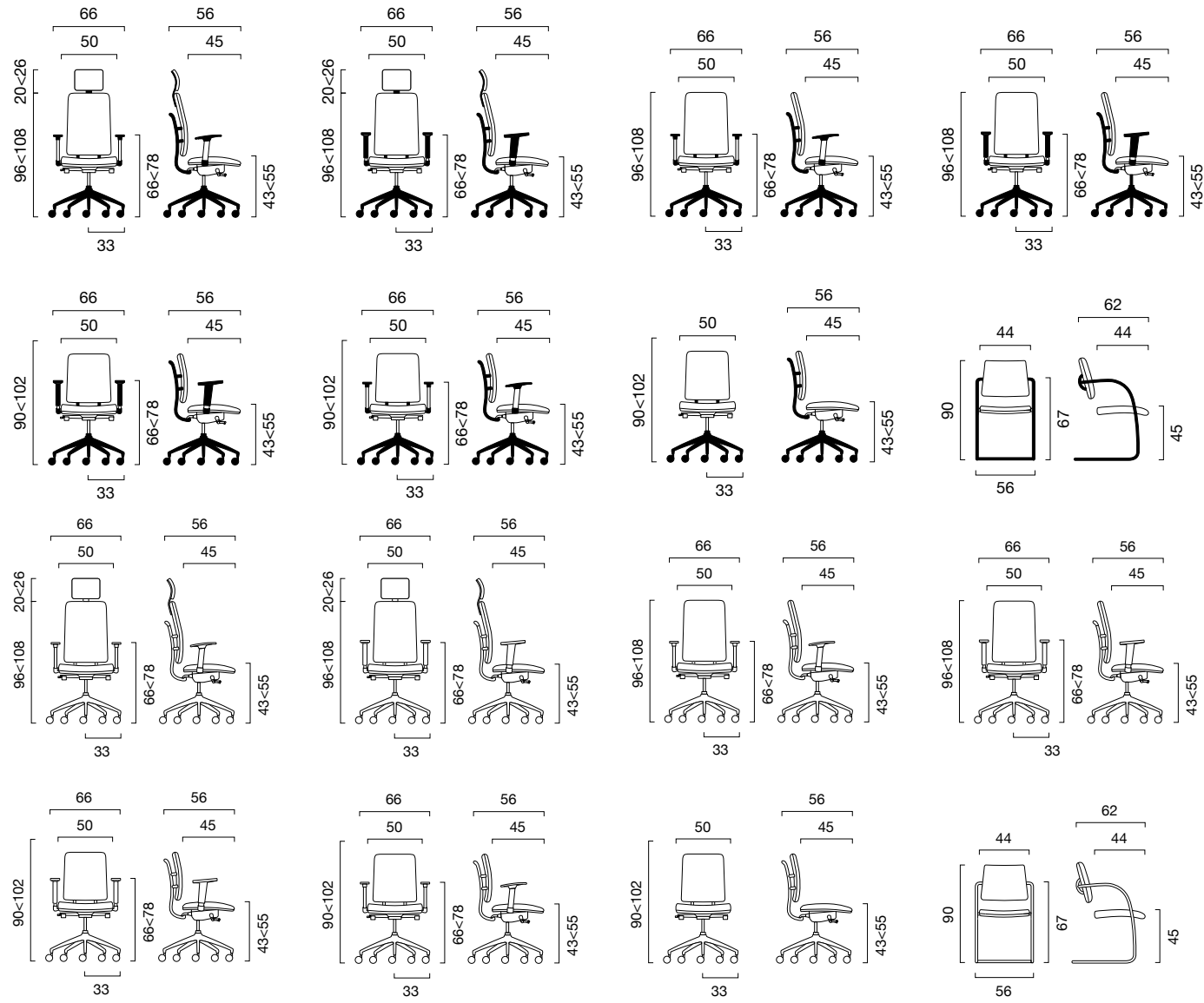


finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



polished aluminium polished aluminium satin-finish chromed steel

flow's



flow





Smile è una seduta operativa, sedile e schienale in nylon, schienale regolabile in altezza con il sistema "up-down" e sincronizzato nel movimento con il sedile. Imbottitura sedile e schienale in poliuretano flessibile esente da CFC. La versione direzionale, con sedile più ampio, ha il rivestimento dello schienale con cuciture orizzontali, mentre la seduta meeting presenta un telaio a slitta in tubo di acciaio verniciato nero o cromato. Braccioli fissi o regolabili con struttura in acciaio a sezione ellittica e appoggia braccio in nylon nero. La base può essere in nylon nero o in alluminio lucidato. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti Ø 65 mm di serie per pavimenti in moquette o linoleum.

Reazione al fuoco
Omologazione Ministero dell'Interno in CI 1 IM (con rivestimento in Trevira CS)

test di resistenza
Poltrona girevole: Conforme al D.Lgs 81 del 09-04-2008 tipo "B"

EN 1335 tipo "B"
EN 1022

Questo modello soddisfa i requisiti **LEED** per il credito IEQ 4.5

Telaio a slitta:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Smile is an task chair, nylon seat and backrest, back with adjustable height control thanks to the "up-down" system and synchronized in movement with the seat. Seat and back padding in Flexible polyurethane and CFC free. The executive version, with a larger seat, has a back cover with horizontal sewing, while the conference room chair has a slide frame of steel tubes painted in black or chrome-plated. Adjustable or fixed armrests with steel frame in oval section and black nylon elbowrest. The base is available in black nylon or in aluminum with bright finish. Standard dual-tread self-locking swivel castors, Ø 65 mm, for fitted carpet or linoleum floors.

Fire resistance
Class 1 IM approval by the Italian Ministry of the Interior (with upholstery in Trevira CS)

Resistance test
Swivel chair:
EN 1335 type "B"
EN 1022

This chair meets the requirements of **LEED** IEQ Credit 4.5

Slide frame:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Smile est un fauteuil avec assise et dossier en nylon, dossier réglable en hauteur avec le système « up-down » et synchronisé au niveau du mouvement avec l'assise. Garnissage de l'assise et du dossier en polyuréthane flexible sans CFC. La version fauteuil de direction, avec assise plus large, a le revêtement du dossier avec des coutures horizontales, tandis que le fauteuil meeting présente un bâti luge en tube d'acier laqué noir ou chromé. Accoudoirs fixes ou réglables avec structure en acier à section elliptique et appuie-bras en nylon noir. Le piètement peut être en nylon noir ou en aluminium poli. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, Ø 65 mm, de série pour moquette ou linoléum.

réaction au feu
Homologation Ministère de l'Intérieur en CI 1 IM (avec revêtement en Trevira CS)

test de résistance
Fauteuil pivotant :
EN 1335 type "B"
EN 1022

Ce modèle remplit les conditions **LEED** pour le crédit IEQ 4.5

Bâti luge :
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Smile ist ein Bürossessel mit einer Sitzfläche und Rückenlehne aus Nylon. Die Rückenlehne mit "Up-down"-Einrastregelsystem ist höhenverstellbar und in ihrer Bewegung auf die Sitzfläche abgestimmt. Sitzflächen- und Rückenlehnen- Polsterung aus flexiblem Polyurethan, FCKW-frei. Bei der Version 'Direktionssessel' mit überbreiter Sitzfläche ist der Bezug der Rückenlehne mit horizontalen Nähten versehen. Die Sitzfläche Meeting verfügt hingegen über ein Kufengestell aus schwarz lackiertem oder verchromtem Stahlrohr. Feststehende oder verstellbare Armlehnen aus Stahlgestell mit elyptischem Querschnitt und Armauflage aus schwarzem Nylon. Das Untergestell kann aus schwarzem Nylon oder Glinzaluminium sein. Selbstbremsende Schwenkrollen Ø 65 mm mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig.

Brandverhalten
Zulassung in die Klasse 11M durch das Innenministerium (mit Trevira CS-Bezug)

Belastungstest
Drehsessel:
EN 1335 Typ "B"
EN 1022

Dieses Modell erfüllt die **LEED**-Anforderungen für den IEQ-Credit 4.5

Kufengestell:
EN 13761
EN 1728
EN 1022

Smile es una silla operativa con asiento y respaldo de nylon, respaldo regulable en altura con el sistema "up-down" y sincronizado en el movimiento con el asiento. Almohillado del asiento y del respaldo de poliuretano flexible sin CFC. La versión directiva, con asiento más amplio, tiene el revestimiento del respaldo con costuras horizontales, rientra que la silla meeting presenta un bastidor tipo trineo en tubo de acero barnizado negro o cromado. Reposabrazos fijos o ajustables de altura con estructura de acero de sección elíptico y apoyabrazos de nylon negro. La base puede ser de nylon negro o de aluminio brillantado. Ruedas con doble banda de rodadura autofrenantes Ø 65 para suelos de moqueta o linóleo.

Reacción al incendio
Homologación del Ministerio del Interior en CI 1 IM (con revestimiento de Trevira CS)

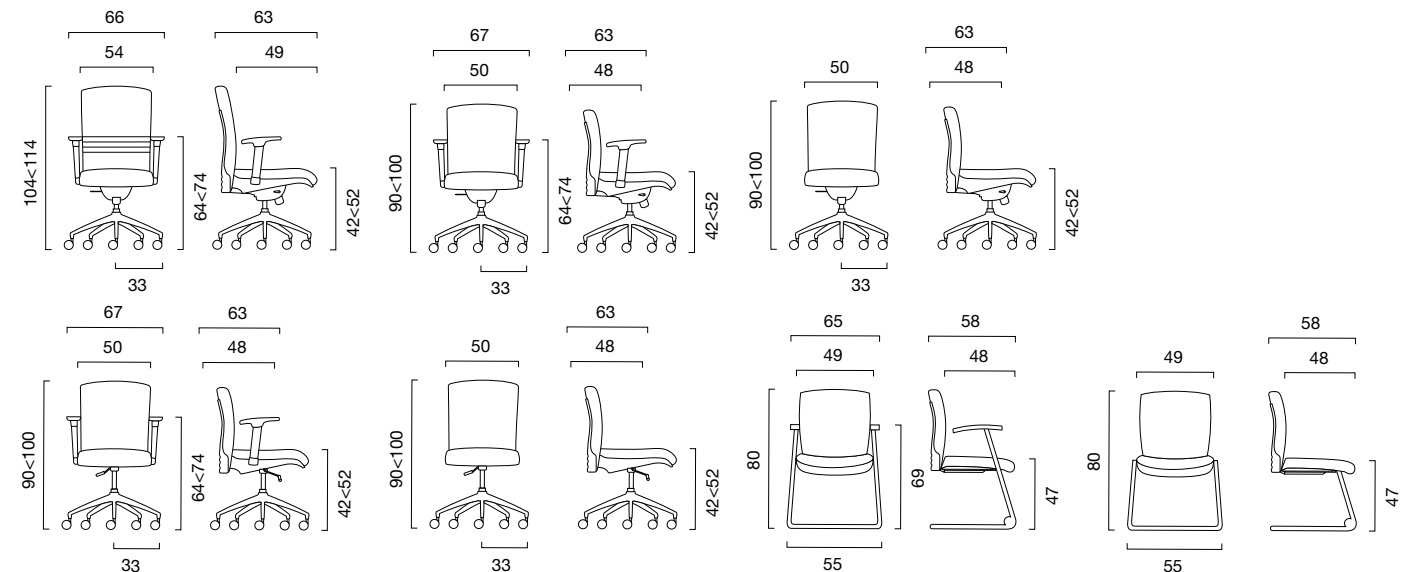
Prueba de resistencia
Butaca giratoria:
EN 1335 tipo "B"
EN 1022

Este modelo satisface los requisitos **LEED** para el crédito IEQ 4.5

Armazón con patín:
EN 13761
EN 1728
EN 1022



black nylon polished aluminum black steel chromed steel



EM49

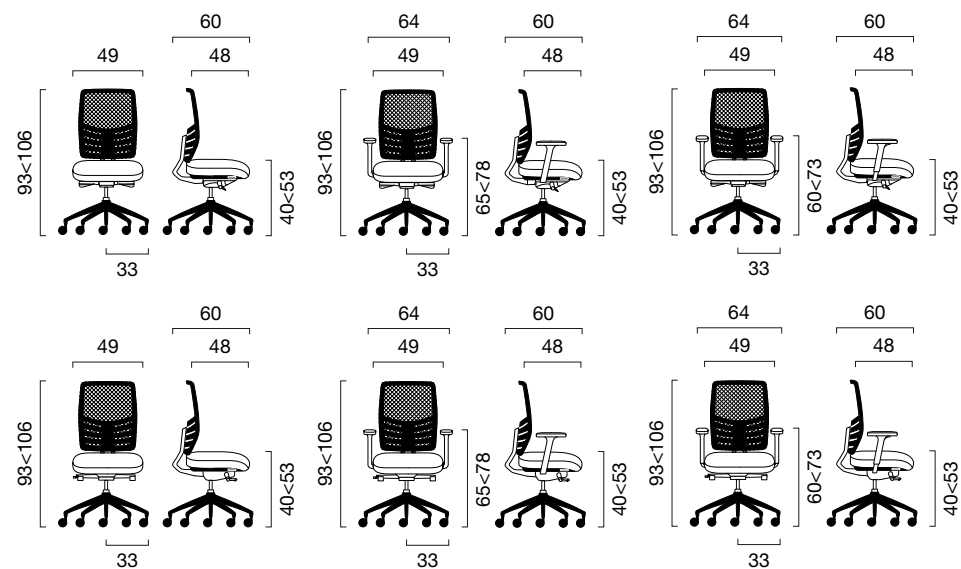
Design R&S Emmegi



modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



Schienale realizzato in nylon, facilmente smontabile alla fine del ciclo di utilizzo per un corretto smaltimento e riciclo nella filiera industriale. Lo schienale viene assemblato con una maglia di rete polietere elasticizzata in vari colori opportunamente pensionata per garantire comfort e supporto lombare ideale ad ogni utilizzatore. Sedile in nylon con imbottitura in poliuretano flessibile esente da CFC e rivestimento in tessuto. EM 49 è dotata di un nuovo meccanismo sincronizzato di nuova generazione, è un meccanismo autotabile che garantisce un comfort ideale adattando la spinta dello schienale a seconda del peso dell'utilizzatore nella posizione di contatto permanente, è possibile bloccarlo in 4 posizioni con sblocco antishock. In alternativa è disponibile un meccanismo sincronizzato bloccabile in 5 posizioni con sblocco antishock e regolazione della resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. Il sedile è sempre regolabile in profondità mediante pulsante integrato nel sedile e di facile accesso consentendo di adattarsi utilizzatori con peso e altezze diversi. Schienale regolabile in altezza con pulsante a scatto (brevetto n.1925686) per la regolazione in altezza del supporto lombare. Braccioli in nylon regolabili in altezza e larghezza o solo in larghezza. Base disponibile in nylon nero con ruote da Ø 50 mm o in alluminio lucido con ruote da Ø 65 mm. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti di serie per pavimenti in moquette o linoleum. Per queste caratteristiche è la poltrona ideale per postazioni di lavoro con utilizzatori in promiscuità.

Test di resistenza

Poltrona girevole: Conforme al D.L.gs 81 del 09-04-2008 tipo "A"

EN 1335 tipo "A"

Nylon backrest, easy to take down at the end of the use cycle for a proper disposal and recycling in the production chain. Backrest assembled with a polyether stretch mesh available in different colours, conceived to guarantee comfort and a perfect lumbar support to users. Nylon seat with flexible and CFC free polyurethane padding and upholstered in fabric. EM 49 is equipped with a new generation synchronized device, a device with selfcalibrating system for back thrust according to user's weight in case of constant contact, which can be locked in 4-positions with anti-shock unlocking device. One more option is with a synchronized device that can be locked in 5 positions, antishock release device and backrest resistance adjustment according to user's weight. The seat has an integrated and easy access depth adjuster button to better meet user's weight and height. Height-adjustable backrest with latching action push-button (patent no. 1925686) to adjust lumbar support height. Height and width or only width adjustable nylon armrests. Black nylon with Ø 50 mm castors base or polished aluminium with Ø 65 mm castors base. Standard self-locking swivel castors for fitted carpet or linoleum floors. These characteristics make this chair the perfect chair for workspaces shared by different users.

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "A"

Dossier en nylon, facilement démontable à la fin du cycle d'utilisation pour une élimination correcte et le recyclage dans la filière industrielle. Le dossier est assemblé avec une résille en polyester élastique disponible en plusieurs coloris et tendue comme il se doit pour garantir le confort et le support lombaire idéal à chaque utilisateur. Assise en nylon avec garnissage en polyuréthane flexible sans CFC et revêtement en tissu. EM 49 est équipé d'un nouveau mécanisme synchronisé de la dernière génération. Il s'agit d'un mécanisme auto-réglable qui garantit un confort idéal en adaptant la poussée du dossier en fonction du poids de l'utilisateur dans la position de contact permanent. Il est possible de le bloquer sur 4 positions avec déblocage anti-choc. Un mécanisme synchronisé pouvant être bloqué sur 5 positions, avec déblocage anti-choc et réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur est également disponible. L'assise est toujours réglable en profondeur à l'aide d'un bouton intégré dans cette dernière auquel il est facile d'accéder, ce qui permet de l'adapter aux utilisateurs ayant un poids et une taille différents. Dossier réglable en hauteur avec bouton à dé clic (brevet n° 1925686) pour le réglage en hauteur du support lombaire. Accoudoirs en nylon réglables en hauteur et en largeur ou uniquement en largeur. Piètement disponible en nylon noir avec roulettes de Ø 50 mm ou en aluminium poli avec roulettes de Ø 65 mm. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, de série pour moquette ou linoléum. Grâce à ces caractéristiques, c'est le fauteuil idéal pour les postes de travail prévus pour plusieurs utilisateurs.

Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "A"

Rückenlehne aus Nylon, am Ende des Verwendungszyklus einfach abnehmbar, für eine korrekte Entsorgung und Wiederverwertung im industriellen Herstellungsprozess. Die aus einem elastischen Polyether-Maschennetz gefertigte und in verschiedenen Farbvarianten erhältliche Rückenlehne garantiert höchsten Komfort und bietet für jeden Benutzer einen idealen Halt im Rücken-Hüftbereich. Sitzfläche aus Nylon mit Polsterung aus FCKW-freiem, flexiblem Polyurethan und Stoffbezug. EM 49 ist mit einem Synchro-Mechanismus der neuesten Generation ausgestattet. Hierbei handelt es sich um einen vierfach verstellbaren, selbstarretierbaren Mechanismus mit Antishock-Entriegelungssystem, der den Rückenlehnenegendruck dem Körpergewicht des Benutzers in der Dauerkontaktposition anpasst. Alternativ kann EM49 mit einem fünfmal verstellbaren Synchro-Mechanismus mit Antishock-Entriegelungssystem und Einstellung des körperrgewichtabhängigen Gegendrucks ausgestattet werden. Die einfach auf Knopfdruck am Sitz verstellbare Sitztiefe ermöglicht eine Anpassung des Sessels an Benutzer mit unterschiedlicher Größe. Höhenverstellbare Rückenlehne mit Schnappsystem (Patent Nr. 1925686) zur Einstellung der Hüftstützenhöhe. Armlehnen aus Nylon, höhen- und breitenverstellbar oder nur breitenverstellbar. Untergestell erhältlich in schwarzem Nylon mit Ø 50 mm-Rollen oder in Glanzaluminium mit Ø 65 mm-Rollen. Selbstbremsende Schwenkrollen mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig. Diese Eigenschaften machen EM49 zum idealen Bürostuhl für Arbeitsplätze mit häufig wechselnden Nutzern.

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "A"

Respaldo realizado de nylon, facilmente desmontable al término del ciclo de utilización para una correcta eliminación y reciclado en la hilera industrial. El respaldo se monta con una red. Asiento de nylon con almohillado en poliuretano flexible sin CFC y revestimiento de tejido. EM 49 tiene un mecanismo sincronizado de nueva generación, se trata de un mecanismo autocalibrable que garantiza un confort ideal adaptando el empuje del respaldo al peso de la persona en la posición de contacto constante que se puede bloquear en 4 posiciones con desbloqueo antishock. Como alternativa está disponible un mecanismo sincronizado que se puede bloquear en 5 posiciones con desbloqueo antishock y ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. El asiento es regulable en profundidad por medio de un pulsante de fácil acceso integrado en el asiento y se puede así adaptar a usuarios de pesos y alturas diferentes. Respaldo ajustable de altura con un pulsador de muelle (patente n° 1925686) para la regulación en altura del soporte lumbar. Reposabrazos de nylon ajustables en altura y anchura o sólo en anchura. Base de aluminio brillante con ruedas de Ø 65 mm o de nylon negro con ruedas de Ø 50 mm. Ruedas con doble banda de rodadura autofrenantes para suelos de moqueta o linóleo. Por todas estas características es la silla ideal para posiciones utilizadas por diferentes usuarios.

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "A"

finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black nylon polished aluminum



Poltrona per ufficio con schienale alto o basso in nylon a vista o con imbottitura e rivestimento nella parte anteriore, disponibilità di poggiatesta regolabile in altezza. Sedile in nylon con imbottitura in poliuretano flessibile esente da CFC e rivestimento in tessuto. Struttura di sostegno schienale in tubo di acciaio con portagiacca nella versione con schienale alto. Schienale regolabile in altezza personalizzata e millimetrica (sistema brevettato). Meccanismo sincronizzato bloccabile in 5 posizioni con regolazione intensità oscillante dello schienale, elevazione a gas. Su richiesta è dotata di un nuovo meccanismo sincronizzato di nuova generazione, è un meccanismo autotarabile che garantisce un comfort ideale adattando la spinta dello schienale a seconda del peso dell'utilizzatore nella posizione di contatto permanente, è possibile bloccarlo in 4 posizioni con sblocco antishock. Il sedile è sempre regolabile in profondità mediante pulsante integrato nel sedile e di facile accesso consentendo di adattarsi utilizzatori con peso e altezze diversi. I braccioli sono disponibili con struttura in nylon o alluminio nella versione fissi o regolabili. La base a 5 razze di serie è in nylon con ruote da Ø 65 mm per pavimenti in moquette o linoleum o su richiesta in alluminio lucido con ruote Ø 65 mm. Telaio a slitta per visitatore in tubo di acciaio Ø 25 x 2 mm con componenti in alluminio pressofuso.

Test di resistenza

Poltrona girevole: Conforme al D.Lgs 81 del 09-04-2008 tipo "B"

EN 1335 tipo "B"

Task chair with high or low backrest with exposed/visible nylon frame or padded and upholstered at the front, height-adjustable headrest. Nylon seat with flexible polyurethane and CFC free padding, upholstered in fabric. Tubular steel frame with jacket handle for high back model. Customized millimetric height adjustable back (patented device). Synchronized tilting device with 5-position adjustment and backrest resistance adjustment, height adjustable gas-lift seat. A new generation synchronized device is available on request, a device with selfcalibrating system for back thrust according to user's weight in case of constant contact, which can be locked in 4-positions with anti-shock unlocking device. The seat has an integrated and easy access depth adjuster button that better meet user's weight and height. Armrests are available in nylon or in aluminium and fixed or height-adjustable. The 5-spoke base is in nylon with Ø 65 mm castors for fitted carpet or linoleum floors or in polished aluminium with Ø 65 mm castors on request. Tubular steel slide frame for visitor's chair, Ø 25 x 2 mm with pressure die-cast aluminium components.

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 "B"

Fauteuil de bureau avec dossier haut ou bas en nylon apparent ou avec garnissage et revêtement à l'avant. Prévu également avec appuie-tête réglable en hauteur. Assise en nylon avec garnissage en polyuréthane flexible sans CFC et revêtement en tissu. Structure de soutien du dossier en tube d'acier avec porte-manteaux pour la version avec dossier haut. Dossier réglable en hauteur personnalisée et millimétrique (système breveté). Mécanisme synchronisé pouvant être bloqué sur 5 positions avec réglage de l'intensité d'oscillation du dossier, élévation par vérin à gaz. Il est équipé sur demande d'un nouveau mécanisme synchronisé de la dernière génération. Il s'agit d'un mécanisme auto-réglable qui garantit un confort idéal en adaptant la poussée du dossier en fonction du poids de l'utilisateur dans la position de contact permanent. Possibilité de le bloquer sur 4 positions avec déblocage anti-choc. L'assise est toujours réglable en profondeur à l'aide d'un bouton intégré auquel il est facile d'accéder, ce qui permet de l'adapter aux utilisateurs ayant un poids et une taille différents. Les accoudoirs sont disponibles avec structure en nylon ou en aluminium dans la version fixes ou réglables. Piètement 5 branches de série en nylon avec roulettes de Ø 50 mm pour moquette ou linoléum ou, sur demande, en aluminium poli avec roulettes Ø 65 mm. Bâti luge pour visiteur en tube d'acier Ø 25 x 2 mm avec composants en aluminium moulé sous pression.

Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "B"

Bürosessel mit hoher oder niedriger Rückenlehne aus Nylon, sichtbar oder vorderseitig mit Polsterung und Bezug. Höhenverstellbare Kopfstütze verfügbar. Sitzfläche aus Nylon mit Polsterung aus flexiblem, FCKW-freiem Polyurethan und mit Stoffbezug. Rückenlehnenstruktur aus Stahlrohr mit Kleiderhaken bei der Version mit hoher Rückenlehne. Höhenverstellbare Rückenlehne, personalisiert und millimetergenau (Patentsystem). Synchronisierter Mechanismus, 5-fach verstellbar, mit Schwingstärkeneinstellung der Rückenlehne, Gaslift. Auf Anfrage lässt sich FLOW 03 mit einem Synchro-Mechanismus der neuesten Generation ausstatten. Hierbei handelt es sich um einen 4-fach verstellbaren, selbststarrierbaren Mechanismus mit Antishock-Entriegelungssystem, der den Rückenlehnenegendruck dem Körpergewicht des Benutzers in der Dauerkontaktposition anpasst. Die einfach auf Knopfdruck am Sitz verstellbare Sitztiefe ermöglicht eine Anpassung des Sessels an Benutzer mit unterschiedlichem Gewicht und unterschiedlicher Größe. Die Armlehnen aus Nylon oder Aluminium sind in feststehender oder verstellbarer Version erhältlich. 5-armiges Fußkreuz serienmäßig aus Nylon mit Ø 50 mm-Rollen für Teppich- oder Linoleumböden. Auf Anfrage auch aus glanzpoliertem Aluminium mit Ø 65 mm-Rollen. Kufengestell des Besuchersessels aus Stahlrohr Ø 25 x 2 mm mit Komponenten aus Aludruckguss.

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "B"

Silla para oficina con respaldo alto o bajo de nylon visible o con almohadillado y revestimiento en la parte anterior, disponibilidad de reposacabezas ajustable en altura. Asiento de nylon almohadillado de poliuretano flexible sin CFC y revestimiento de tejido. Estructura de tubo de acero con porta-chaqueta de la versión con respaldo alto. Respaldo ajustable de altura personalizada y milimétrica (sistema patentado). Mecanismo sincronizado bloqueable en 5 posiciones con regulación de la intensidad oscilante, elevación con gas. Se puede dotar de un mecanismo sincronizado de nueva generación, se trata de un mecanismo autocalibrable que garantiza un confort ideal adaptando el empuje del respaldo al peso de la persona en la posición de contacto constante que se puede bloquear en 4 posiciones con desbloqueo antishock. El asiento es regulable en profundidad por medio de un pulsante de fácil acceso integrado en el asiento y se puede así adaptar a usuarios de pesos y alturas diferentes. Reposabrazos disponibles con estructura de nylon o de aluminio en la versión fija o ajustable. Base con 5 radios de serie de nylon con ruedas de Ø 65 mm para los suelos de moqueta o linóleo y se puede pedir en aluminio brillante con ruedas de Ø 65 mm. Armazón con patín de tubo de acero Ø 25 x 2 mm con elementos de aluminio fundido a presión.

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "B"

176 modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



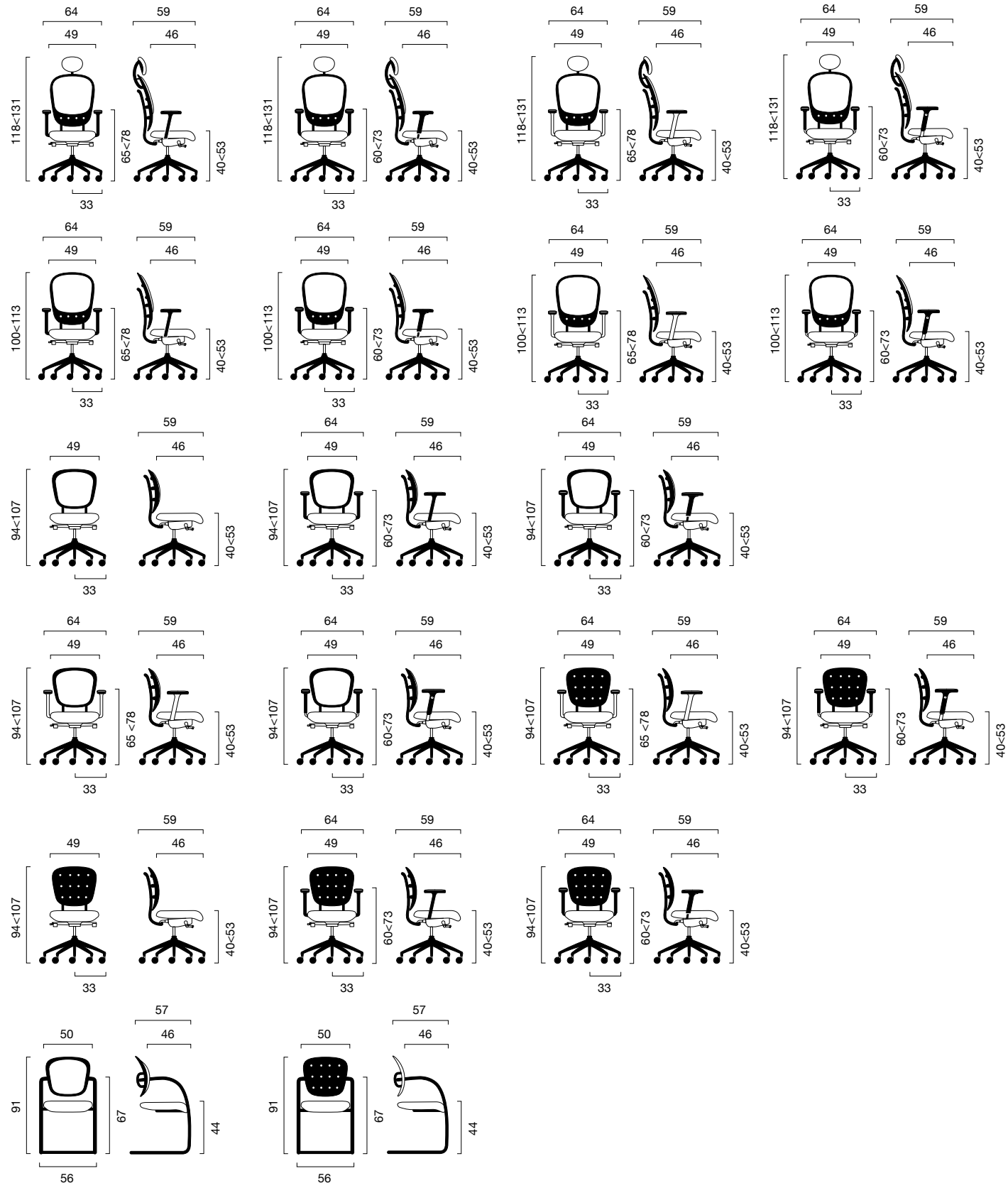
finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black nylon polished aluminum black steel

177

flow 03



EM59 evo

Design R&S Emmegi



Poltrona per ufficio operativo con schienale basso o alto e schienale alto con poggiatesta. Schienale con struttura in nylon, imbottitura in poliuretano flessibile indeformabile esente da CFC. Supporto lombare regolabile in altezza e schienale regolabile in altezza per soddisfare meglio le varie esigenze dell'utilizzatore. Sedile in nylon con imbottitura in poliuretano flessibile esente da CFC e rivestimento in tessuto. EM 59 EVO è dotata di un meccanismo sincronizzato bloccabile in 5 posizioni con sblocco antishok e regolazione della resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. In alternativa meccanismo sincronizzato bloccabile in 5 posizioni con sblocco antishok e posizione negativa della parte anteriore del sedile (negativ tilt) per assumere una postura migliore in fase di scrittura con il PC, regolazione della resistenza dello schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. Il sedile è sempre regolabile in profondità mediante pulsante integrato nel sedile e di facile accesso consentendo di adattarsi utilizzatori con peso e altezze diversi. I braccioli sono disponibili con struttura in nylon o alluminio nella versione fissi o regolabili. Base disponibile in nylon nero con ruote da Ø 50 mm o in alluminio lucido con ruote da Ø 65 mm. Ruote piroettanti a doppio battistrada autofrenanti di serie per pavimenti in moquette o linoleum.

Task chair with low or high backrest and with high backrest and headrest. Back with nylon structure, non-deformable flexible and CFC free polyurethane padding. Height-adjustable lumbar support and height-adjustable backrest to better meet user's needs. Nylon seat with flexible polyurethane and CFC free padding, upholstered in fabric. EM 59 EVO is equipped with synchronized device that can be locked in 5 positions, antishock release device and backrest resistance adjustment according to user's weight. One more option is with synchronized device that can be locked in 5 positions, antishock release device and forward seat angle (negativ tilt) in order to assume a better position while working with the pc, backrest resistance adjustment according to user's weight. The seat has an integrated and easy access depth adjuster button that better meet user's weight and height. Armrests are available in nylon or in aluminium and fixed or height-adjustable. Base in black nylon with Ø 50 mm castors or in polished aluminium with Ø 65 mm castors available. Standard dual-tread self-locking swivel castors for fitted carpet or linoleum floors.

Fauteuil de bureau avec dossier bas ou haut et dossier haut avec appuie-tête. Dossier avec structure en nylon, garnissage en polyuréthane flexible indéformable sans CFC. Support lombaire réglable en hauteur et dossier réglable en hauteur pour mieux satisfaire les différentes exigences de l'utilisateur. Assise en nylon avec garnissage en polyuréthane flexible sans CFC et revêtement en tissu. EM 59 EVO est équipé d'un mécanisme synchronisé pouvant être bloqué sur 5 positions, avec déblocage anti-choc et réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur. Un mécanisme synchronisé pouvant être bloqué sur 5 positions avec déblocage anti-choc et position négative de la partie avant de l'assise (negativ tilt) est également disponible, pour assumer une meilleure posture en travaillant sur ordinateur. Réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur. L'assise est toujours réglable en profondeur à l'aide d'un bouton intégré auquel il est facile d'accéder, ce qui permet de l'adapter aux utilisateurs ayant un poids et une taille différents. Les accoudoirs sont disponibles avec structure en nylon ou en aluminium dans la version fixes ou réglables. Piètement disponible en nylon noir avec roulettes de Ø 50 mm ou en aluminium poli avec roulettes de Ø 65 mm. Roulettes pivotantes à double galet autofreinées, de série pour moquette ou linoléum.

Sessel für Arbeitsbüros mit niedriger oder hoher Rückenlehne bzw. mit hoher Rückenlehne und Kopfstütze. Rückenlehne mit Nylonstruktur, Polsterung aus unverformbarem, flexiblem und FCKW-freiem Polyurethan. Hüftstütze und Rückenlehne höhenverstellbar, um den verschiedensten Anforderungen des Benutzers gerecht zu werden. Sitzfläche aus Nylon mit Polsterung aus flexiblem, FCKW-freiem Polyurethan und mit Stoffbezug. EM 59 EVO ist mit einem fünffach verstellbaren Synchro-Mechanismus mit Antishock-Entriegelungssystem und einer körpfergewichtabhängigen Gegendruckeinstellung der Rückenlehne ausgestattet. Alternativ lieferbar: fünffach verstellbaren Synchro-Mechanismus mit Antishock-Entriegelungssystem und Negativ-Stellung der Sitzvorderseite (negativ tilt) für eine bessere Körperhaltung bei der Computerarbeit, körpfergewichtabhängige Gegendruckeinstellung der Rückenlehne. Die einfach auf Knopfdruck am Sitz verstellbare Sitztiefe ermöglicht eine Anpassung des Sessels an Benutzer mit unterschiedlichem Gewicht und unterschiedlicher Größe. Die Armlehnen aus Nylon oder Aluminium sind in feststehender oder verstellbarer Version erhältlich. Untergestell lieferbar in schwarzem Nylon mit Ø 50 mm-Rollen oder in Glanzaluminium mit Ø 65 mm-Rollen. Selbstbremsende Schwenkrollen mit doppelter Lauffläche für Teppich- oder Linoleumböden, serienmäßig.

Silla para oficina operativa con respaldo bajo o alto y respaldo alto con reposacabezas. Respaldo con estructura de nylon, almohadillado de poliuretano flexible indeformable y sin CFC. Soporte lumbar con altura ajustable y respaldo con altura ajustable para satisfacer las necesidades de los usuarios. Asiento de nylon almohadillado de poliuretano flexible sin CFC y revestimiento de tejido. EM 59 EVO tiene un mecanismo sincronizado bloqueable en 5 posiciones con desbloqueo antishock y ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. Como alternativa está disponible un mecanismo sincronizado que se puede bloquear en 5 posiciones con desbloqueo antishock y posición negativa de la parte anterior del asiento (negativ tilt) para tener una postura mejor mientras se utiliza el ordenador, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. Es siempre posible la regulación en profundidad a través de un botón integrado en el asiento y de fácil acceso para adaptarse a usuarios de pesos y alturas diferentes. Reposabrazos disponibles con estructura de nylon o aluminio en la versión fijos o ajustables. Base disponible de nylon negro con ruedas de Ø 50 mm o de aluminio brillante con ruedas de Ø 65 mm. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado de serie para los suelos en moqueta o linóleo.

modelli / models / modèles / Modelle / modelos /



Test di resistenza

Poltrona girevole: Conforme al D.L.gs 81 del 09-04-2008 tipo "A"

EN 1335 tipo "A"

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "A"

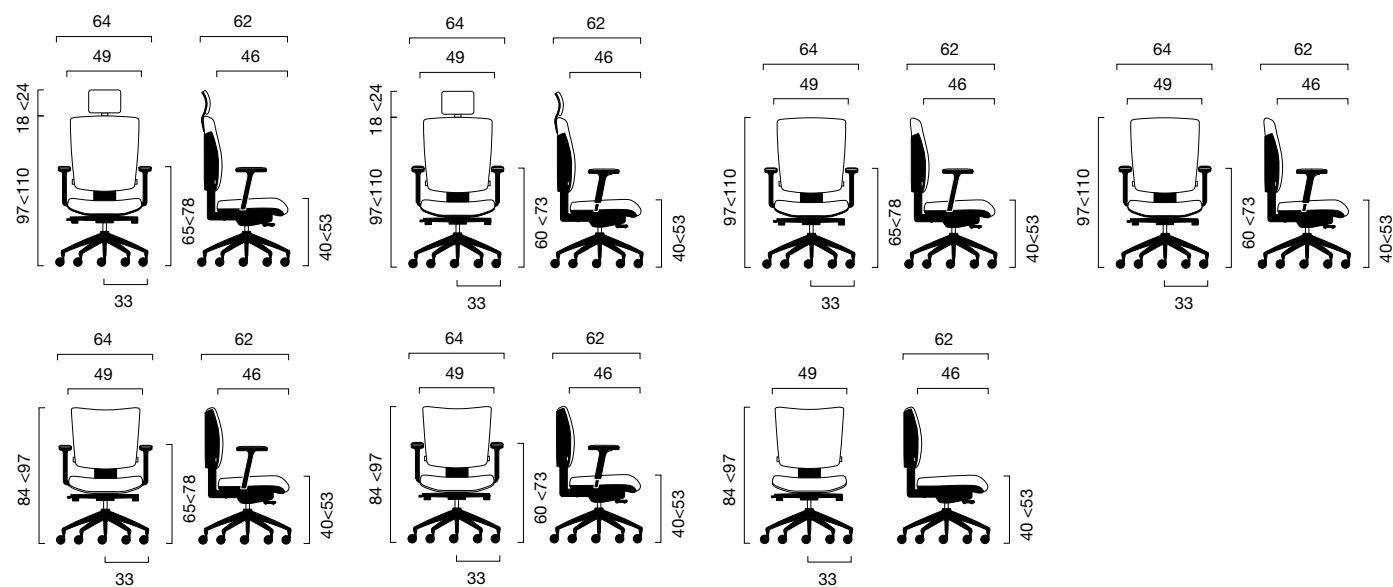
Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "A"

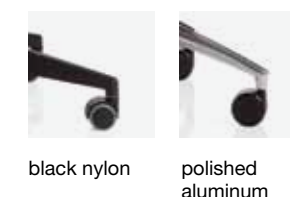
Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "A"

disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black nylon

polished aluminum

Invent more!

LAVORARE ANCHE PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE E IL MIGLIORAMENTO DELLA QUALITÀ DEL LAVORO SONO CARATTERI DISTINTIVI DELLE AZIENDE IMPEGNATE SOCIALMENTE COME EMMEGI.

WORKING TO PROTECT THE ENVIRONMENT AND IMPROVE THE QUALITY OF WORK ARE DISTINCT FEATURES OF SOCIALLY COMMITTED SUCH AS EMMEGI.

TRAVAILLER POUR SAUVEGARDER L'ENVIRONNEMENT ET AMÉLIORER LA QUALITÉ DU TRAVAIL SONT LES TRAITS DISTINCTIFS DES ENTREPRISES ENGAGÉES SOCIALEMENT COMME EMMEGI.

DAS ARBEITEN, ZUM SCHUTZ DER UMWELT UND DER VERBESSERUNG DER ARBEITSQUALITÄT SIND NUN DIE UNTERSCHIEDSMERKMALE DER SOZIAL ENGAGIERTEN UND PROFESSIONELL TÄTIGEN UNTERNEHMEN, WIE EMMEGI.

TRABAJAR PARA PROTEGER EL MEDIOAMBIENTE Y MEJORA LA CALIDAD DEL TRABAJO SON CARACTERÍSTICAS DISTINTIVAS DE LAS EMPRESAS CON EMPEÑO SOCIAL COMO EMMEGI.

Emmegi consapevole della necessità di adottare sistematicamente un comportamento sensibile alla salvaguardia e protezione dell'ambiente, ha riprogrammato l'intera attività aziendale in funzione di una riduzione dell'impatto ambientale e nel rispetto delle risorse, certificati **UNI EN ISO 14001**.

Aware of the need to systematically adopt a sensitive approach to safeguard and protect the environment, Emmegi has reorganised all its company activities in order to minimise environmental impact and respect resources, in line with **UNI EN ISO 14001** certification.

Consciente de la nécessité d'adopter systématiquement un comportement sensible à la sauvegarde et à la protection de l'environnement, Emmegi a revu toute l'activité de l'entreprise dans l'optique de réduire l'impact sur l'environnement et de respecter les ressources, en obtenant la certification **UNI EN ISO 14001**.

Emmegi - nach **UNI EN ISO 14001** zertifiziert - hat aus dem geschärften Bewusstsein für Umweltverantwortung heraus die gesamte Unternehmensaktivität umgestellt, damit Umweltbelastungen minimiert und Ressourcen geschont werden.

Emmegi, a sabiendas de la necesidad de adoptar sistemáticamente un comportamiento sensible a la salvaguardia y la protección del medio ambiente, ha reprogramado toda la actividad de la empresa en función de una reducción del impacto medioambiental y el respeto de los recursos, certificados **UNI EN ISO 14001**.



lkmstudio
finito di stampare
novembre 2012



Emmegi Spa
Via Lombardia, 8
35043 Monselice (PD) Italy
Tel. +39 0429 782587
Fax +39 0429 72005
info@emmegiseating.com
www.emmegiseating.com

cod. 28010459

made in italy  